SAMPER®
INDUSTRIAL SUPPLIES

Conmutador: +52(55) 5305-1320
Fax: +52(55) 5305-1326
Nextel ID: 52*40085*2
Lada sin Costo México: 01800 552 9428
ventas@rodamientos-samper.com.mx

ROBOT

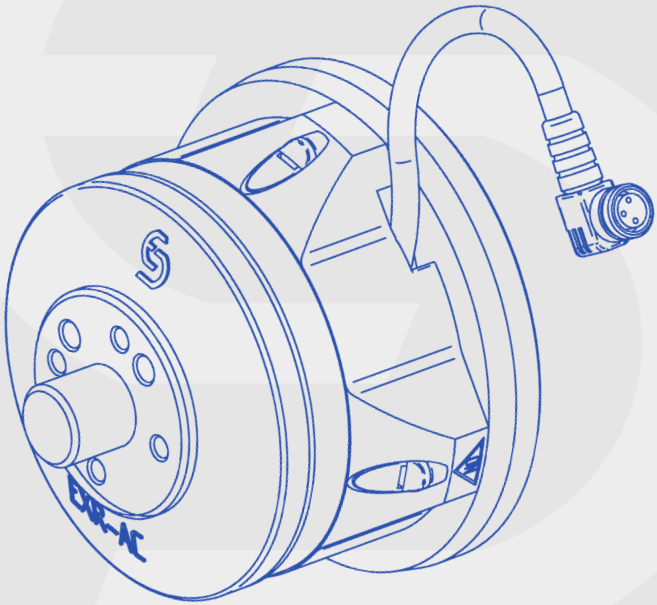
EXR Range
EXR-AC ANTI-COLLISION SENSOR

Gama EXR
SENSOR ANTICOLISIÓN EXR-AC

Produkpalette EXR
CRASH SENSOR EXR-AC

Gamma EXR
SENSORE ANTICOLLISIONE EXR-AC

Gamme EXR
SENSEUR ANTI-COLLISION EXR-AC



TECHNICAL MANUAL
MANUAL TÉCNICO
TECHNISCHES HANDBUCH
MANUALE TECNICO
MODE D'EMPLOI

CE

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

INDEX

1. **Product information**
2. **Technical specifications**
3. **Installation**
4. **Parts and components**
5. **Accessories**

PRODUCT INFORMATION

The EXR-AC anti-collision sensor is designed to stop the robot in the event of accidental collision of the welding pistol. The EXR-AC sensor is a tilting system that detects collision in any direction of movement and returns to its original position when the object collided with disappears.

This system is necessary to prevent breakage of the welding pistol and the components in the work area in the event of accidental collision with another object.

The resistance of the EXR-AC sensor is variable depending on the application and the speed of work of the robot and at high speed it can cause stoppages because of the inertia produced by the movement if the resistance of the sensor is not configured correctly, but when configured to a higher resistance the protection of the welding pistol is lesser.

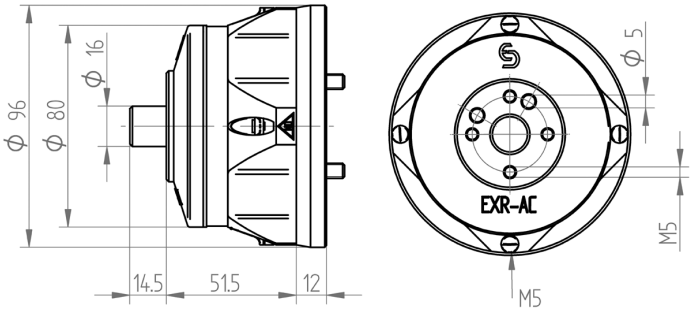
The decision on the type of resistance will depend on each application, the sensor has three types of resistances available which are adaptable to any application.

We advise reading the technical manual before using the machine.

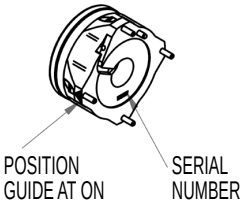
NEVER TAKE THE ANTI-COLLISION SYSTEM APART, IT CONTAINS PRESSURISED ELEMENTS THAT COULD SERIOUSLY DAMAGE THE USER

THE CHOICE OF THE ANTI-COLLISION RESISTANCE LEVEL WILL DEPEND ON THE ACCELERATION AND TEIE WEIGHT OF THE SYSTEM. THE RIGHT CHOICE OF RESISTANCE WILL ADECUATELY PROTECT THE TOOL.

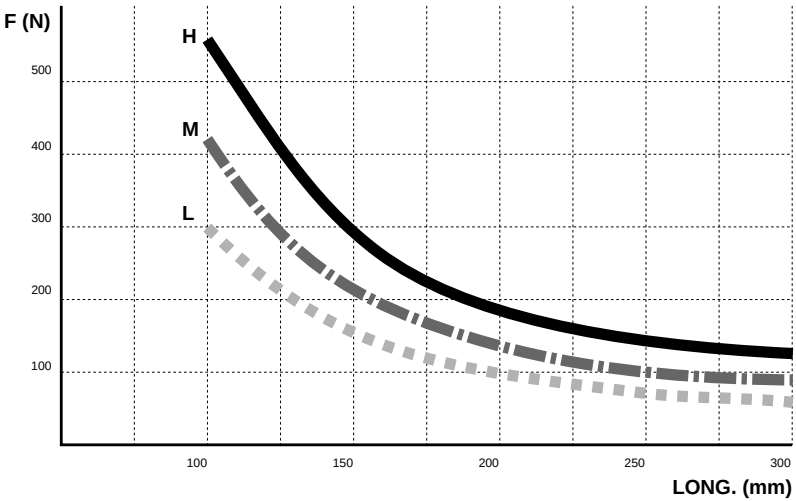
TECHNICAL SPECIFICATIONS



VALUES	TYPE OF HARDNESS		
	L	M	H



ANTI-COLLISION SYSTEM RESISTANCE OPTIONS



ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

TECHNICAL SPECIFICATIONS

WEIGHTS

WEIGHT:	560 grams
WEIGHT WITH DISK:	800 grams

MAXIMUN DEVIATION VALUES

ROTATION X/Y AXES:	12º
ROTATION Z AXIS:	360º
COMPRESSION Z AXIS:	6-10 mm

ACTIVATION VALUES

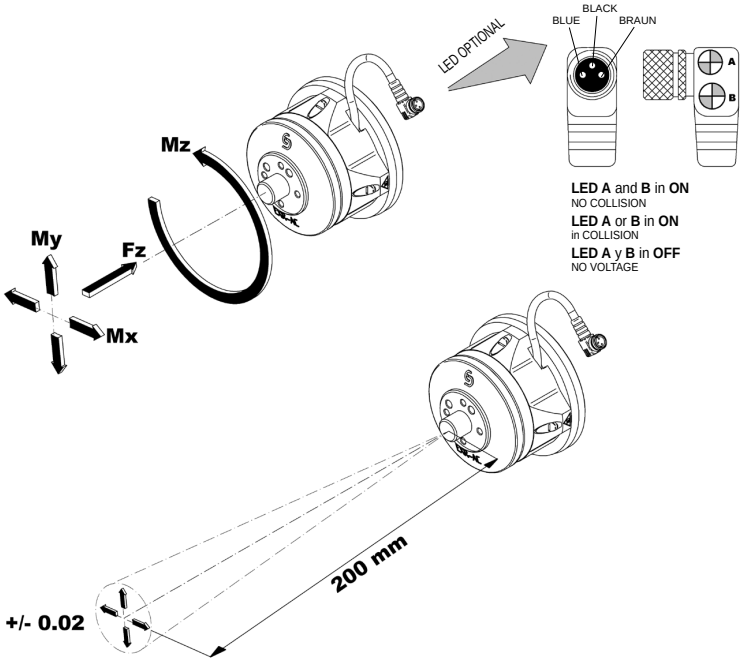
ROTATION X/Y AXES:	1º	(REG. AT FACTORY 0.5º ÷ 4º)
ROTATION Z AXIS:	1º	(REG. AT FACTORY 0.5º ÷ 4º)
COMPRESSION Z AXIS:	0.5 mm	(REG. AT FACTORY 0.3 ÷ 1 mm)

RETURN VALUE

LOWER THAN 0.02 mm AT 200 mm

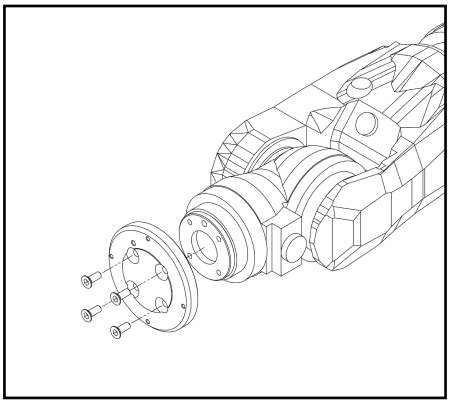
MICRO-SCHWITH DATA

30V DC. MAX. 30 mA
MECHANICAL MANOEUVRES 10.000.000 MIN.
AMBIENT TEMPERATURE -10 ºC A 70 ºC

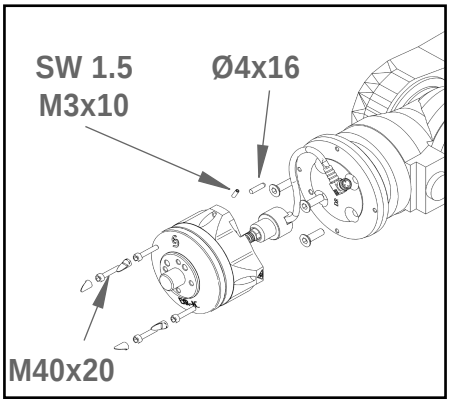


ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

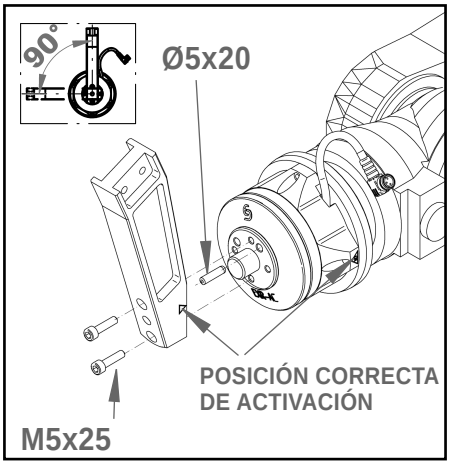
INSTALLATION



FIT THE ADAPTOR DISK TO THE ROBOT ARM ACCORDING TO THE ROBOT MODEL AND MANUFACTURER. EACH ROBOT REQUIRES A DIFFERENT ADAPTOR DISK.



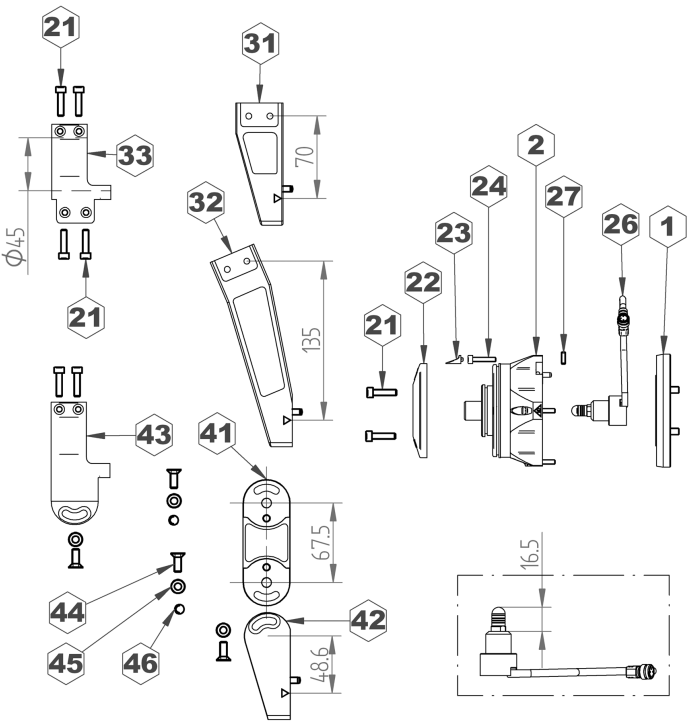
FIT THE ANTI-COLLISION SYSTEM TO THE DISK ADAPTOR. THE POSITION MUST BE RIGHT AND WILL BE DETERMINED BY THE DIAMETER GUIDE 4mm AS SHOWN IN THE DRAWING. THE CORRECT FIXING AND FITTING OF THE SENSOR MUST BE CHECKED.



FIT THE FIXING GUIDE ACCORDDING TO THE REQUIRED POSITION. THERE ARE SEVERAL TYPES OF GUIDES FOR DIFFERENT **TCP's**. CHOOSE THE MOST SUITABLE ONE FOR THE APPLICATION.

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS
ROBOT

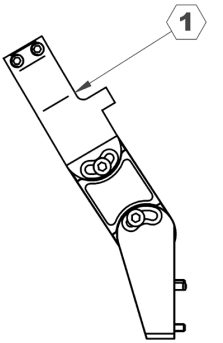
PARTS AND COMPONENTS

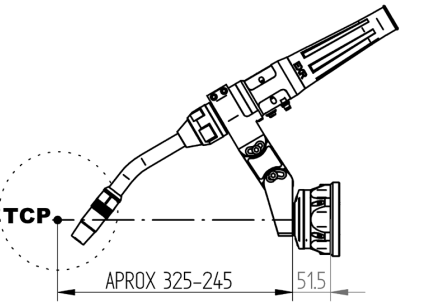


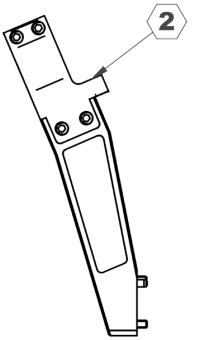
POS.	CODE	DESCRIPTION
1	77 0001 01	EXR-AC ROBOT ADAPI'OR KAMFO, KAWASAKI, ABB, MOTOMAN, FAPIJC, OTC
	77 0002 01	EXR-AC ROBOT ADAPTOR CUCA, KR6, REIS RV6
2	75 0000	EXR-AC ANTI-COLLISION
21	73 0000 07	EXR-E M4 HANDLE SCRhW
22	75 0000 01	EXR-AC RUBBER PROTECTOR
23	75 0000 16	EXR-AC PROTECTION SCREW
24	71 2000 0502	EXR-AC M4~25 HEX SCREW
26	75 0000 14	EXR-AC ANTI-COLLISION SENSOR
27	75 0000 15	EXR-AC KAM~O ROBOT ADAPI OR
31	74 0100 01	EXR-BC OG BRACKET
32	74 0200 01	EXR-BC 23G BRACKET
33	74 0000 02	EXR-BC NECK GRIP BRACKET
41	74 0300 02	EXR-BC ADJUSTABLE BRACKET
42	74 0300 01	EXR-BC ADJUSTABLE BRACKET BASE
43	74 0300 03	EXR-BC NECK GRIP BRACKET
44	74 0300 06	EXR-BC M6 BRACKET SCREW
45	74 0300 04	EXR-BC ADJUSTABLE BRACKET WASHER
46	74 0300 05	EXR-BC ADJUSTABLE GUIDE SLEEVE

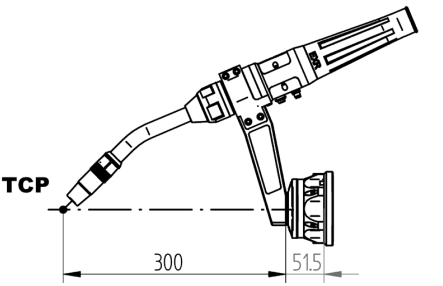
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

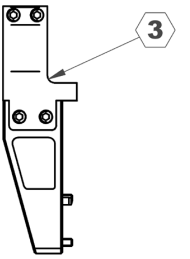
ACCESSORIES

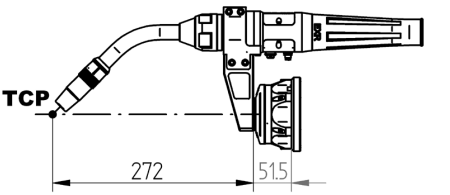












POS.	CODE	DESCRIPTION
1	74 0300	EXR-AC ADJUSTABLE BRACKET
2	74 0200	EXR-AC 23G BRACKET
3	74 0100	EXR-AC OG BRACKET

ÍNDICE

1. **Información producto**
2. **Datos técnicos**
3. **Instalación**
4. **Partes y componentes**
5. **Accesorios**

INFORMACIÓN PRODUCTO

El sensor anticolisión EXR-AC está destinado a la desactivación del robot en caso de la colisión accidental de la pistola de soldadura. El sensor EXR-AC es un sistema basculante que detecta la colisión en cualquier dirección de desplazamiento, volviendo a su posición inicial cuando el obstáculo que provocó la colisión desaparece.

Este sistema es necesario para evitar la rotura de la pistola de soldadura y sus componentes periféricos en el entorno de trabajo en caso de colisión accidental.

La resistencia del sensor EXR-AC es variable en función de la aplicación y de la velocidad de trabajo del robot, a grandes aceleraciones, el sensor sufre grandes inercias, lo que puede producir el disparo del mismo, si la resistencia del sensor no es la adecuada, en contra a menor resistencia del sensor, peor protección de la pistola de soldadura.

La decisión del tipo de resistencia dependerá en cada caso de la aplicación, el sensor dispone de tres tipos de resistencia para adaptarlo a cualquier aplicación.

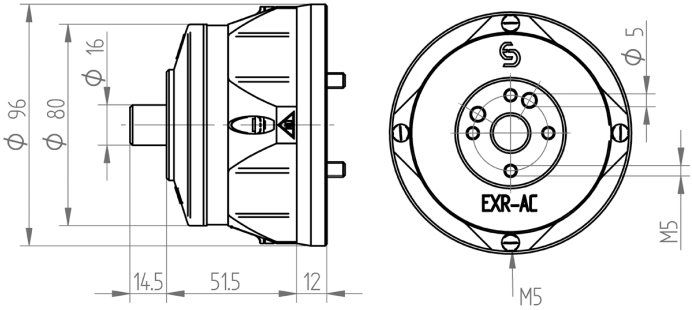
Aconsejamos lea el manual técnico antes de su puesta en marcha.

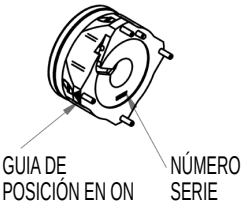
NO DESMONTAR NUNCA EL SISTEMA ANTICOLISIÓN, CONTIENE ELEMENTOS A PRESIÓN QUE PUEDEN DAÑAR GRAVEMENTE AL OPERARIO.

LA ELECCIÓN DE LA DUREZA DEL SISTEMA ANTICOLISIÓN DEPENDERÁ DE LAS ACELERACIONES Y DEL PESO INCORPORADO AL SISTEMA, UNA ELECCIÓN CORRECTA DE LA RESISTENCIA, PROTEGERÁ ADECUADAMENTE LA HERRAMIENTA.

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

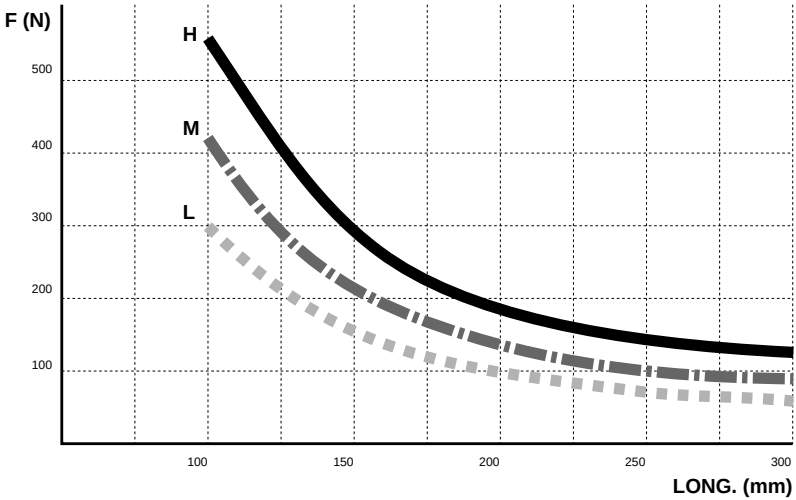
DATOS TÉCNICOS





VALORES	TIPO DUREZA		
	L	M	H

OPCIONES DE RESISTENCIA DEL SISEMA ANTICOLISIÓN



ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

DATOS TÉCNICOS

PESOS

PESO:	560 g
PESO CON DISCO:	800 g

VALORES MÁXIMOS DESVIACIÓN

ROTACIÓN EJES X/Y:	12º
ROTACIÓN EJE Z:	360º
COMPRESIÓN EJE Z:	6-10 mm

VALORES ACTIVACIÓN

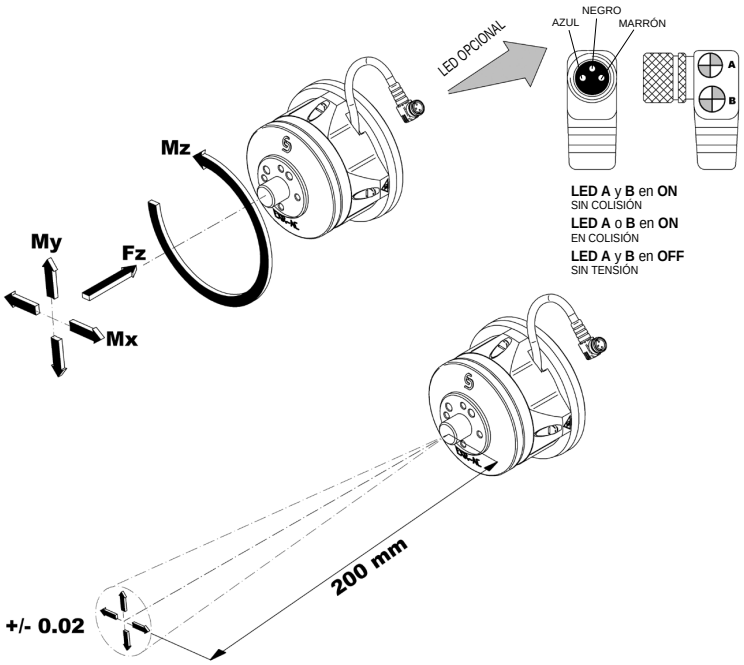
ROTACIÓN EJES X/Y:	1º	(REG. DE FÁBRICA 0.5º ÷ 4º)
ROTACIÓN EJE Z:	1º	(REG. DE FÁBRICA 0.5º ÷ 4º)
COMPRESIÓN EJE Z:	0.5 mm	(REG. DE FÁBRICA 0.3 ÷ 1 mm)

VALOR DE REPOSICIÓN

INFERIOR A 0.02 mm A 200 mm

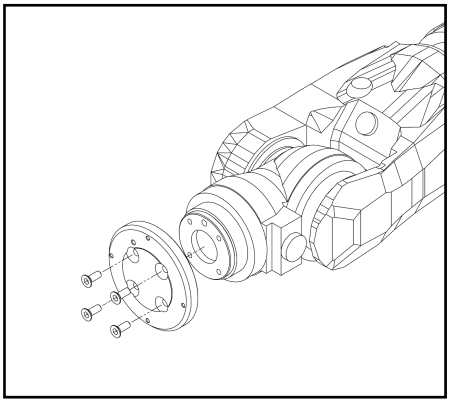
DATOS DEL MICROINTERRUPTOR

30V C.C. MÁX. 30 mA
MANIOBRAS MECÁNICAS 10.000.000 MIN.
TEMPERATURA AMBIENTE -10 ºC A 70 ºC

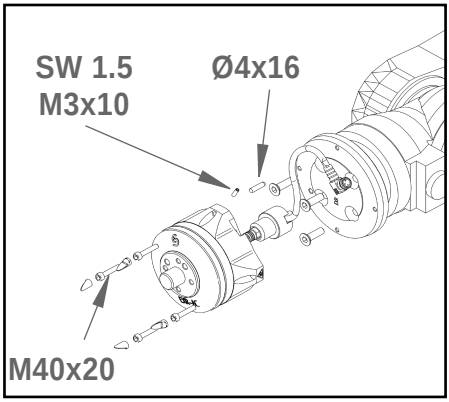


ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

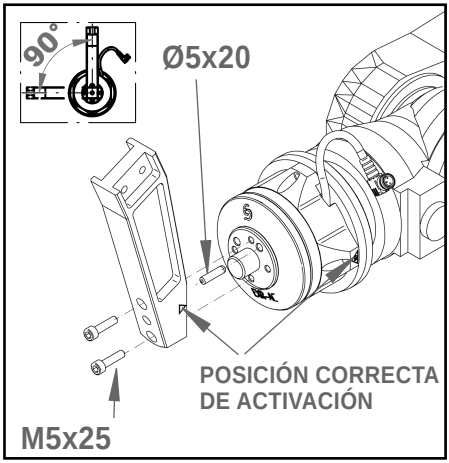
INSTALACIÓN



ACOPLAR EL DISCO ADAPTADOR AL BRAZO ROBOT EN FUNCIÓN DEL MODELO DE ROBOT Y FABRICANTE. CADA ROBOT REQUIERE UN DISCO DE ADAPTACIÓN DISTINTO.



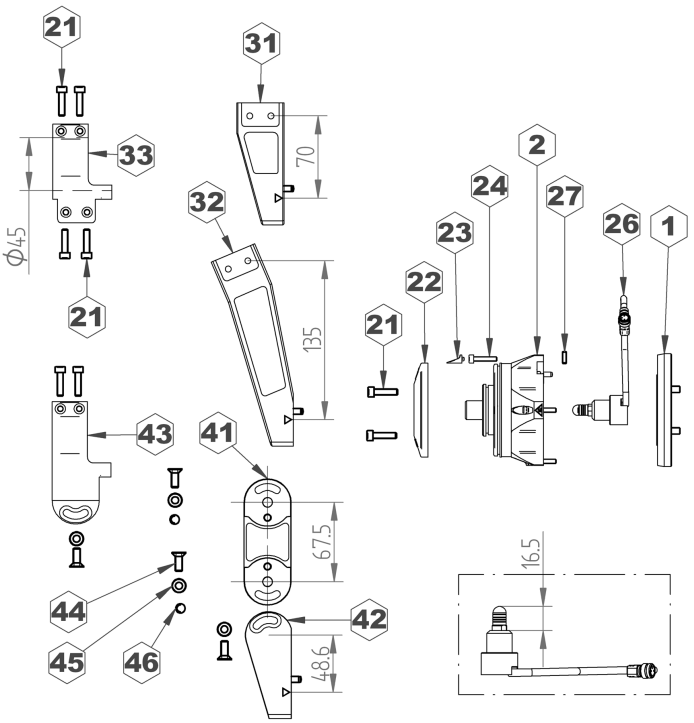
ACOPLAR EL SISTEMA ANTICOLISIÓN AL DISCO ADAPTADOR, LA POSICIÓN DEBE SER LA CORRECTA Y LA DETER-MINA LA GUÍA DE DIÁMETRO 4 mm DEL DIBUJO. SE DEBE COMPROBAR LA CORRECTA COLOCACIÓN Y SUJE-



ACOPLAR LA GUÍA DE SUJECIÓN EN FUNCIÓN DE LA POSICIÓN DE-SEADA, EXISTEN DIVERSOS TIPOS DE GUÍAS PARA DIS-TINTOS **TCP.** SELECCIONE LA MÁS ADECUADA EN FUNCIÓN DE LA APLICACIÓN.

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

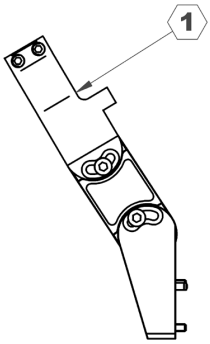
PARTES Y COMPONENTES

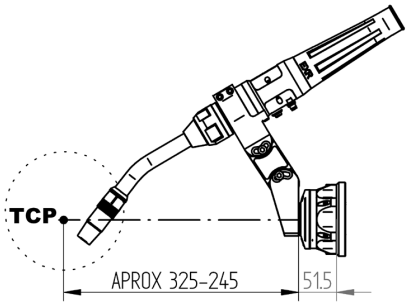


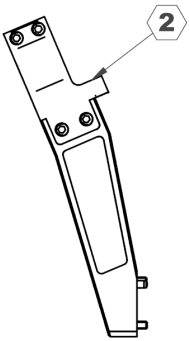
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	77 0001 01	EXR-AC ADAPTADOR ROBOT KAMFO KAWASAKI, ABB, MOTOMAN, FANUC, OTC
	77 0002 01	EXR-AC ADAPTADOR ROBOT KUKA KR6, REIS
2	75 0000	EXR-AC ANTICOLISIÓN
21	73 0000 07	EXR-E TORNILLO EMPUÑADURA M4
22	75 0000 01	EXR-AC PROTECTOR GOMA
23	75 0000 16	EXR-AC PROTECCIÓN TORNILLO
24	71 2000 0502	EXR-AC TORNILLO M4x20 HEX
26	75 0000 14	EXR-AC SENSOR ANTICOLISIÓN
27	75 0000 15	EXR-AC TORN. RETÉN SENSOR M9*10
31	74 0100 01	EXR-BC BRIDA OG
32	74 0200 01	EXR-BC BRIDA 23G
33	74 0000 02	EXR-BC BRIDA AMARRE CUELLO
41	74 0300 02	EXR-BC BRIDA REGULABLE
42	74 0300 01	EXR-BC BASE BRIDA REGULABLE
43	74 0300 03	EXR-BC BRIDA AMARRE CUELLO
44	74 0300 06	EXR-BC TORNILLO M6 BRIDA
45	74 0300 04	EXR-BC ARANDELA BRIDA REGULABLE
46	74 0300 05	EXR-BC PASADOR GUÍA REGULABLE

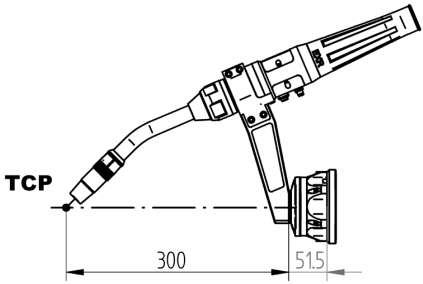
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

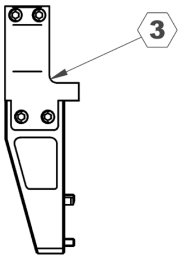
ACCESORIOS

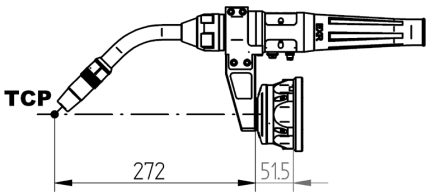












POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	74 0300	EXR-AC BRIDA REGULABLE
2	74 0200	EXR-AC BRIDA 23G
3	74 0100	EXR-AC BRIDA 0G

INHALTS-VERZEICHNIS

1. Produktinformation
2. Technische Daten
3. Installation
4. Teile und Ersatzteile
5. Zubehör

PRDUKT-INFORMATION

Durch den EXR-AC Crash Sensor wird der Roboter im Falle einer unbeabsichtigten Kollision der Schwei_pistole automatisch ausgeschaltet. Der EXR-AC Crash Sensor besteht aus einem Schwingsystem, das sämtliche Kollisionen in alle Bewegungsrichtungen wahrnimmt und, sobald das Hindernis, durch das die Kollision verursacht wurde, verschwindet, in seine Ausgangsposition zurückkehrt.

Dieses System ist notwendig, um Brüche an der Schwei_pistole und seinen peripherischen Bestandteilen der Arbeitsumgebung zu vermeiden, falls es zu einer unbeabsichtigten Kollision kommt.

Die Resistenz des EXR-AC Sensors ist je nach der Anwendung und der Arbeitsgeschwindigkeit des Roboters unterschiedlich einstellbar. Bei starken Beschleunigungsvorgängen kann der Sensor auf Grund der Trägheit von selbst ausgelöst werden, sofern die Resistenz des Sensors nicht richtig eingestellt ist. Je höher dagegen die Sensorresistenz eingestellt ist, desto geringer ist der Schutz für die Schwei_pistole.

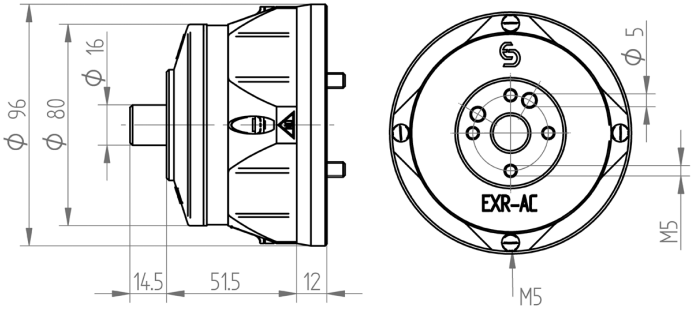
Die Entscheidung in Bezug auf die jeweilige Resistenz hängt in jedem Fall von der jeweiligen Anwendung ab. Der Sensor verfügt über drei verschiedene Resistenzstufen, die sich jeder Anwendung anpassen.

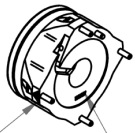
Wir raten Ihnen, dieses technische Handbuch vor dem ersten Gebrauch sorgfältig duchzulesen.

BAUEN SIE NIE DAS CRASH SYSTEM AUS. ES ENTHÄLT ELEMENTE, DIE UNTER DRUCK STEHEN UND DEN OPERATEUR SCHWER VERLETZEN KÖNNEN.

DIE WAHL DER EINSTELLUNG DES CRASH SYSTEMS HÄNGT VON DER BESCHLEUNIGUNG UND DEM AUF DAS SYSTEM EINWIRKENDE GEWICHT AB. DIE RICHTIGE WAHL DER RESISTENZ SCHÜTZT DAS WERKZEUG ORDNUNGSGEMÄSS.

TECHNISCHE DATEN

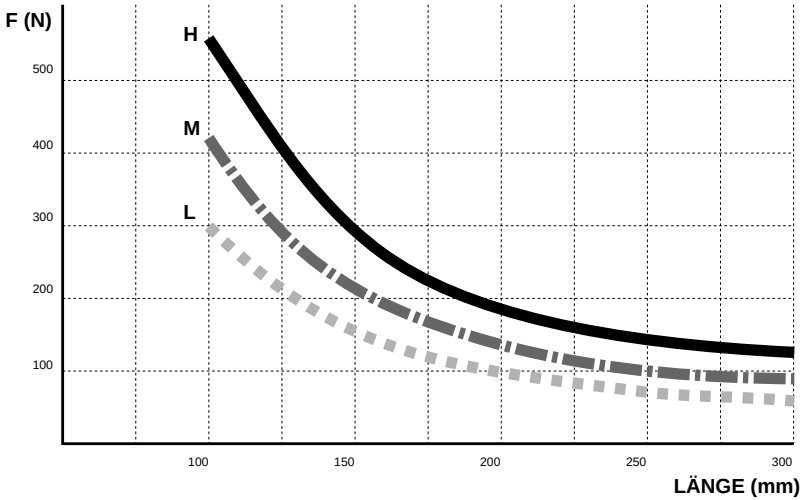




POSITIONSFÜHRUNG SERIENNUMMER AUF AN

WERTE	HÄRTEGRAD		
	L	M	H

RESISTENZMÖGLICHKEITEN DES CRASH SYSTEMS



ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

TECHNISCHE DATEN

GEWICHTE

GEWICHT:	560 gramm
GEWICHT MIT SCHEIBE:	800 gramm

ABWEICHUNGSHÖCHSTWERTE

UMDREHUNGEN DER ACHSEN X/Y:	12º
UMDREHUNGEN DER ACHSE Z:	360º
KOMPRESSION DER ACHSE Z:	6-10 mm

AKTIVIERUNGSWERTE

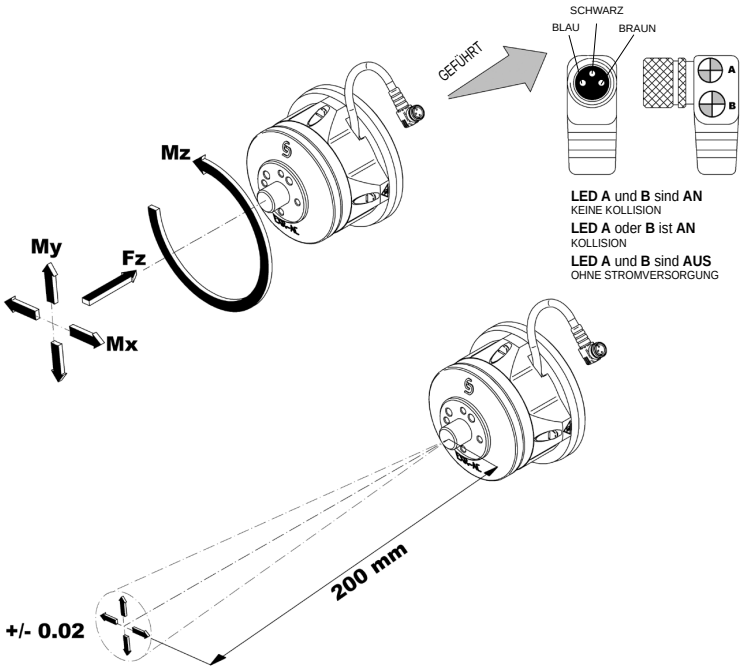
UMDREHUNGEN DER ACHSEN X / Y:	1º	(FABRIKEINSTELLUNG 0.5º ÷ 4º)
UMDREHUNGEN DER ACHSE Z:	1º	(FABRIKEINSTELLUNG 0.5º ÷ 4º)
KOMPRESSION DER ACHSE Z:	0.5 mm	(FABRIKEINSTELLUNG 0.3 ÷ 1 mm)

REPOSITIONSWERT

UNTER 0.02 mm BIS 200 mm

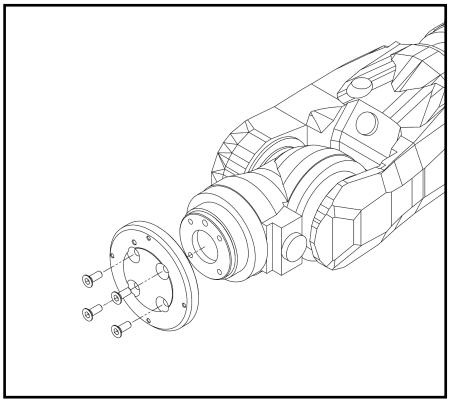
DATEN DES MIKROSCHALTERS

30V GS MAX. 30 mA
MECHANISCHER BETRIEB 10.000.000 MIN.
UMGEBUNGSTEMPERATUR -10 ºC BIS 70 ºC

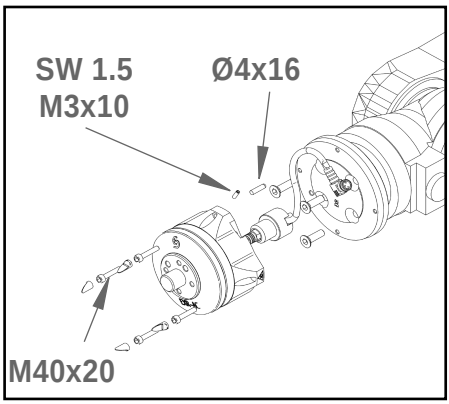


ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

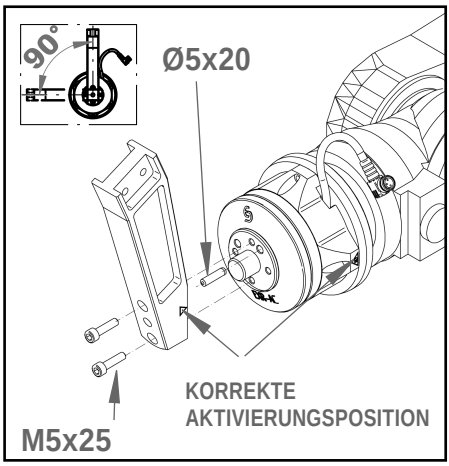
INSTALLATION



BEFESTIGEN SIE JE NACH MODELL UND HERSTELLER DES ROBOTERS DIE ANSCHLUSSSCHEIBE AM ROBOTERARM. JEDER ROBOTER BENÖTIGT EINE ANDERE ANSCHLUSSSCHEIBE.

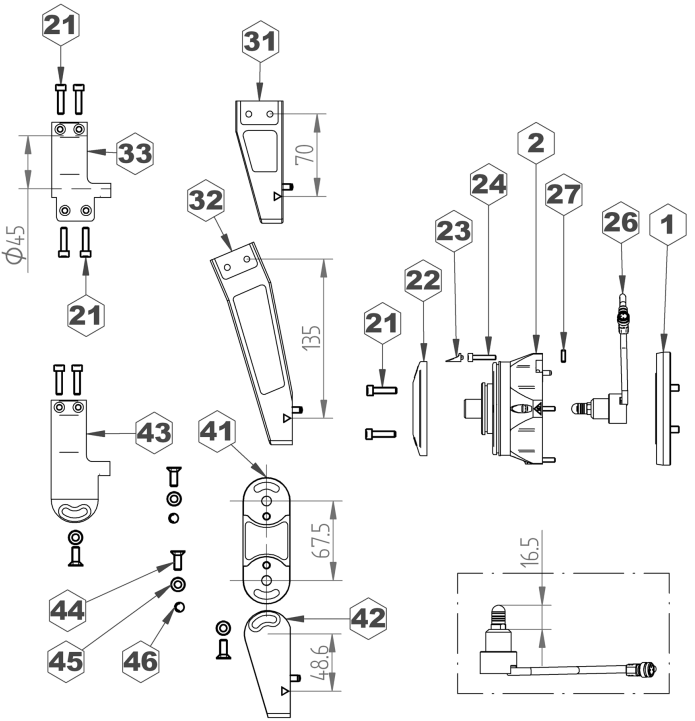


BEFESTIGEN SIE DAS CRASH SYSTEM AN DER ANSCHLUSSSCHEIBE. HIERBEI IST AUF DIE RICHTIGE STELLUNG ZU ACHTEN, DIE VON DEM AUF DER ABBILDUNG ZU SEHENDEN FÜHRUNGSSTIFT MIT DEM DURCHMESSER VON 4 mm BESTIMMT WIRD. DER KORREKTE EINBAU UND DIE KORREKTE BEFESTIGUNG SIND ZU ÜBERPRÜFEN.



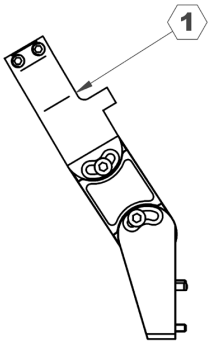
IBEFESTIGEN SIE DIE HALTERUNG JE NACH DER GEWÜNSCHTEN STELLUNG. FÜR VERSCHIEDENE **TCPs** GIBT ES UNTERSCHIEDLICHE HALTERUNGEN.WÄHLEN SIE JE NACH DER ANWENDUNG DIE GEEIGNETSTE AUS.

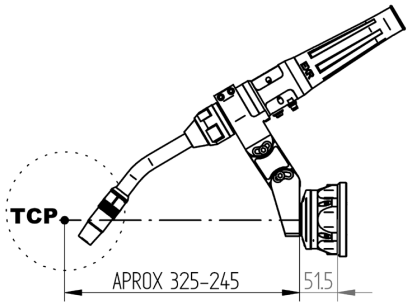
TEILE UND KOMPONENTEN

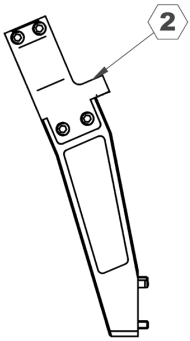


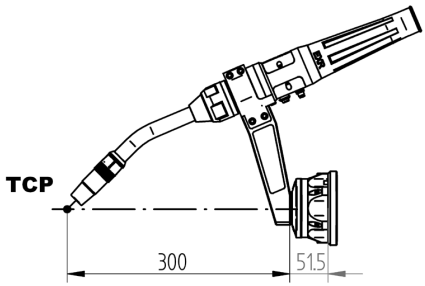
POS.	CODE	BESCHREIBUNG
1	77 0001 01	EXR-AC ADAPTER ROBOTER KAMFO KAWASAKI, ABB, MOTOMAN, FANUC, OTC.
	77 0002 01	EXR-AC ADAPTER ROBOTER KUKA KR6, REIS RV6
2	75 0000	EXR-AC CRASH SYSTEM
21	73 0000 07	EXR-E SCHRAUBE HANDGRIFF M4
22	75 0000 01	EXR-AC KUNSTSTOFFSCHUTZ
23	75 0000 16	EXR-AC SCHUTZ FÜR DIE SCHRAUBE
24	71 2000 0502	EXR-AC SCHRAUBE M4 X 25 HEX
26	75 0000 14	EXR-AC CRASH SENSOR
27	75 0000 15	EXR-AC ADAPTER ROBOTER KAMFO
31	74 0100 01	EXR-BC KLAMMER 0G
32	74 0200 01	EXR-BC KLAMMER 23G
33	74 0000 02	EXR-BC HALTEKLAMMER BRENNERHALS
41	74 0300 02	EXR-BC EINSTELLBARE KLAMMER
42	74 0300 01	EXR-BC GRUNDPLATTE DER EINSTELLBAREN KLAMMER
43	74 0300 03	EXR-BC HALTEKLAMMER BRENNERHALS
44	74 0300 06	EXR-BC SCHRAUBE M6 KLAMMER
45	74 0300 04	EXR-BC UNTERLEGSCHEIBE DER EINSTELLBAREN KLAMMER
46	74 0300 05	EXR-BC STIFT DER EINSTELLBAREN FÜHRUNG

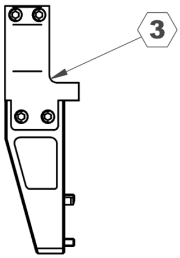
BESCHREIBUNG

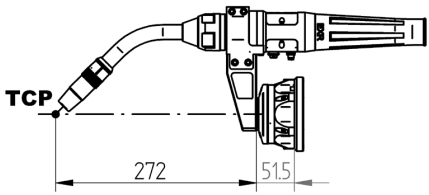












POS.	CODE	BESCHREIBUNG
1	74 0300	EXR-AC EINSTELLBARE KLAMMER
2	74 0200	EXR-AC KLAMMER 23G
3	74 0100	EXR-AC KLAMMER 0G

INDICE

1. Informazioni sul prodotto
2. Dati tecnici
3. Istallazione
4. Parti e componenti
5. Accessori

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Il sensore anticollisione EXR-AC è impiegato per la disattivazione del robot in caso di urto accidentale della pistola di saldatura. Il sensore EXR-AC è un sistema a bilanciamento che rileva collisioni in qualsiasi punto di spostamento nello spazio; riprende la posizione d'origine ogni volta che l'ostacolo che ha provocato l'urto viene eliminato.

Il sistema si rende necessario per evitare la rottura della pistola di saldatura e delle sue parti periferiche in caso di collisione fortuita.

La resistenza del sensore EXR-AC varia in funzione dell'applicazione e della velocità di lavoro del robot: in caso di forte accellerazione il sensore subisce una marcata inerzia che può produrre la sua attivazione se la sua resistenza non è quella adatta; per altro verso, a maggior resistenza del sensore corrisponde una peggiore protezione della pistola di saldatura.

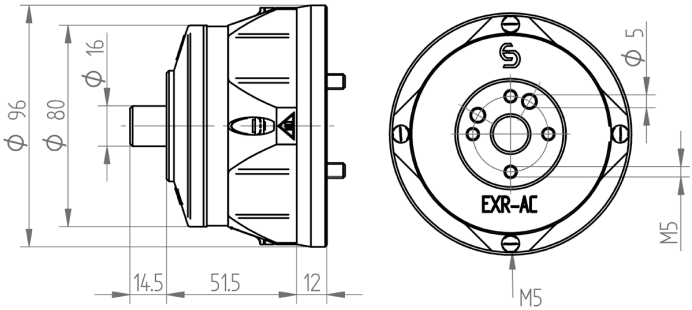
La decisione sul tipo di resistenza da applicare varierà da caso a caso; il sensore dispone per tale ragione di tre tipi di resistenza adatti a qualsiasi applicazione.

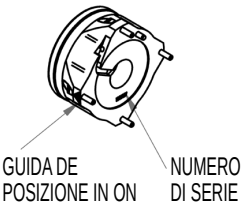
Si consiglia inoltre di leggere attentamente il manuale tecnico prima di effettuare qualsiasi operazione.

NON SMONTARE MAI IL SISTEMA ANTICOLLISIONE: CONTIENE ELEMENTI A PRESSIONE CHE POSSONO PROVOCARE SERI DANNI AL PERSONALE.

LA SCELTA DI RESISTENZA DEL SISTEMA ANTICOLLISIONE DIPENDERÀ DALLE ACCELLERAZIONI E DAL PESO DEL SISTEMA STESSO; LA GIUSTA SCELTA DELLA RESISTENZA PROTEGGERÀ L'ATTREZZATURA IN MODO ADEGUATO.

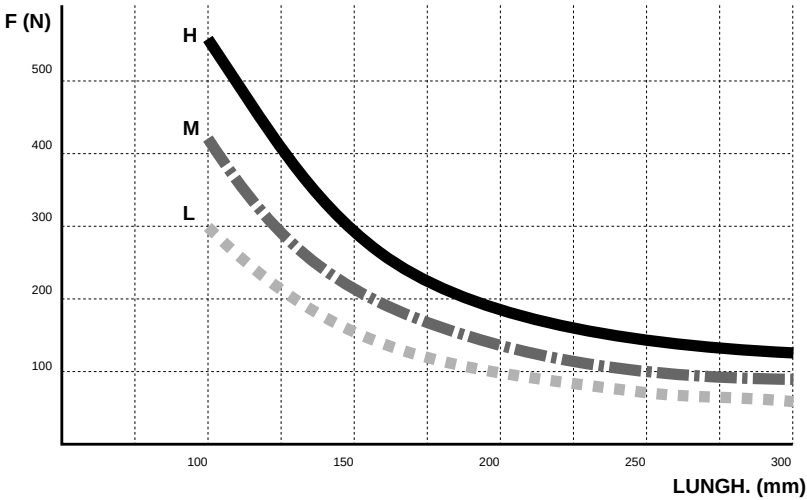
DATI TECNICI





VALORI	TIPO DI RESISTENZA		
	L	M	H

OPZIONI DI RESISTENZA DEL SISTEMA ANTICOLLISIONE



ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

DATI TECNICI

PESI

PESO: 560 grammi
PESO CON DISCO: 800 grammi

VALORI MAXIMI DI DEVIAZIONE

ROTAZIONE ASSI X/Y: 12º
ROTAZIONE ASSE Z: 360º
COMPRESSIONE ASSE Z: 6-10 mm

VALORI DI ACTIVATIONE

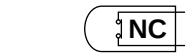
ROTAZIONE ASSI X/Y:	1º	(REG. DI FABBRICA 0.5º ÷ 4º)
ROTAZIONE ASSE Z:	1º	(REG. DI FABBRICA 0.5º ÷ 4º)
COMPRESSIONE ASSE Z:	0.5 mm	(REG. DI FABBRICA 0.3 ÷ 1 mm)

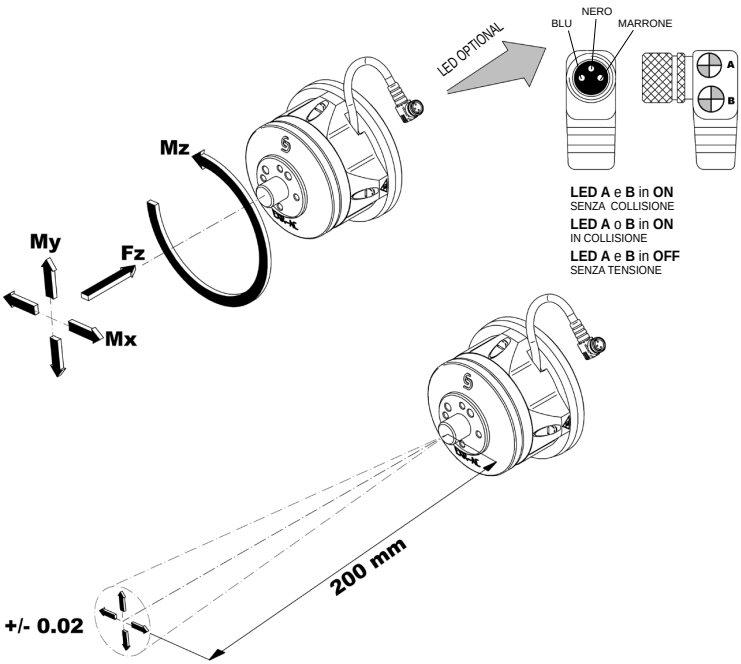
VALORE DI RIPRISTINO

INFERIORE A 0.02 mm A 200 mm

DATI DEL MICROINTERRUTORE

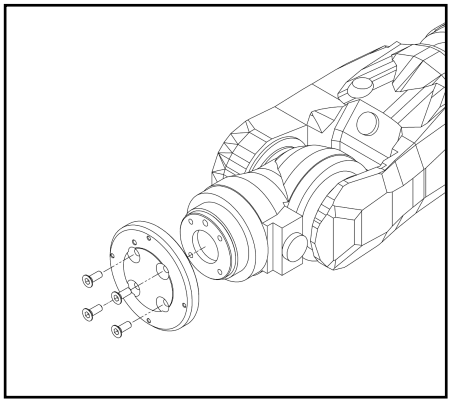
30V C.C. MAX. 30 mA
MANOVRE MECCANICHE 10.000.000 MIN.
TEMPERATURA AMBIENTE -10 ºC A 70 ºC



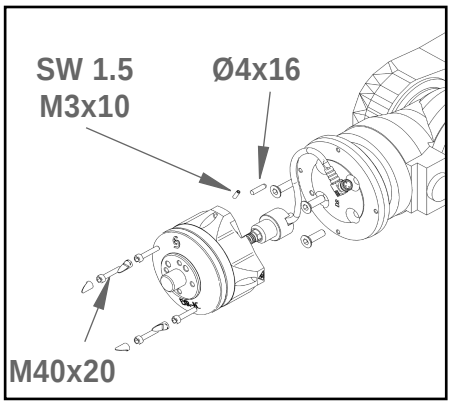


ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

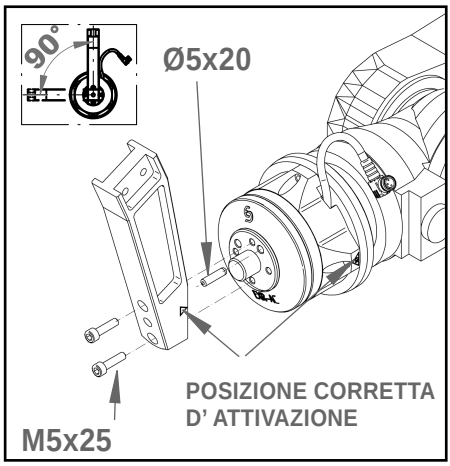
INSTALLAZIONE



INNESTARE IL DISCO ADATTATORE AL BRACCIO DEL ROBOT. IL TIPO DI DISCO VARIERÀ A SECONDA DEL MODELLO E DEL FABBRICANTE DEL ROBOT. OGNI ROBOT RICHIEDE UN DISCO D'ADATTAMENTO DIVERSO.



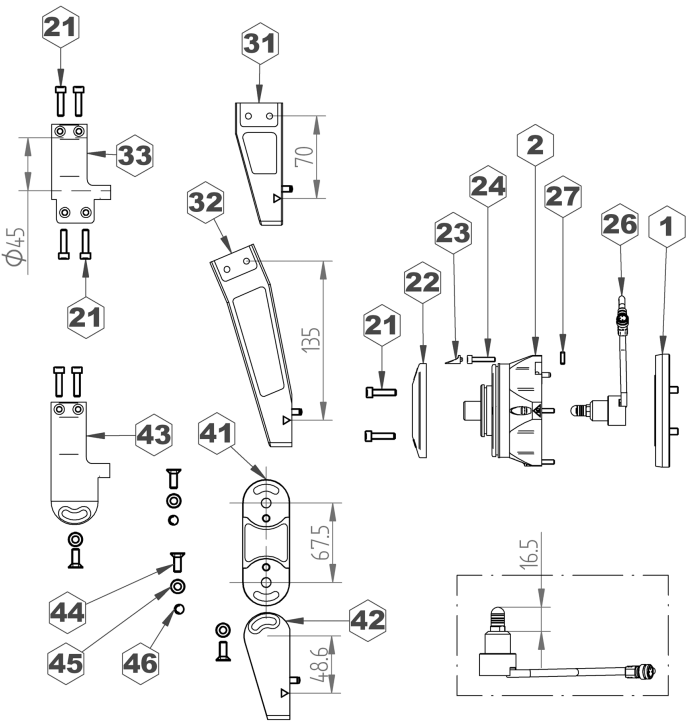
INNESTARE IL SISTEMA ANTI-COLLISIONE AL DISCO ADATTATORE NELLA POSIZIONE CORRETTA DETERMINATA DALLA GUIDA DI 4 mm DI DIAMETRO, COME ILLUSTRATO DAL DISEGNO. SI DOVRANNO CONTRO-LLARE LA CORRETTA COLLOCAZIONE NONCHÉ IL FISSAGGIO DEL SENSORE.



INNESTARE LA GUIDA DI FISSAGGIO SECONDO LA POSIZIONE DESIDERATA. SONO PREVISTI DIFFERENTI TIPI DI GUIDA PER DIFFERENTI **TCP**. SELEZIONARE LA GUIDA PIÙ ADATTA A SECONDA DELL'OPERAZIONE DI SALDATURA DA EFFETTUARE.

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

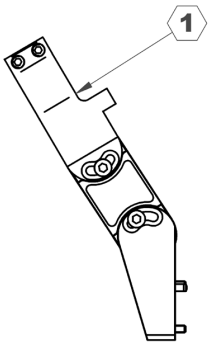
PARTI E COMPONENTI

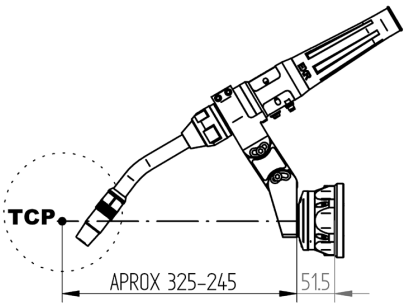


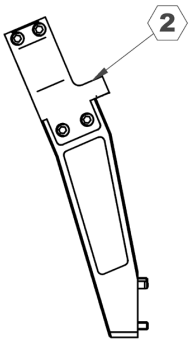
POS.	CODICE	DESCRIZIONE
1	77 0001 01	EXR-AC ADATTATORE ROBOT KAMFO KAWASAKI, ABB, MOTOMAN, FANUC, OTC.
	77 0002 01	EXR- AC ADATTATORE ROBOT KUKA KR6, REIS RV6
2	75 0000	EXR- AC ANTICOLLISIONE
21	73 0000 07	EXR-E VITE IMPUGNATURA M4
22	75 0000 01	EXR- AC PROTETTORE DI GOMMA
23	75 0000 16	EXR- AC PROTEZIONE VITE
24	71 2000 0502	EXR- AC VITE M4X25 HEX
26	75 0000 14	EXR- AC SENSORE ANTICOLLISIONE
27	75 0000 15	EXR- AC ADATTATORE ROBOT KAMFO
31	74 0100 01	EXR-BC STAFFA 0G
32	74 0200 01	EXR- BC STAFFA 23G
33	74 0000 02	EXR- BC STAFFA AGGANCIO COLLO
41	74 0300 02	EXR- BC STAFFA REGOLABILE
42	74 0300 01	EXR- BC BASE STAFFA REGOLABILE
43	74 0300 03	EXR- BC STAFFA AGGANCIO COLLO
44	74 0300 06	EXR- BC VITE M6 STAFFA
45	74 0300 04	EXR- BC RONDELLA STAFFA REGOLABILE
46	74 0300 05	EXR- BC DADO GUIDA REGOL

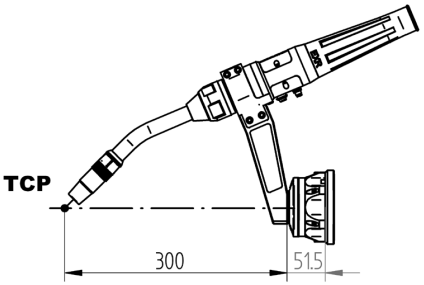
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

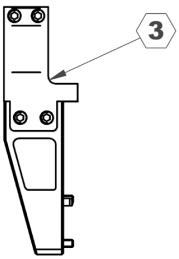
ACCESSORI

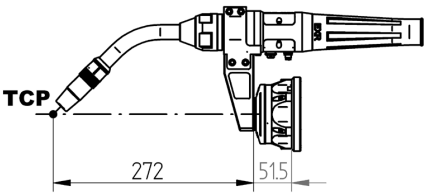












POS.	CODICE	DESCRIZIONE
1	74 0300	EXR-AC STAFFA REGOLABILE
2	74 0200	EXR-AC STAFFA 23G
3	74 0100	EXR-AC STAFFA 0G

INDEX

1. Information produit
2. Données techniques
3. Installation
4. Parties et composantes
5. Accessoires

INFORMATION PRODUIT

Le senseur anti-collision EXR-AC est destiné à la désactivation du robot en cas de collision accidentelle du pistolet de soudage. Le senseur EXRAC est un système Basculant qui détecte a collision quelle que soit sa direction de déplacement, et qui retourne à sa position verticale lorsque l'obstacle qui a provoqué la collision disparaît.

Ce système est nécessaire pour éviter la rupture du pistolet de soudage et de ses composantes périphériques en cas de collision accidentelle.

La résistance du senseur EXR-AC varie en fonction de l'application et de la vitesse de travail du robot. Lors de grandes accélérations, le senseur souffre d'importantes inerties, ce qui peut provoquer son déclenchement si la résistance du senseur n'est pas appropriée. Une plus grande résistance du senseur entraînera une moindre protection du pistolet de soudage.

La décision du type de résistance dépendra de l'application, le senseur disposant de trois types de résistance qui lui permettent de s'adapter à toutes sortes d'applications.

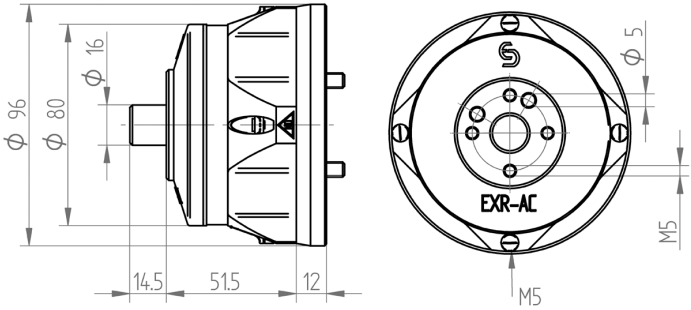
Nous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi avant son utilisation.

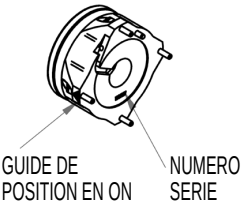
NE DEMONTEZ JAMAIS LE SYSTEME ANTI-COLLISION. IL CONTIENT DES ELEMENTS SOUS PRESSION QUI POURRAIENT PROVOQUER DES LESIONS GRAVES.

LE CHOIX DE LA DURETE DU SYSTEME ANTI-COLLISION DEPENDRA DES ACCELERATIONS ET DU POIDS INCORPORE AU SYSTEME. UN CHOIX CORRECT DE LA RESISTANCE PROTEGERA L'OUTIL ADEQUATEMENT.

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

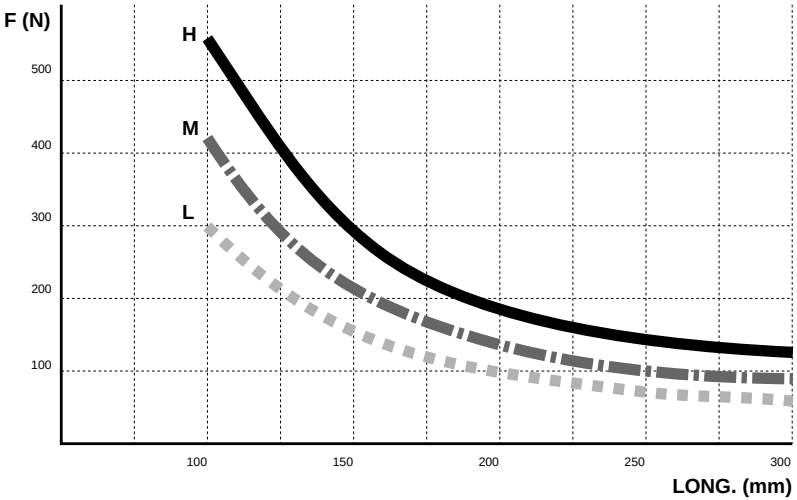
DONNEES TECHNIQUES





VALEURS	TIPE DE DURETE		
	L	M	H

OPTIONS DE RESISTANCE DU SYSTEME ANTI-COLLISION



ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

DONNEES TECHNIQUES

POIDS

POIDS:	560 grames
POIDS AVEC DISQUE:	800 grames

VALEURS MAXIMUM DEVIATION

ROTATION AXES X/Y:	12º
ROTATION AXE Z:	360º
COMPRESSION AXE Z:	6-10 mm

VALEURS ACTIVATION

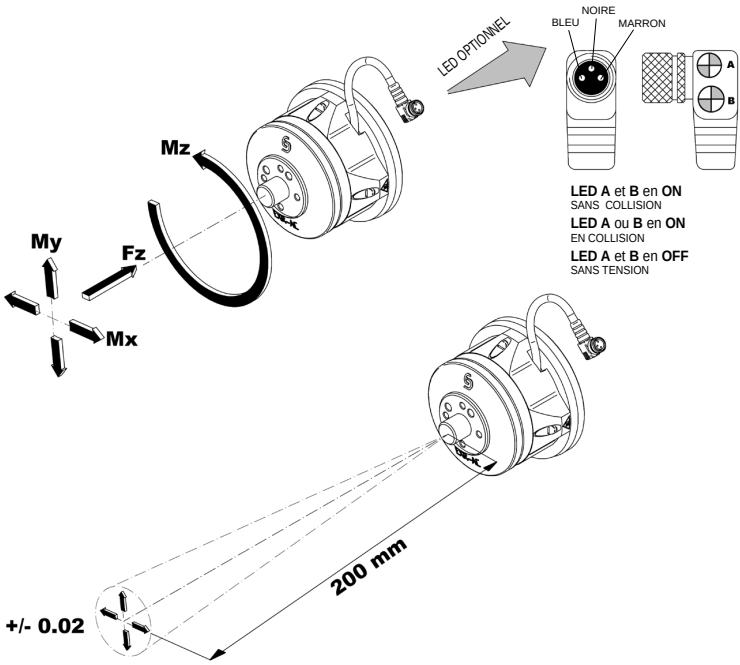
ROTATION AXES X/Y:	1º	(REG. D'USINE 0.5º ÷ 4º)
ROTATION AXE Z:	1º	(REG. D'USINE 0.5º ÷ 4º)
COMPRESSION AXE Z:	0.5 mm	(REG. D'USINE 0.3 ÷ 1 mm)

VALEUR DE REPOSITION

INFERIEUR A 0.02 mm A 200 mm

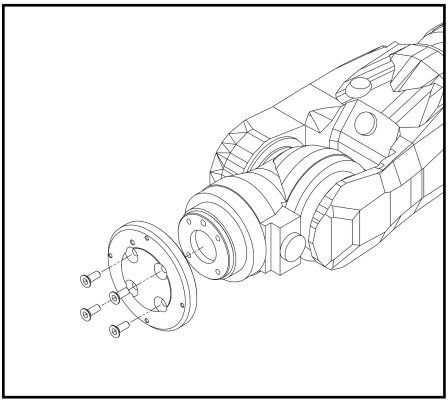
DONNEES DU MICRO-INTERRUPTEUR

30V C.C. MAX. 30 mA
MANOEUVRES MECANIQUES 10.000.000 MIN.
TEMPERATURE AMBIENTE -10 ºC A 70 ºC

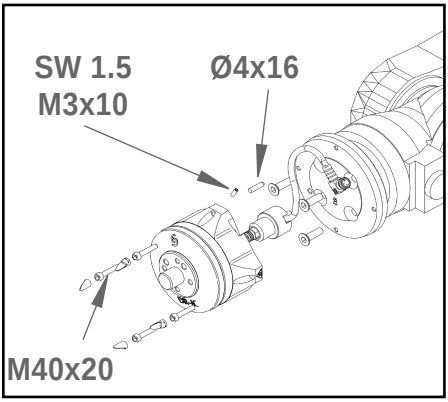


ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

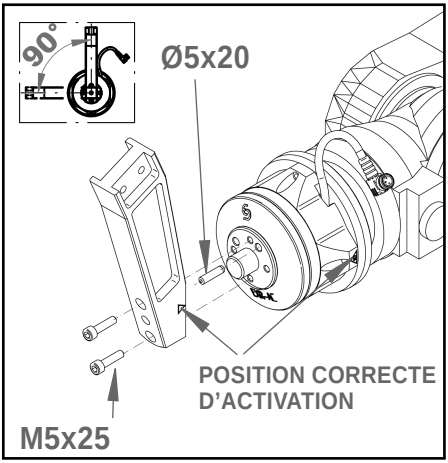
INSTALATION



ACCOUPLER LE DISQUE ADAPTATEUR AU BRAS ROBOT EN FONCTION DU MODELE DE ROBOT ET DU FABRICANT. CHAQUE ROBOT REQUIERT UN DISQUE D'ADAPTATION DIFFERENT.



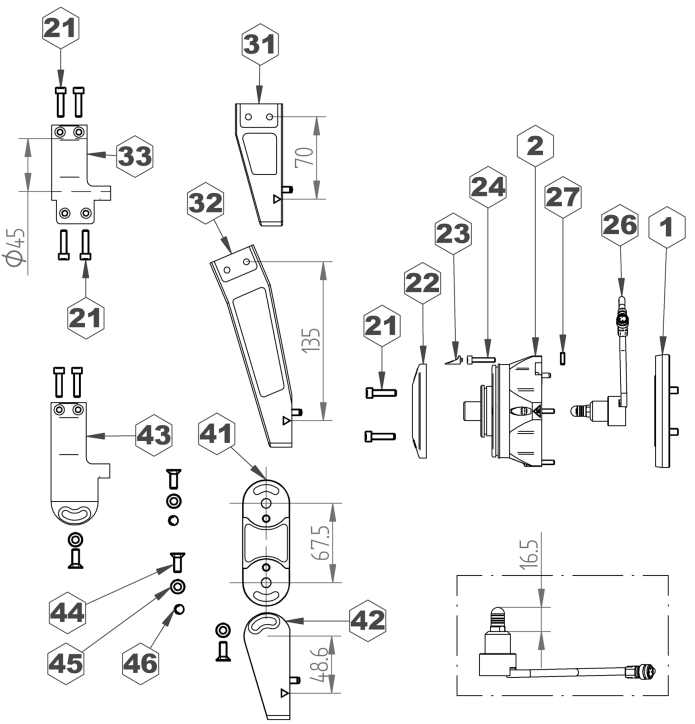
ACCOUPLER LE SYSTEME ANTI-COLLISION AU DISQUE ADAPTATEUR. LA POSITION DOIT ETRE LA CORRECTE ET CELLE DETERMINEE PAR LE GUIDE DE DIAMETRE 4 mm DU DESSIN.IL FAUT VERIFIER LE PLACEMENT CORRECT ET LA FIXATION DU SENSEUR.



POSITION CORRECTE D'ACTIVATION ACCOUPLER LE GUIDE DE FIXATION EN FONCTION DE LA POSITION SOUHAITEE. IL EXISTE DIFFERENTS TYPES DE GUIDES POUR DIFFERENTS **TCP**. SELECTIONNEZ LA PLUS APPROPRIEE EN FONCTION DE L'APPLICATION

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS
ROBOT

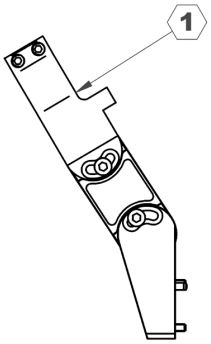
PARTIES ET COMPOSANTES

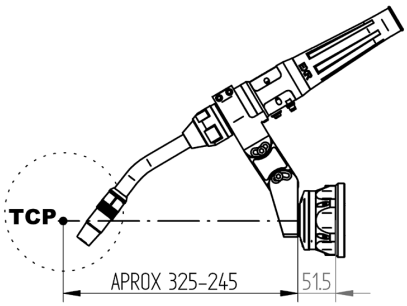


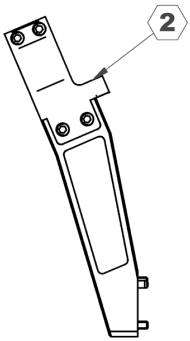
POS.	CODE	DESCRIPTION
1	77 0001 01	EXR-AC ADAPTATEUR ROBOT KAMFO KAWASAKI, ABB, MOTOMAN, FANUC,OTC.
	77 0002 01	EXR-AC ADAPTATEUR ROBOT KUKA KR6, REIS RV6
2	75 0000	EXR-AC ANTI-COLLISION
21	73 0000 07	EXR-E VIS MANCHE M4
22	75 0000 01	EXR-AC PROTECTEUR CAOUTCHOUC
23	75 0000 16	EXR-AC PROTECTION VIS
24	71 2000 0502	EXR-AC VIS M4X25 HEX
26	75 0000 14	XR-AC SENSEUR ANTI-COLLISION
27	75 0000 15	EXR-AC ADAPTATEUR ROBOT KAMFO
31	74 0100 01	EXR-BC BRIDE 0G
32	74 0200 01	EXR-BC BRIDE 23G
33	74 0000 02	EXR-BC BRIDE FIXATION BEC
41	74 0300 02	EXR-BC BRIDE REGLABLE
42	74 0300 01	EXR-BC BASE BRIDE REGLABLE
43	74 0300 03	EXR-BC BRIDE FIXATION BEC
44	74 0300 06	EXR-BC VIS M6 BRIDE
45	74 0300 04	EXR-BC RONDELLE BRIDE REGLABLE
46	74 0300 05	EXR-BC GOUPILLE GUIDE REGLABLE

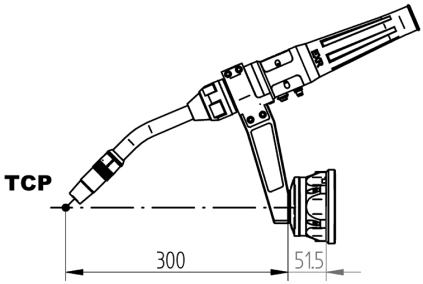
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS ROBOT

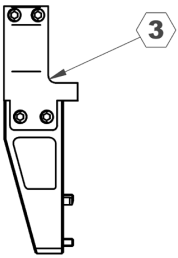
ACCESSOIRES

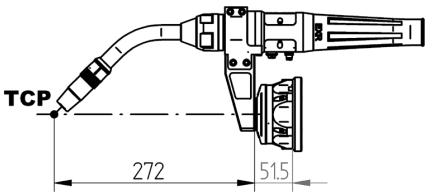






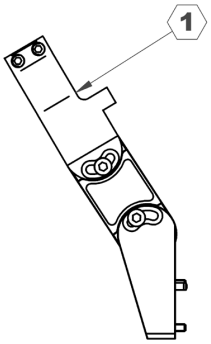


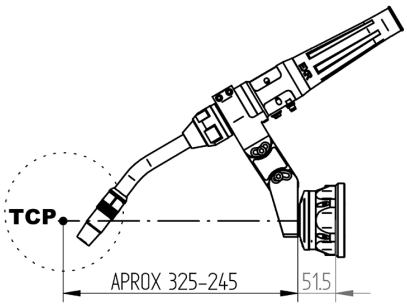


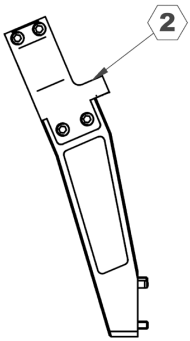


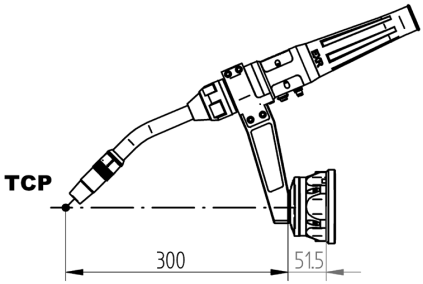
POS.	COD	DESCRIPTION
1	74 0300	EXR-AC BRIDE RÉGLABLE
2	74 0200	EXR-AC BRIDE 23G
3	74 0100	EXR-AC BRIDE 0G

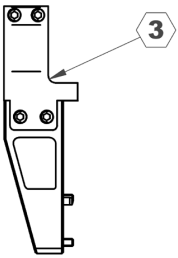
ACCESSOIRES

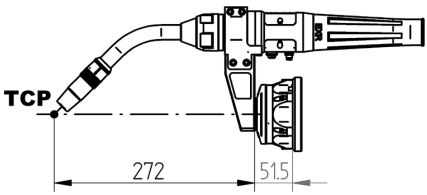












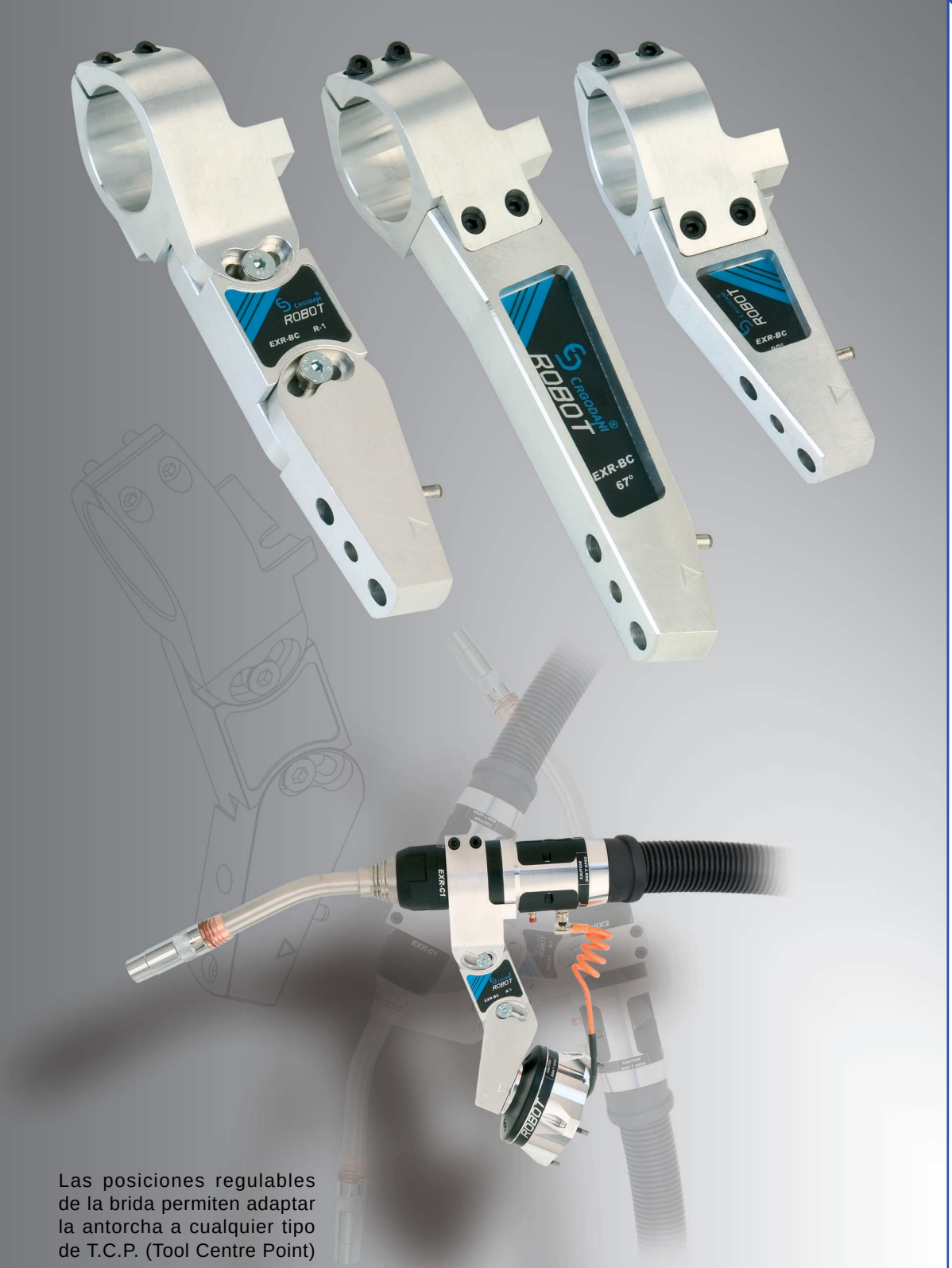
POS.	COD	DESCRIPTION
1	74 0300	EXR-AC BRIDE RÉGLABLE
2	74 0200	EXR-AC BRIDE 23G
3	74 0100	EXR-AC BRIDE 0G

HISPAMIG, SOLUTIONS FOR WELDING

CÓDIGO:

Pol. Ind. Rafelbunyol
C/ L'Horteta, 52
46138 Rafelbunyol (Valencia-España)
Tel.: 0034 961 412 262
Fax.: 0034 961 412 253
e-mail: hispamig@hispamig.com
www.hispamig.com

ANTORCHAS EXR
BRIDAS EXR-BC



Las posiciones regulables de la brida permiten adaptar la antorcha a cualquier tipo de T.C.P. (Tool Centre Point)

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ESTACIÓN DE LIMPIEZA EXR-2006

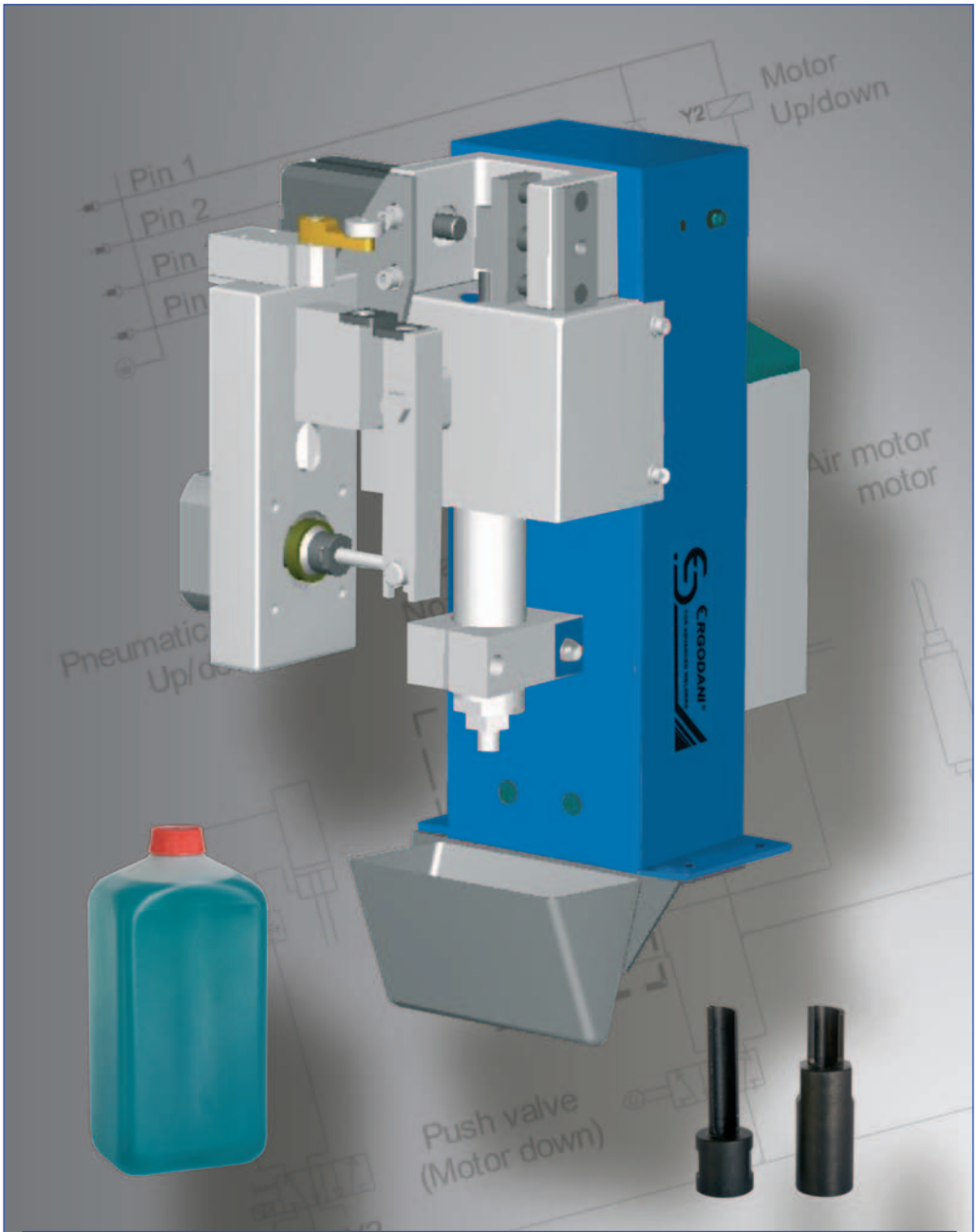
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	70 2100	ESTACIÓN DE LIMPIEZA 24V DC	EXR-2006	1
	70 2001 0101	FRESA 15/12.5/10.5 TIPO A	EXR	1
	70 2001 0102	FRESA 10.5/8.5 TIPO A	EXR	1
	70 2001 0201	FRESA 12.5/9 H21	EXR	1
	70 2002	PIE DE ESTACIÓN	EXR	1

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ESTACIÓN DE LIMPIEZA EXR-20061

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

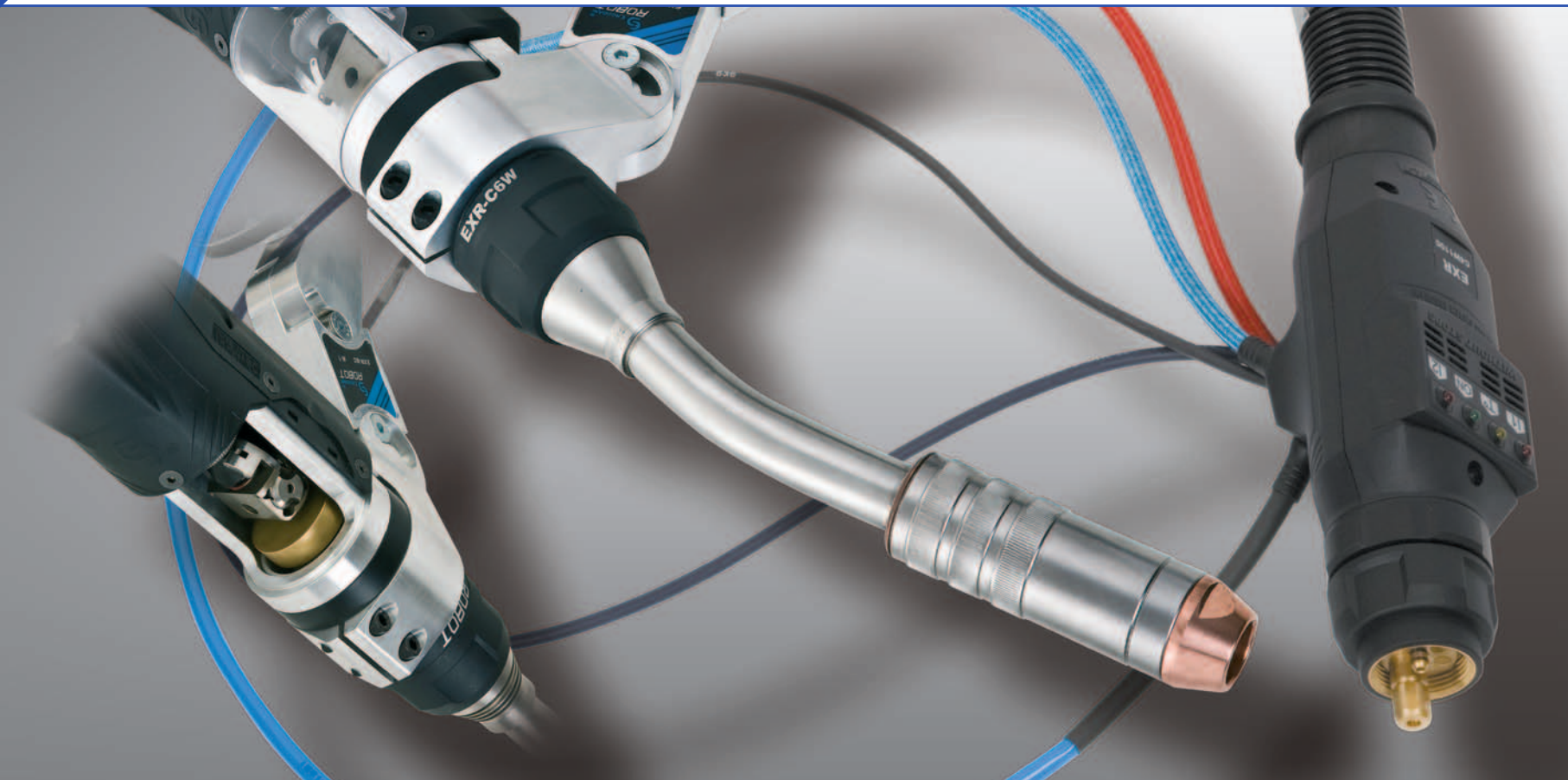


POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	70 2101	ESTACIÓN DE LIMPIEZA 24V DC CON CORTAHILO	EXR-20061	1
	70 2001 0101	FRESA 15/12.5/10.5 TIPO A	EXR	1
	70 2001 0102	FRESA 10.5/8.5 TIPO A	EXR	1
	70 2001 0201	FRESA 12.5/9 H21	EXR	1
	70 2002	PIE DE ESTACIÓN	EXR	1

ROBOT

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS



BUREAU VERITAS
Certification

Certificación

Concedida a

HISPAMIG, S.L.

VALENCIA

POL. IND. RAFELBUÑOL, C/ L´HORTETA, 52, 46138, RAFELBUNYOL

Bureau Veritas certifica que el Sistema de Gestión de dicha Organización ha sido auditado y encontrado conforme con las exigencias de la norma:

NORMA

ISO 9001:2000

El Sistema de Gestión se aplica a:

DISEÑO, FABRICACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y SERVICIO POSTVENTA DE PISTOLAS, SOPLETES Y ANTORCHAS DE SOLDURA CON SISTEMAS MIG/MAG, TIG, CORTE PLASMA Y ACCESORIOS.

Fecha de certificación inicial **23 septiembre 1999**

Siempre que se mantengan las condiciones de aplicación del Sistema de Gestión, este certificado es válido hasta el:
17 mayo 2009

Para comprobar la validez del certificado puede llamar al teléfono: (91 270 22 00)
Para cualquier aclaración sobre el alcance del certificado y la aplicación de los requisitos del Sistema de Gestión pueden ponerse en contacto con la organización.

Número del Certificado 6002681 *Fecha* 13 Octubre 2006

Oficina Coordinadora: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Oficina Emisora: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Francisco Delgado, 11.
Parque Empresarial Arroyo de la Vega.
28108 Alcobendas Madrid

ENAC
CERTIFICACIÓN
Nº 04/C-SC004

BUREAU VERITAS
Certification

Certification

Awarded to

HISPAMIG, S.L.

VALENCIA

IND. RAFELBUÑOL, C/ L´HORTETA, 52, 46138, RAFELBUNYOL

tas certify that the Management System of the above organisation
dited and found to be in accordance with the requirements of the
management system standards detailed below

STANDARD

ISO 9001:2000

SCOPE OF SUPPLY

DESIGN, MANUFACTURING, COMMERCIALIZATION AND SERVICING OF GUNS AND TORCHES OF MIG/MAG, TIG WELDING, PLASMA CUTTING AND ACCESSORIES.

Original Approval Date: **23 September 1999**

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid until:
17 May 2009

To check the validity of this certificate please call (91 270 22 00)
Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation

Certificate Number 6002681 *Date:* 13 October 2006

Managing office: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Issuing office: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Francisco Delgado, 11.
Parque Empresarial Arroyo de la Vega.
28108 Alcobendas Madrid

UKAS
QUALITY MANAGEMENT

Hispamig, S. L., en una mejora constante, se ha preocupado siempre por comercializar un producto con un alto índice de calidad, por ello ha optado siempre por cumplir todas las normativas europeas que afectan a la fabricación del producto y certificar su fabricación con sistemas de calidad ISO 9000 que garanticen la uniformidad del producto.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

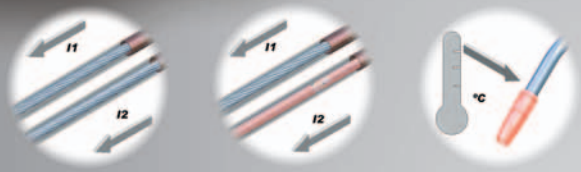
WOS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

WOS

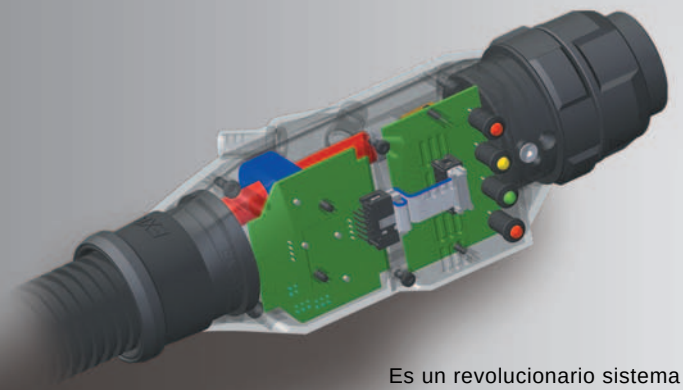
PATENTADO



ON
CORRECTO

I1 I2
ALARMA 2

°T
ALARMA 1



Es un revolucionario sistema capaz de medir la temperatura de la antorcha y sus parámetros de corriente, anticipándose a una posible avería. Pudiendo así reparar o sustituir la antorcha al final de su proceso productivo. Evitando paradas no deseadas en su producción.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR

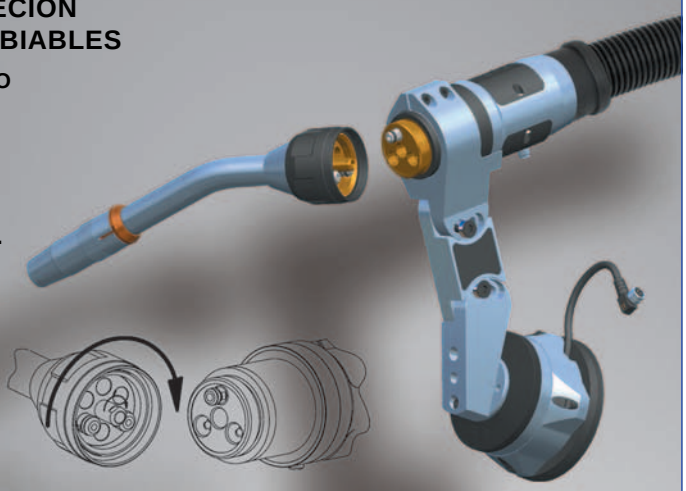
SISTEMA DE SUJECIÓN CUELLOS INTERCAMBIABLES

SISTEMA DE INTERCAMBIO DE CUELLO ROSCADO.

VÁLVULAS PARA CORTE SALIDA DE AGUA.

SIRGA INDEPENDIENTE EN LA ZONA DEL CUELLO.

CARCASA EXTERIOR DE ACERO INOXIDABLE. BUENA RESISTENCIA A LA DEFORMACIÓN.

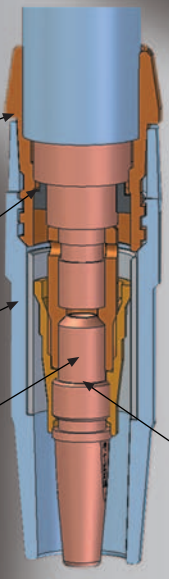


ALEACIÓN ESPECIAL ANTIDESGASTE Y DE ALTA TRANSMISIÓN TÉRMICA

CIRCUITO DE LÍQUIDO EXTERNO

ROSCAS CUADRADAS

CIRCUITO DE LÍQUIDO INTERNO



MEJORAS EN EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL CUELLO

REFRIGERACIÓN EPECIAL EN LA PUNTA “COLD PRESSURE”

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR

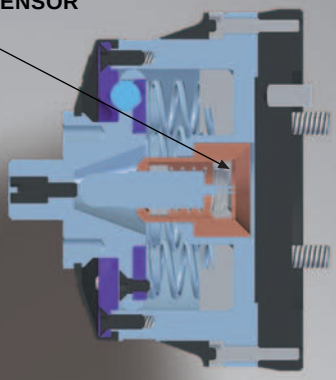
CONJUNTO DE CONDUCTORES
DOBLE CABLE DE POTENCIA
Menor radio de curvatura.
Mayor superficie de refrigeración.
Doble sección eléctrica.
MENOS ROTURA POR FATIGA.
MEJORA DEL SOPORTE TRASERO
SALIDA DIRECCIONADA DE LOS TUBOS PARA EVITAR DOBLADURAS
SISTEMA DE CONTRATUERCA PARA GRIPADO DE LA CONEXIÓN
DISTRIBUIDOR DE CIRCUITOS DEL SOPORTE DE CONEXIÓN TRASERO
DOBLE TOMA DE CORRIENTE DEL SOPORTE
SISTEMA DE SUJECIÓN DE TUBOS SIN ABROCHADURAS
FUERTE SUJECIÓN DEL SOPORTE A LAS CONEXIONES Y ALTA TRANSFERENCIA ELÉCTRICA

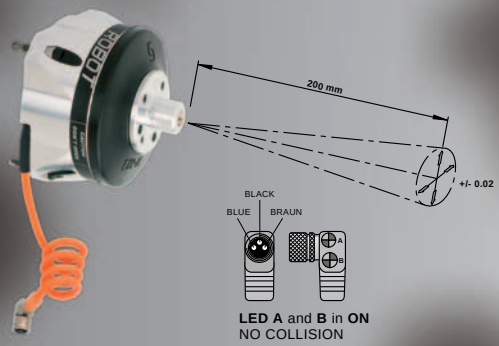
ANTORCHAS EXR

UBICACIÓN DEL SENSOR ANTICOLISIÓN

POSICIÓN DEL SENSOR

REGULACIÓN DE PRECISIÓN

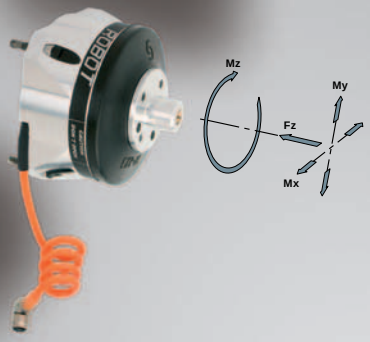




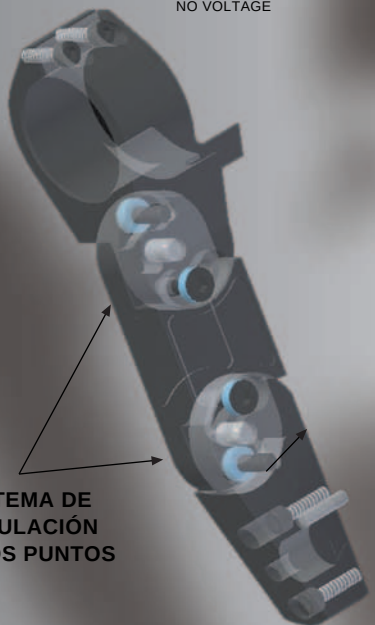
LED A and **B** in **ON**
NO COLLISION

LED A or **B** in **ON**
IN COLLITION

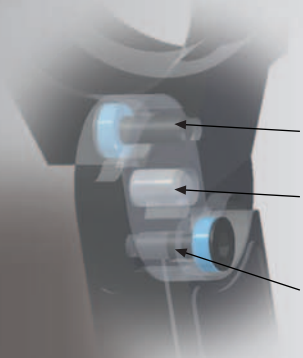
LED A and **B** in **OFF**
NO VOLTAGE



SISTEMA DE REGULACIÓN DE TRES EJES EXR



SISTEMA DE REGULACIÓN DE DOS PUNTOS

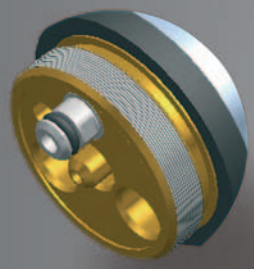


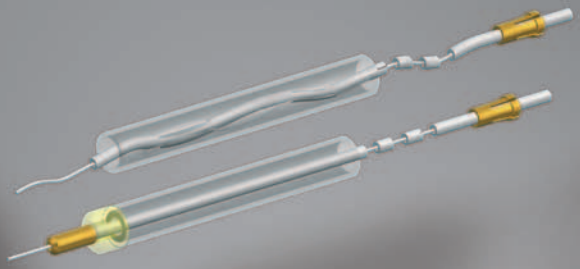
EJE MÓVIL CON PRESIÓN 1

EJE FIJO GUÍA 2

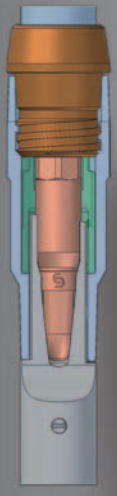
EJE MÓVIL CON PRESIÓN 3

ANTORCHAS EXR





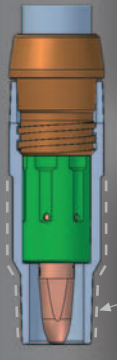
Nuevo Sistema ALUM-S (Aluminium Slider)
Sistema especialmente diseñado para mejorar el deslizamiento del hilo de aluminio por el interior de los sistemas de guiado.Este sistema reduce las ondulaciones innecesarias de los sistemas convencionales, produciéndose así menores puntos de fricción en el conducto de guiado del hilo, disminuyendo su fricción total y reduciendo los atascos.



SLI (Sistema Integral de Limpieza)
Este Sistema permite la eliminación total de las proyecciones acumuladas en soldadura de elevado nivel de proyecciones.

Sistema de fijación y orificios de salida de gas protegidos y de fácil limpieza.

Elevada refrigeración que disminuye el consumo de repuesto.
Longitud de entrada de fresado autoajustable.



Canalización exterior de orificios de gas. Esto mejora la refrigeración de la tobera, facilita la limpieza de los orificios de gas y evita que se acumulen proyecciones.

Superficie exterior con tratamiento aislante, evita la acumulación de proyecciones de la tobera.

WELDING TORCHES FOR ROBOTIC SYSTEMS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

PUSH-PULL EXR

SVP (Sistema de Visión Periférica)
Este Sistema permite la comprobación del perfecto funcionamiento del motor en tiempo real y de forma visual.

Más empuje, menos deformación del hilo gracias a su sistema orbital de gran precisión. Apertura manual de la tapa superior para el ajuste de rodillos y cambio del hilo.

Conexiones protegidas de la línea de ataque del brazo robot al interactuar con los periféricos de soldadura.

Sistema totalmente modular de intercambio de piezas por reparación o sustitución y compatible con todos los modelos de la gama **EXR**.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

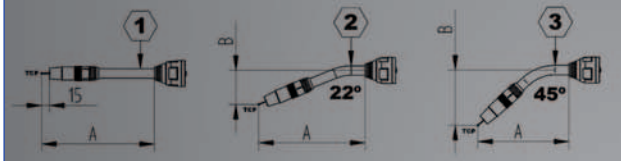
CUELLOS

El sistema de cambio rápido de los cuellos reduce el tiempo de parada en caso de avería.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

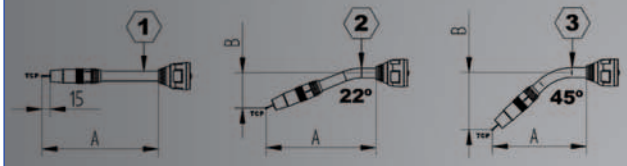
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS

CUELLOS



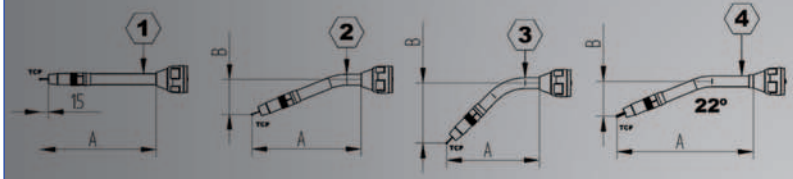
EXR-C1

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º



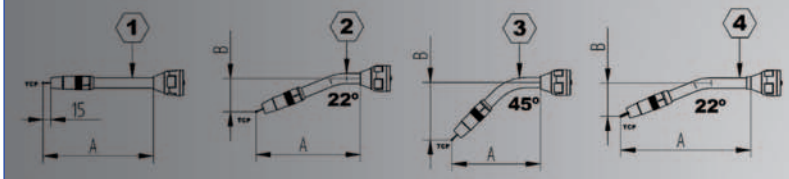
EXR-C3

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º



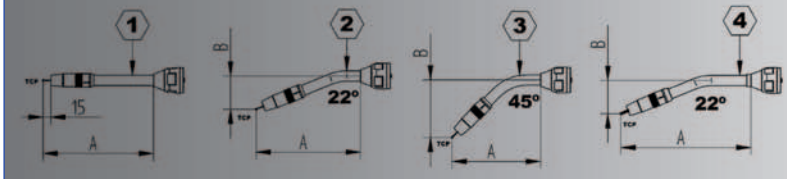
EXR-C2W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



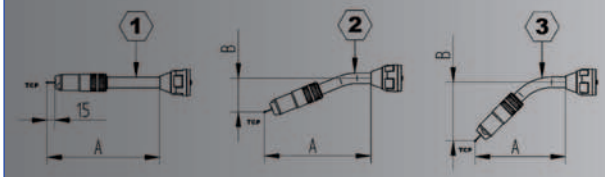
EXR-C4W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



EXR-C4AS

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



EXR-C6W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	193	131	45º

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C1-PP-WOS/EXR-C1-PP

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**GAS**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.6 - 1.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 15 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	258A	235A	214A
FACTOR 100%	200A	182A	166A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

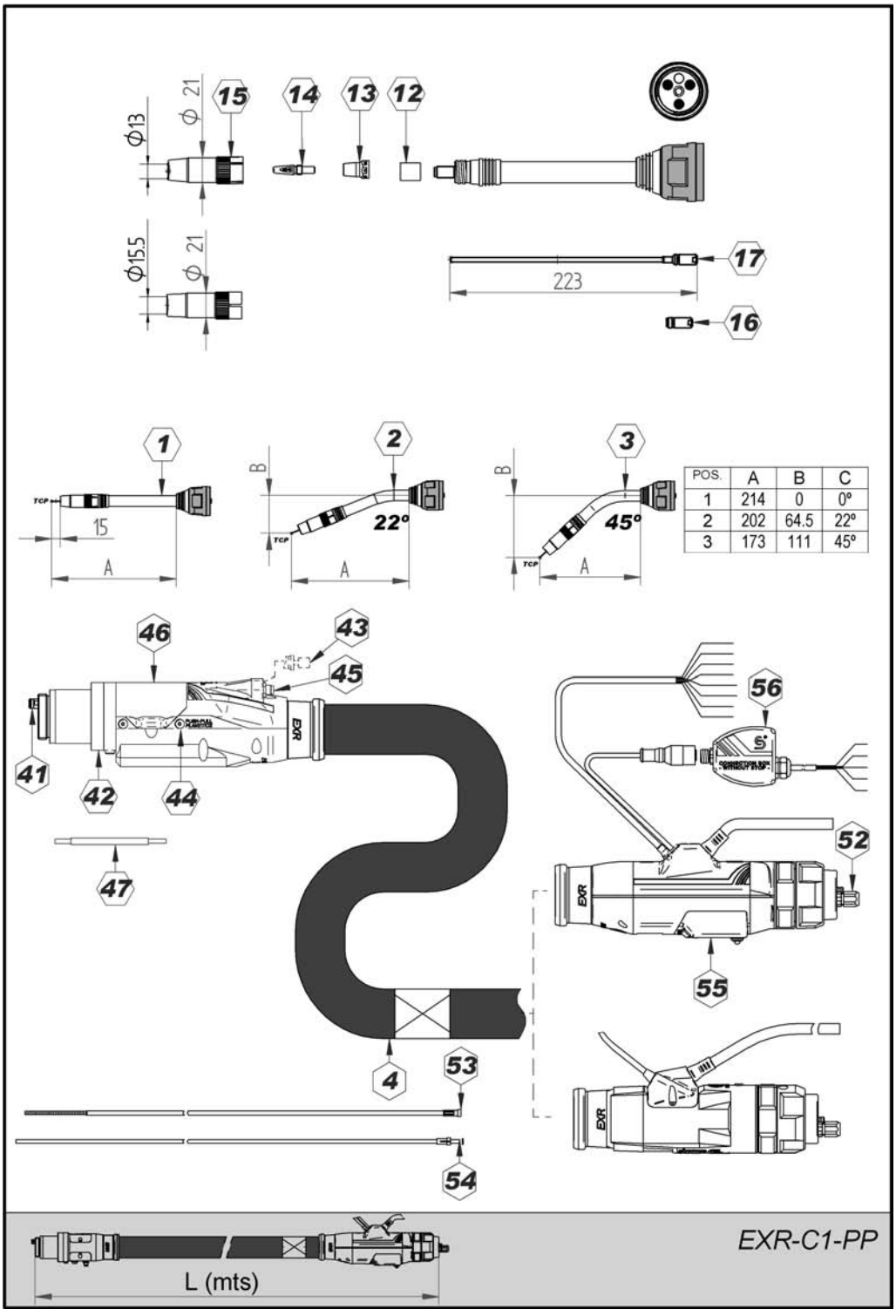
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-PP-WOS/EXR-C1-PP



ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-PP-WOS/EXR-C1-PP

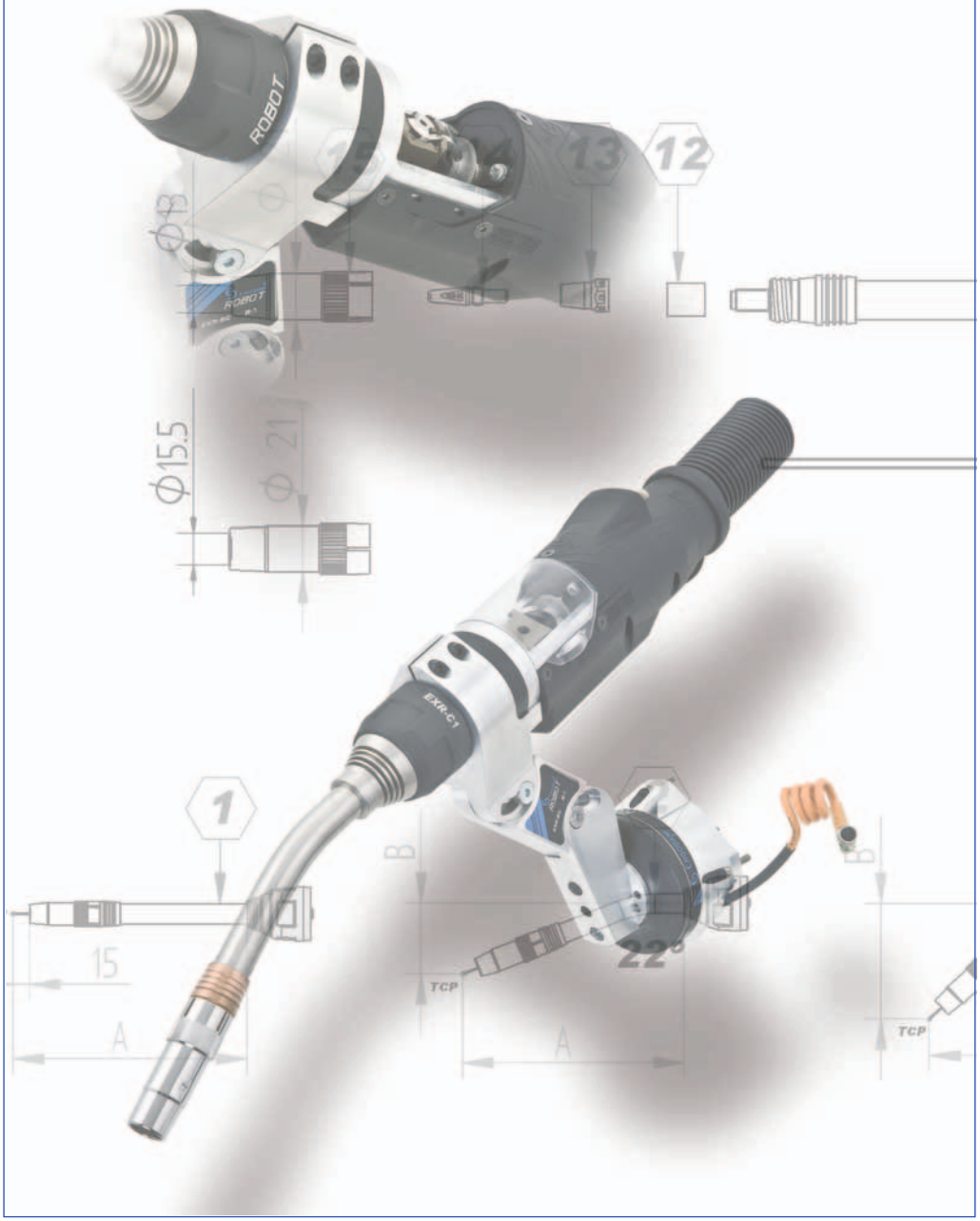
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 1111	CUELLO RECTO	EXR-C1 0º	1
2	71 1211	CUELLO CURVO	EXR-C1 22º	1
3	71 1311	CUELLO CURVO	EXR-C1 45º	1
4	79 1104	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'30 MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 1108	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'70 MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 1112	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 2'20 MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 4104	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'30 MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 4108	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'70 MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 4112	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 2'20 MT 7.22FT PUSH PULL	1
12	71 1010 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C1	2
13	71 0020 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C1/C2W	5
14	71 0020 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM. (.023") CU.	10
	71 0020 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0020 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0020 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0020 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0020 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0020 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0120 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM.(.023")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM.(.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM.(.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM.(.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM.(.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM.(.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM.(1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0021 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") AL.	10
	71 0021 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0021 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") AL.	10
15	71 0030 0106	TOBERA	EXR-C2 Ø13*61MM.(.512*2.400")	2
	71 0030 0104	TOBERA	EXR-C2 Ø13*64MM.(.512*2.520")	2
	71 0030 0105	TOBERA	EXR-C2 Ø13*67MM.(.512*2.640")	2
	71 0030 0103	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*61MM.(.610*2.40)	2
	71 0030 0101	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*64MM.(.610*2.52)	2
	71 0030 0102	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*67MM.(.610*2.64)	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0012	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C2	2
	71 0022	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0032	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM.(.039-.045")	2
	71 0042	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	78 0000 0203	TORNILLO SOPORTE	EXR-ST	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 1000 04	TAPA MOTOR	EXR-CC PUSH PULL	2
47	72 0100 0107	GUIA HILO BASE CUELLO	EXR-CC PUSH- PULL	2
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-PP-WOS/EXR-C1-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C3-PP-WOS/EXR-C3-PP

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**GAS**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 1.2 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 25 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

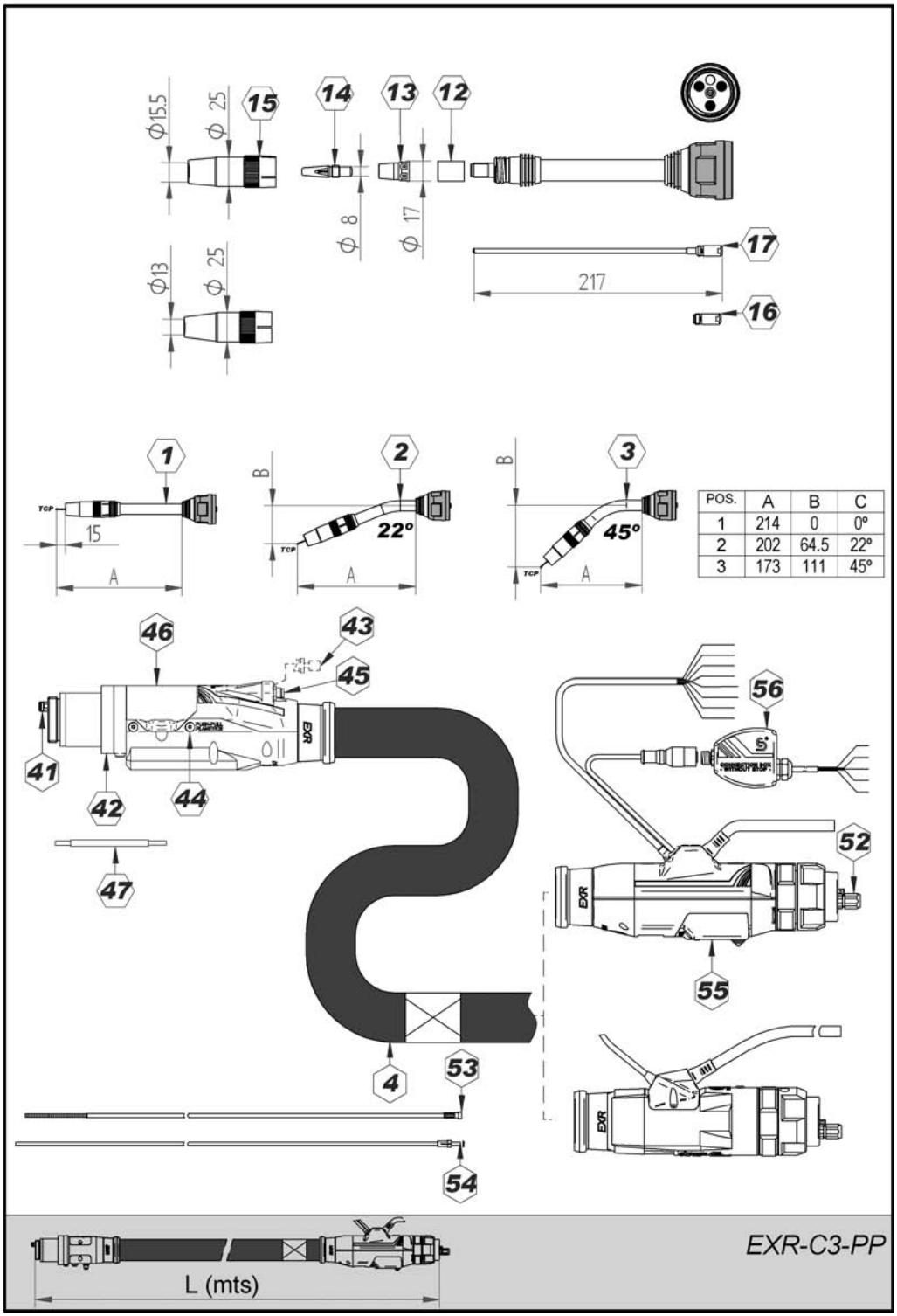
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	387A	352A	321A
FACTOR 100%	300A	273A	249A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-PP-WOS/EXR-C3-PP



ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-PP-WOS/EXR-C3-PP

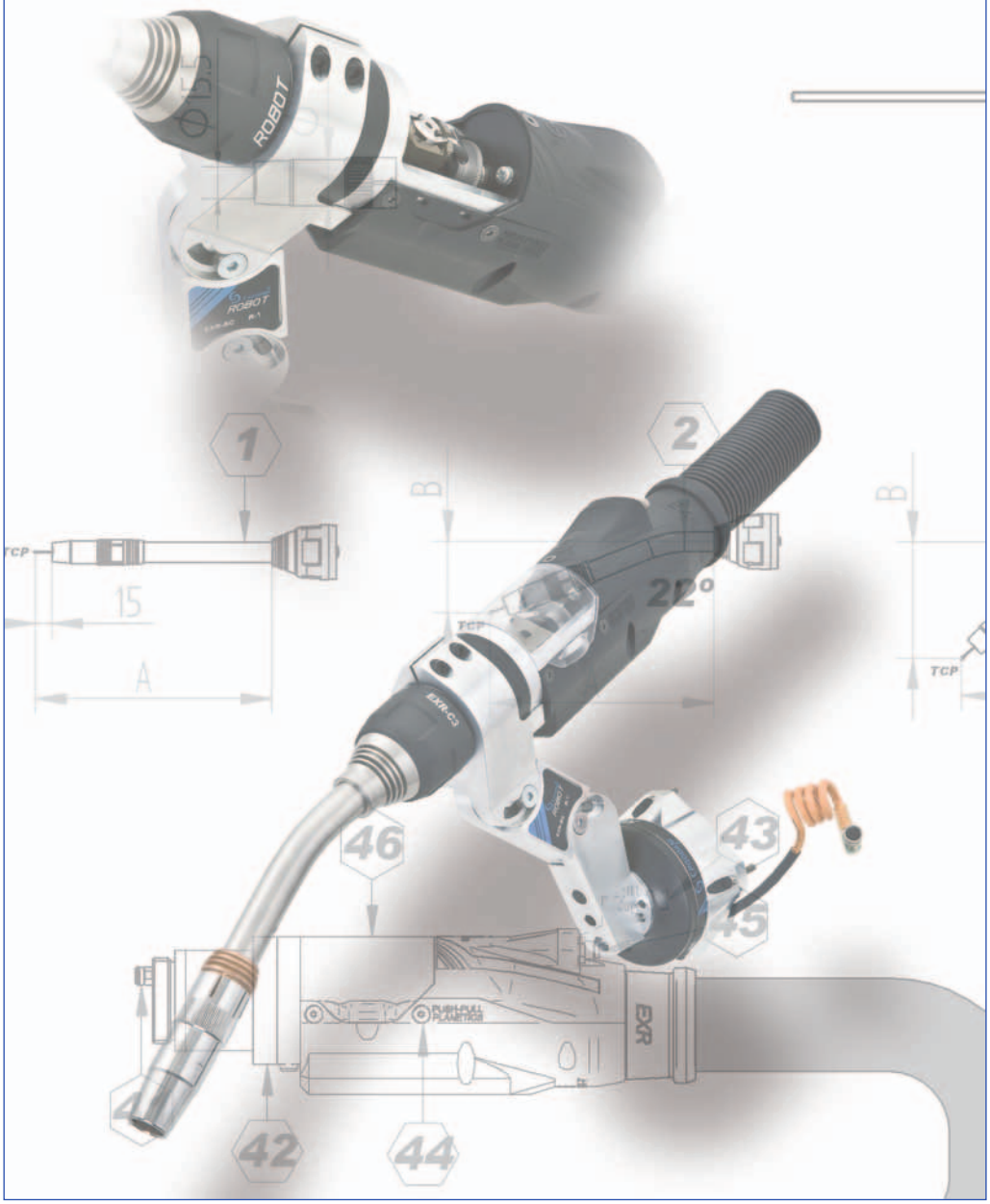
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 1131	CUELLO RECTO	EXR-C3 0º	1
2	71 1231	CUELLO CURVO	EXR-C3 22º	1
3	71 1331	CUELLO CURVO	EXR-C3 45º	1
4	79 1104	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'30 MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 1108	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'70 MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 1112	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 2'20 MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 4104	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'30 MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 4108	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'70 MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 4112	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 2'20 MT 7.22FT PUSH PULL	1
12	71 1030 08	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C3	2
13	71 0000 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 0010 0106	TOBERA	EXR-C Ø13*71MM.(.512*2.800")	2
	71 0010 0104	TOBERA	EXR-C Ø13*75MM.(.512*2.950")	2
	71 0010 0105	TOBERA	EXR-C Ø13*79MM.(.512*3.110")	2
	71 0010 0103	TOBERA	EXR-C Ø15'5*71MM.(.610*2.800")	2
	71 0010 0101	TOBERA	EXR-C Ø15'5*75MM.(.610*2.950")	2
	71 0010 0102	TOBERA	EXR-C Ø15'5*79MM.(.610*3.110")	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	78 0000 0203	TORNILLO SOPORTE	EXR-ST	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 1000 04	TAPA MOTOR	EXR-CC PUSH PULL	2
47	72 0100 0107	GUIA HILO BASE CUELLO	EXR-CC PUSH- PULL	2
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-PP-WOS/EXR-C3-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C2W-PP-WOS/EXR-C2W-PP

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.6 - 1.6 mm**
CAUDAL DE GAS	**10 - 18 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

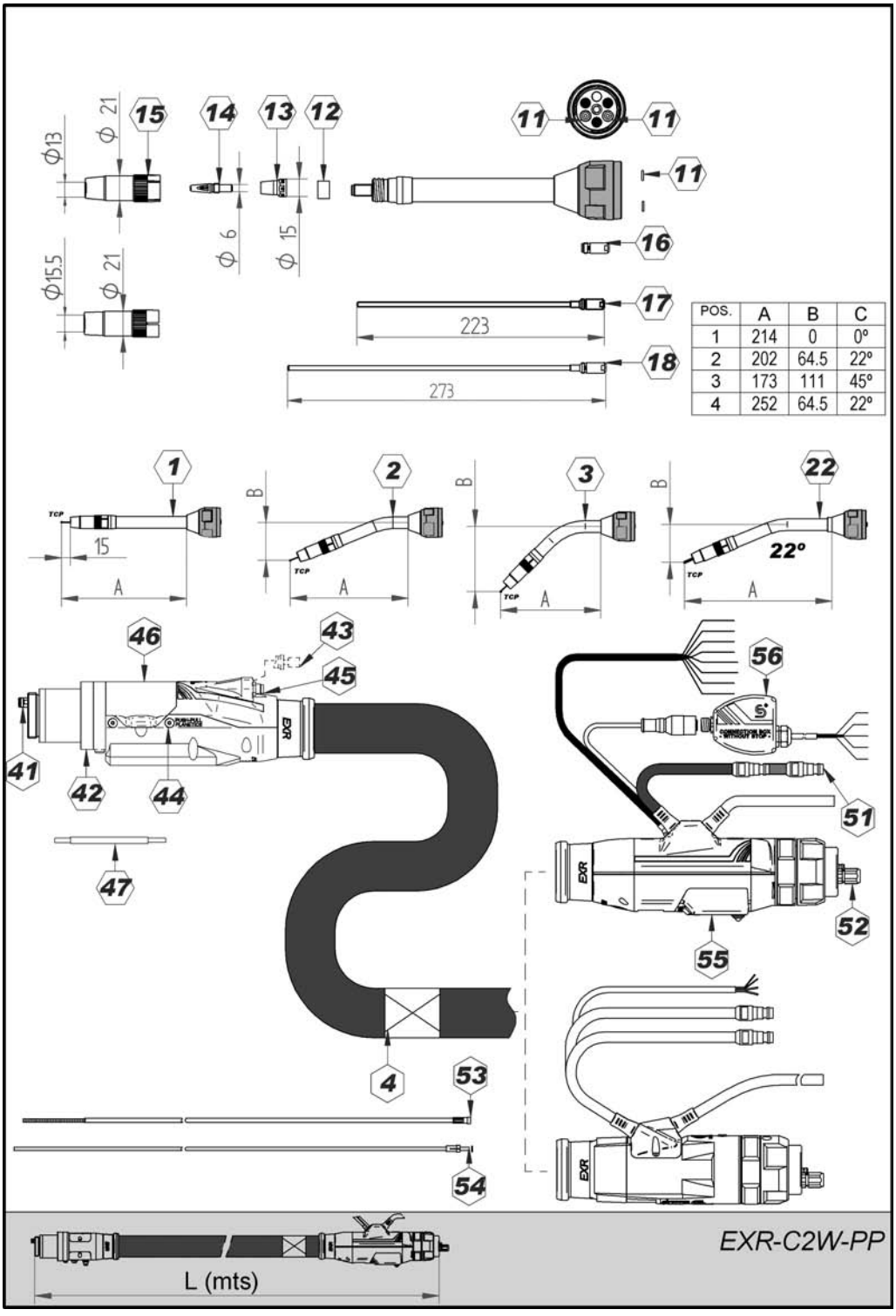
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	516A	470A	428A
FACTOR 100%	400A	364A	332A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-PP-WOS/EXR-C2W-PP



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	173	111	45°
4	252	64.5	22°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-PP-WOS/EXR-C2W-PP

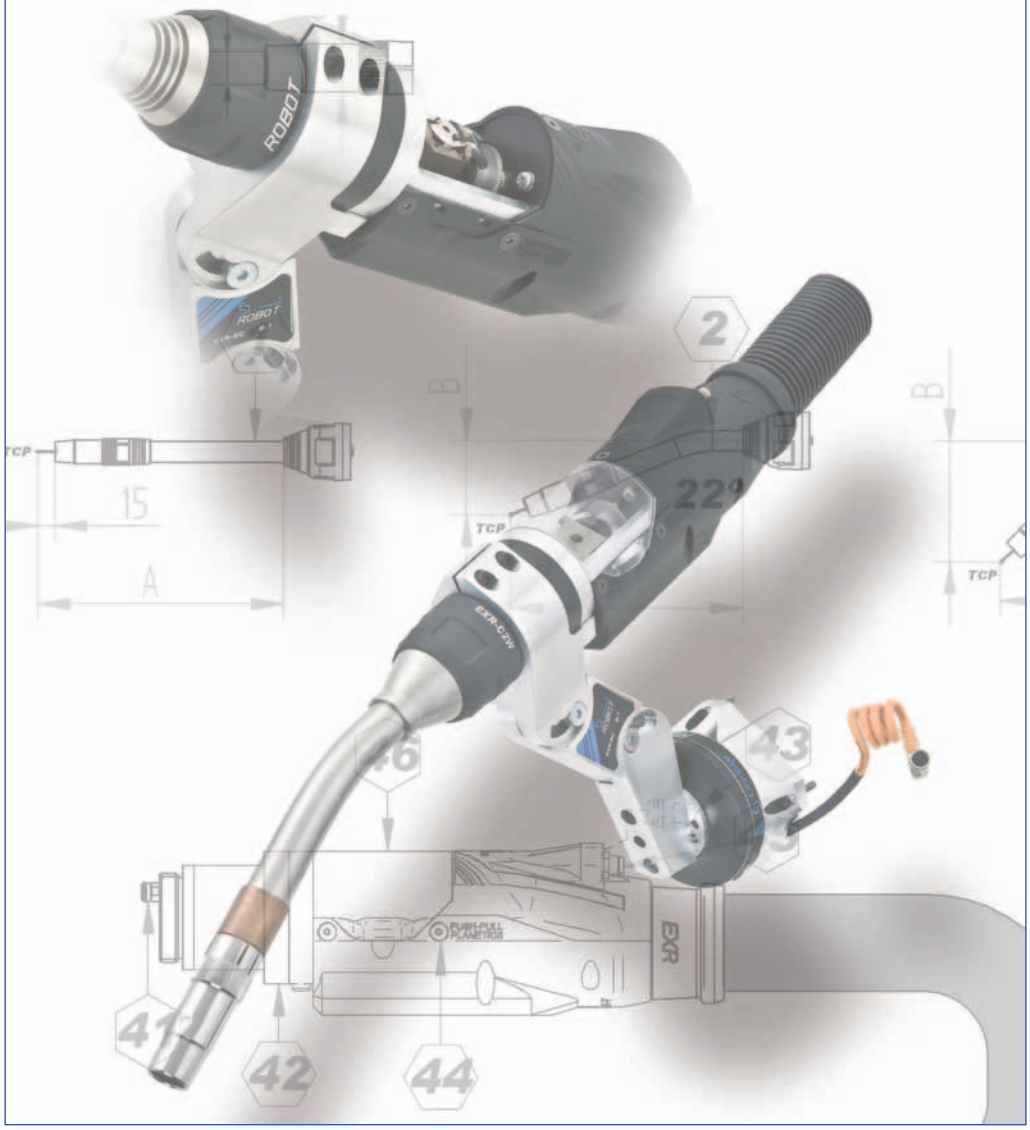
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2131	CUELLO RECTO	EXR-C2W 0º	1
2	71 2231	CUELLO CURVO	EXR-C2W 22º	1
3	71 2331	CUELLO CURVO	EXR-C2W 45º	1
4	79 2104	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 2108	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 2112	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 3104	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 3108	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 3112	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2030 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C2W	2
13	71 0020 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C1/C2W	5
14	71 0020 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM. (.023") CU.	10
	71 0020 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0020 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0020 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0020 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0020 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0020 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0120 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM.(.023")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM.(.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM.(.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM.(.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM.(.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM.(.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM.(1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0021 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") AL.	10
	71 0021 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0021 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") AL.	10
15	71 0030 0106	TOBERA	EXR-C2 Ø13*61MM.(.512*2.400")	2
	71 0030 0104	TOBERA	EXR-C2 Ø13*64MM.(.512*2.520")	2
	71 0030 0105	TOBERA	EXR-C2 Ø13*67MM.(.512*2.640")	2
	71 0030 0103	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*61MM.(.610*2.40)	2
	71 0030 0101	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*64MM.(.610*2.52)	2
	71 0030 0102	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*67MM.(.610*2.64)	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0012	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C2	2
	71 0022	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0032	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM.(.039-.045")	2
	71 0042	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
18	71 0014	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C2	2
	71 0024	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0034	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM(.039"-.045")	2
	71 0044	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
22	71 2232	CUELLO CURVO LARGO	EXR-C2W 22º	1
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	78 0000 0203	TORNILLO SOPORTE	EXR-ST	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 1000 04	TAPA MOTOR	EXR-CC PUSH PULL	2
47	72 0100 0107	GUIA HILO BASE CUELLO	EXR-CC PUSH- PULL	2
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-PP-WOS/EXR-C2W-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C4W-PP-WOS/EXR-C4W-PP

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 20 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	645A	587A	535A
FACTOR 100%	500A	455A	415A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

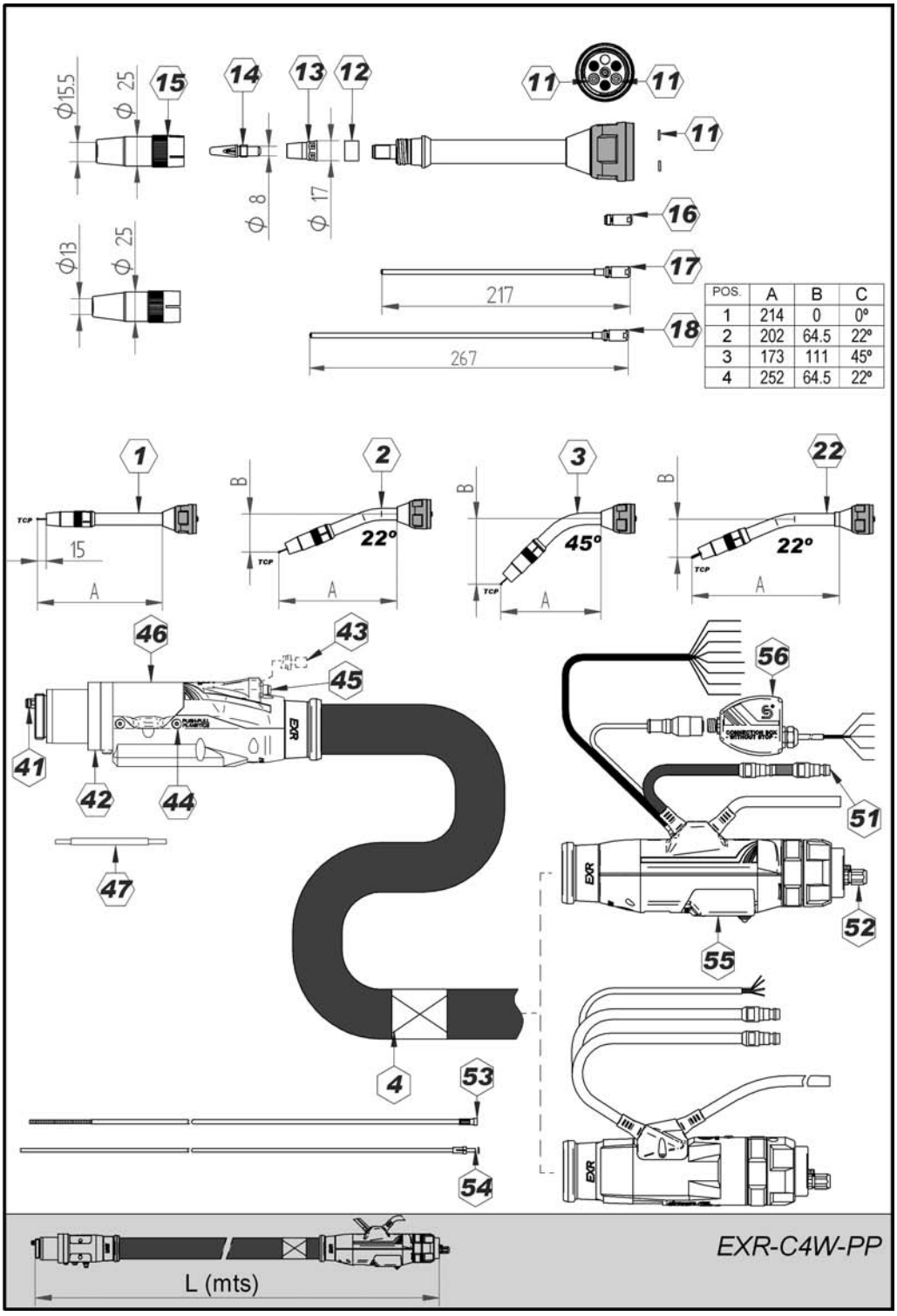
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-PP-WOS/EXR-C4W-PP



POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-PP-WOS/EXR-C4W-PP

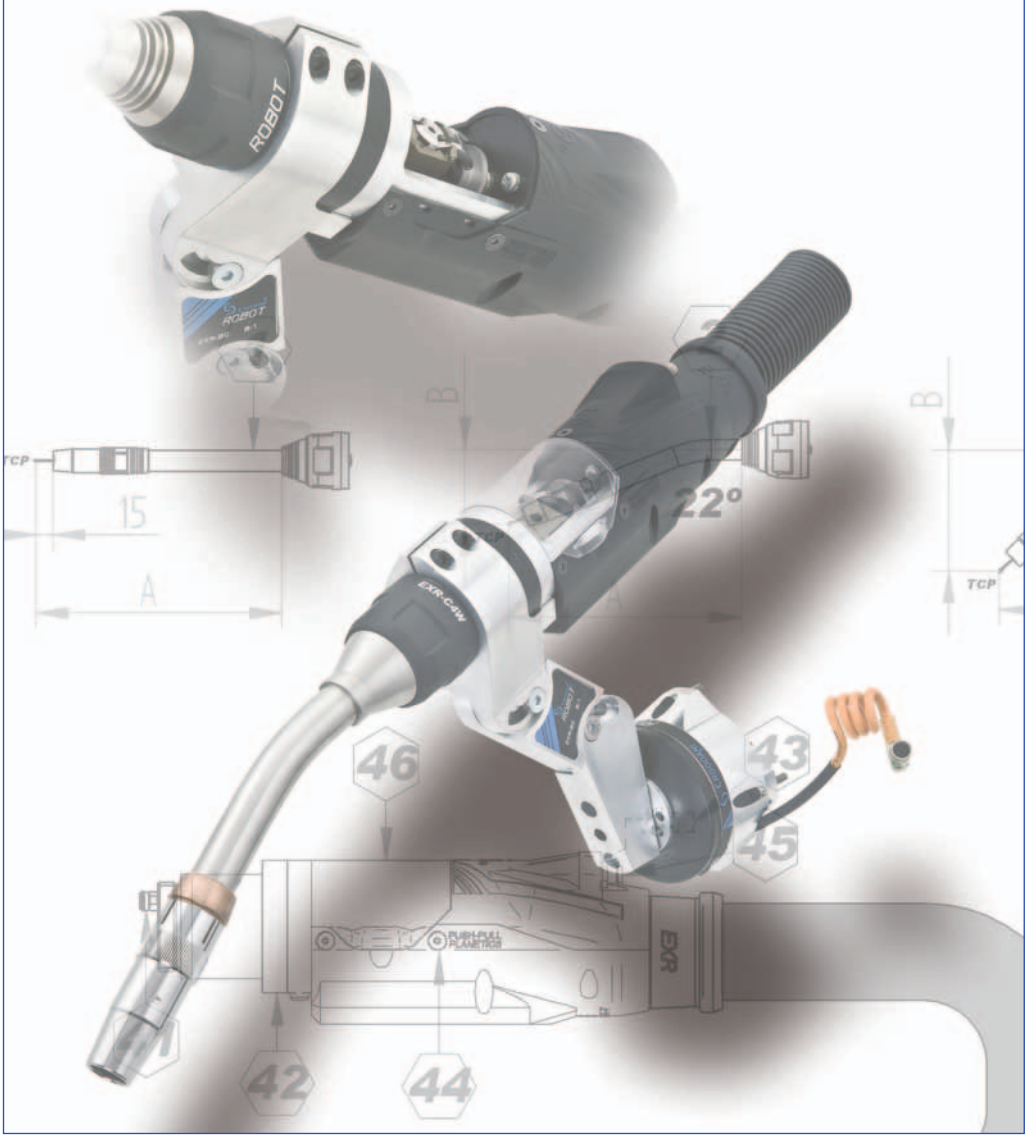
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2141	CUELLO RECTO	EXR-C4W 0º	1
2	71 2241	CUELLO CURVO	EXR-C4W 22º	1
3	71 2341	CUELLO CURVO	EXR-C4W 45º	1
4	79 2104	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 2108	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 2112	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 3104	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 3108	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 3112	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2040 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C4W	2
13	71 0000 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 0010 0106	TOBERA	EXR-C Ø13*71MM.(.512*2.800")	2
	71 0010 0104	TOBERA	EXR-C Ø13*75MM.(.512*2.950")	2
	71 0010 0105	TOBERA	EXR-C Ø13*79MM.(.512*3.110")	2
	71 0010 0103	TOBERA	EXR-C Ø15'5*71MM.(.610*2.800")	2
	71 0010 0101	TOBERA	EXR-C Ø15'5*75MM.(.610*2.950")	2
	71 0010 0102	TOBERA	EXR-C Ø15'5*79MM.(.610*3.110")	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
22	71 2242	CUELLO CURVO LARGO	EXR-C4W 22º	1
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	78 0000 0203	TORNILLO SOPORTE	EXR-ST	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 1000 04	TAPA MOTOR	EXR-CC PUSH PULL	2
47	72 0100 0107	GUIA HILO BASE CUELLO	EXR-CC PUSH- PULL	2
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-PP-WOS/EXR-C4W-PP

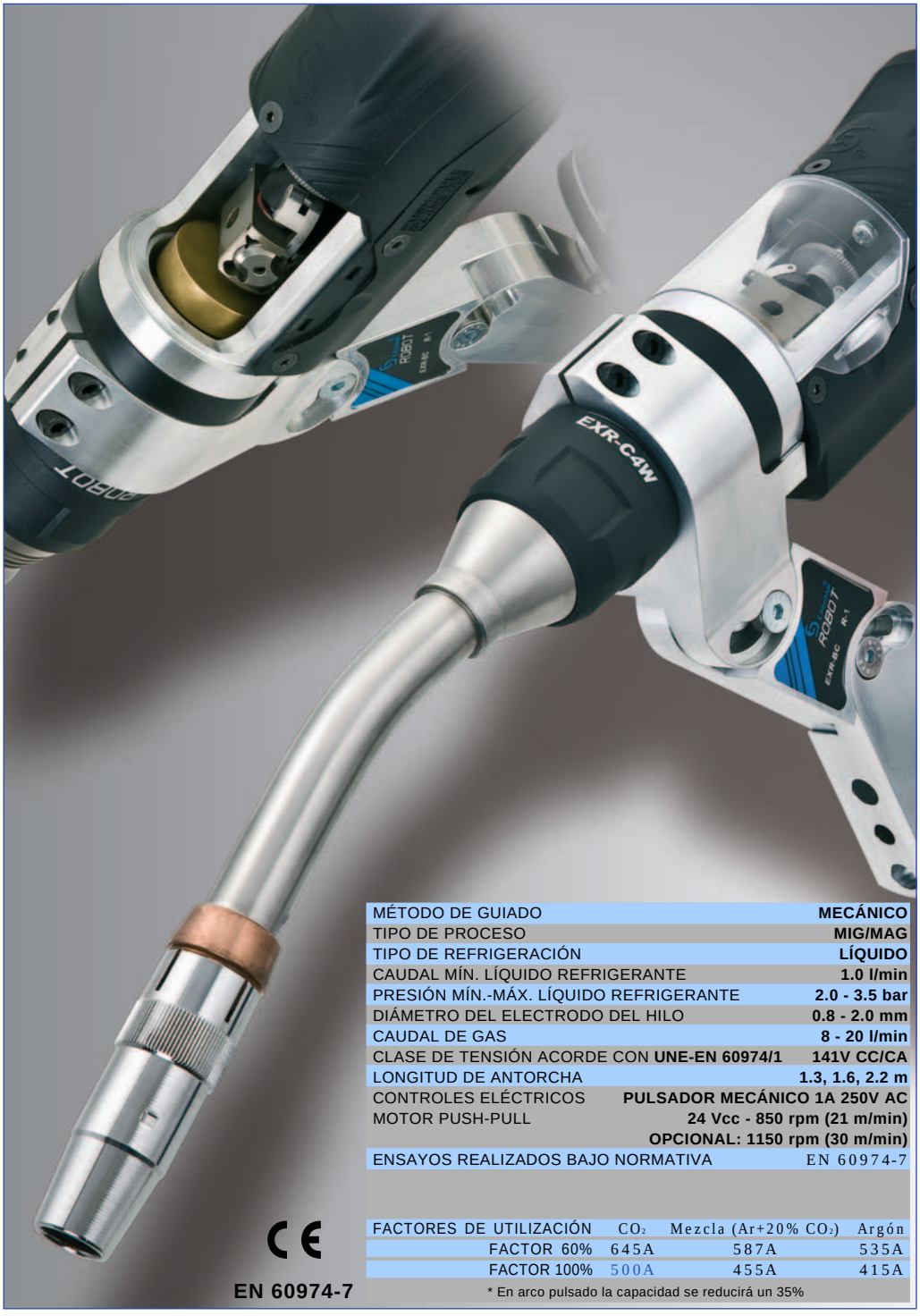
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C4AS-PP-WOS/EXR-C4AS-PP



MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 20 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla ($Ar+20\% CO_2$)	Argón
FACTOR 60%	645A	587A	535A
FACTOR 100%	500A	455A	415A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

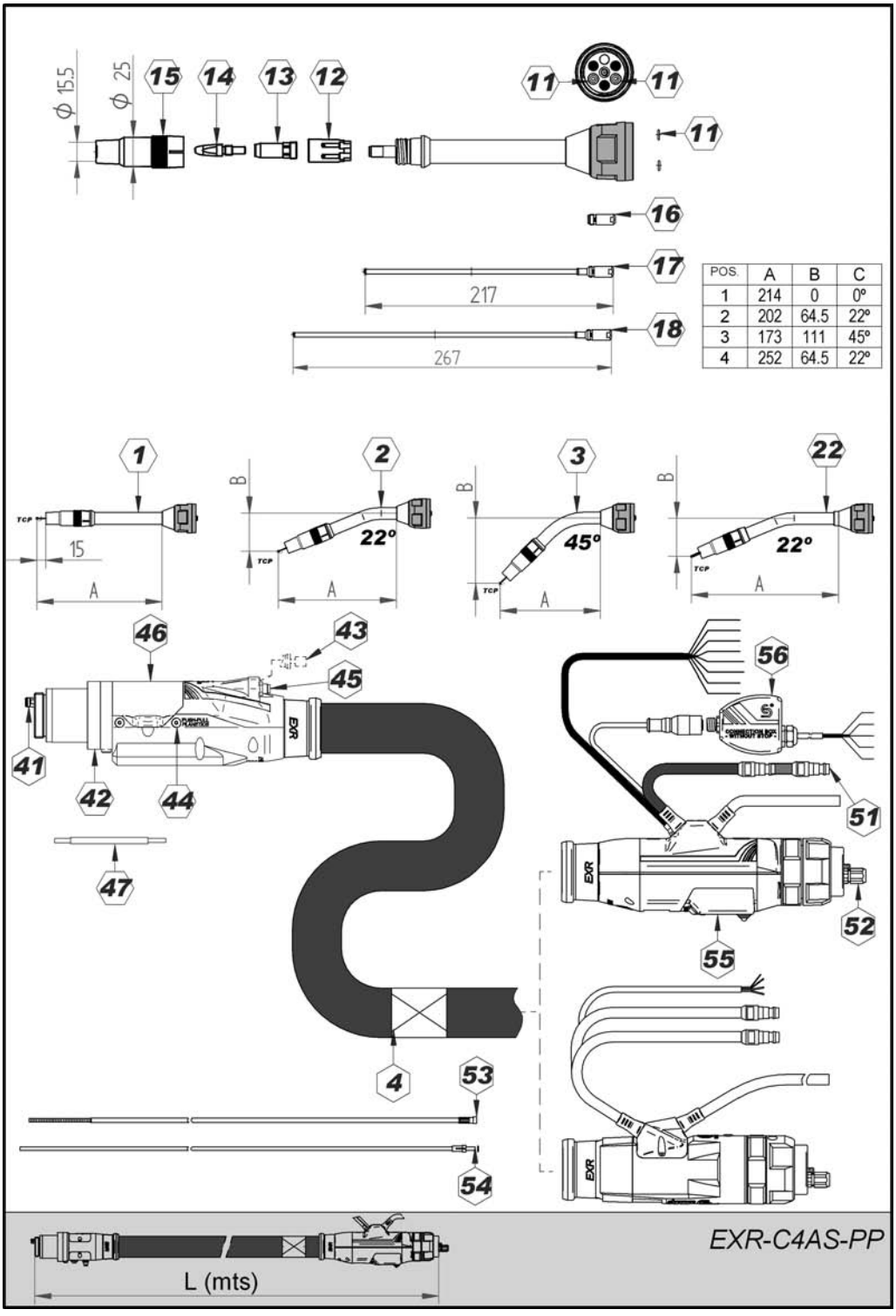
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-PP-WOS/EXR-C4AS-PP



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	173	111	45°
4	252	64.5	22°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-PP-WOS/EXR-C4AS-PP

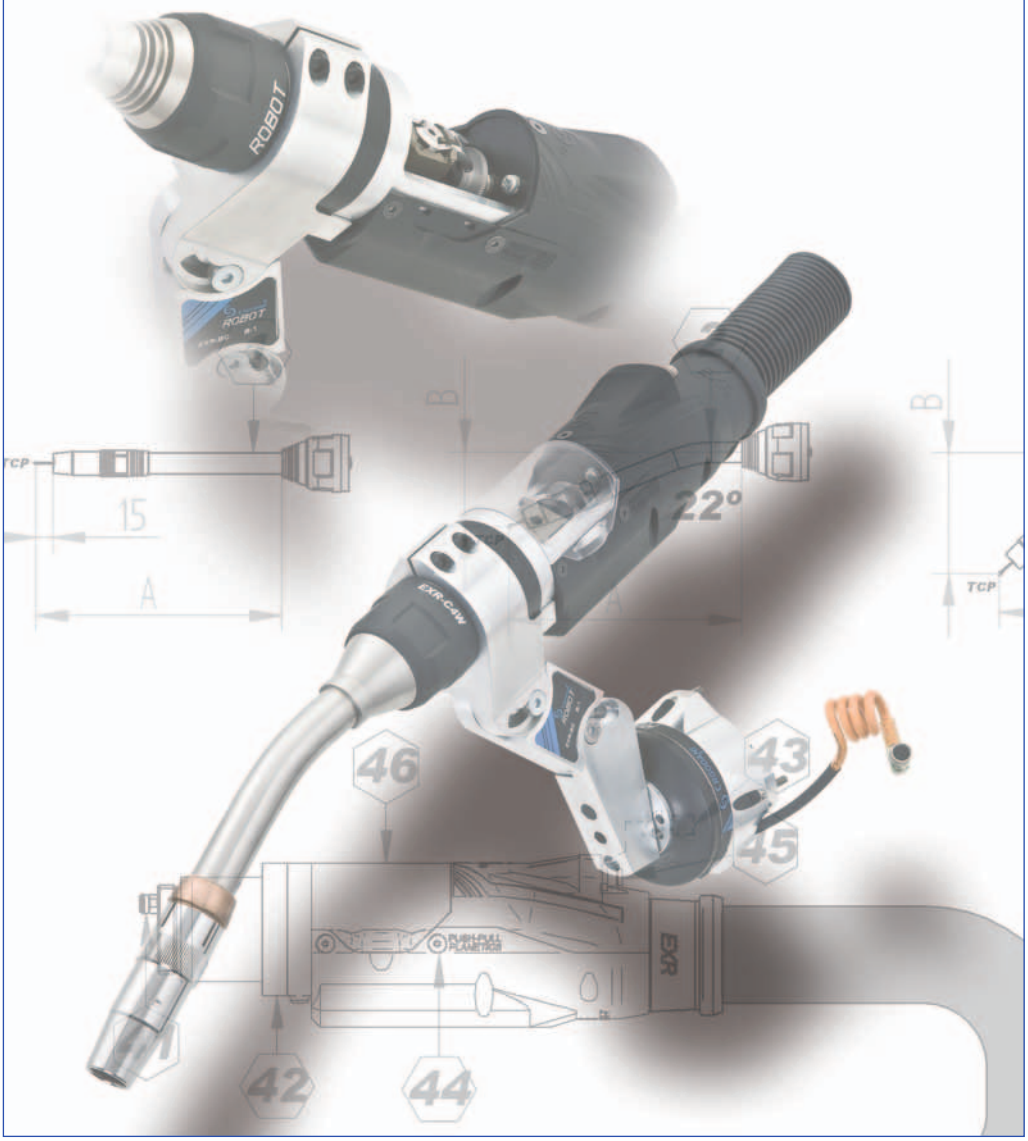
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2144	CUELLO RECTO	EXR C4W-AS 0º	1
2	71 2244	CUELLO CURVO	EXR C4W-AS 22º	1
3	71 2344	CUELLO CURVO	EXR C4W-AS 45º	1
4	79 2104	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 2108	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 2112	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 3104	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 3108	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 3112	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2040 15	AISLANTE DIFUSOR TOBERA	EXR-CW AS	2
13	71 0000 14	PORTATUBO	EXR-C AS	5
14	71 0030 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0030 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0030 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0030 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0030 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0030 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0030 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0031 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0031 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0031 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0130 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM(.030")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM(.030")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM(.039")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM(.045")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM(.045")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'6MM(1/16")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø2'4MM(3/32")CU.CR.ZR	10
15	71 0000 0107	TOBERA RECTA	EXR-C AS	2
	71 0000 0108	TOBERA RECTA AISLADA	EXR-C AS	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
22	71 2245	CUELLO CURVO LARGO	EXR C4W-AS 22º	1
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	78 0000 0203	TORNILLO SOPORTE	EXR-ST	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 1000 04	TAPA MOTOR	EXR-CC PUSH PULL	2
47	72 0100 0107	GUIA HILO BASE CUELLO	EXR-CC PUSH- PULL	2
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-PP-WOS/EXR-C4AS-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C6W-PP-WOS/EXR-C6W-PP

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.4 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 25 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
MOTOR PUSH-PULL	**24 Vcc - 850 rpm (21 m/min)**
	OPCIONAL: 1150 rpm (30 m/min)
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

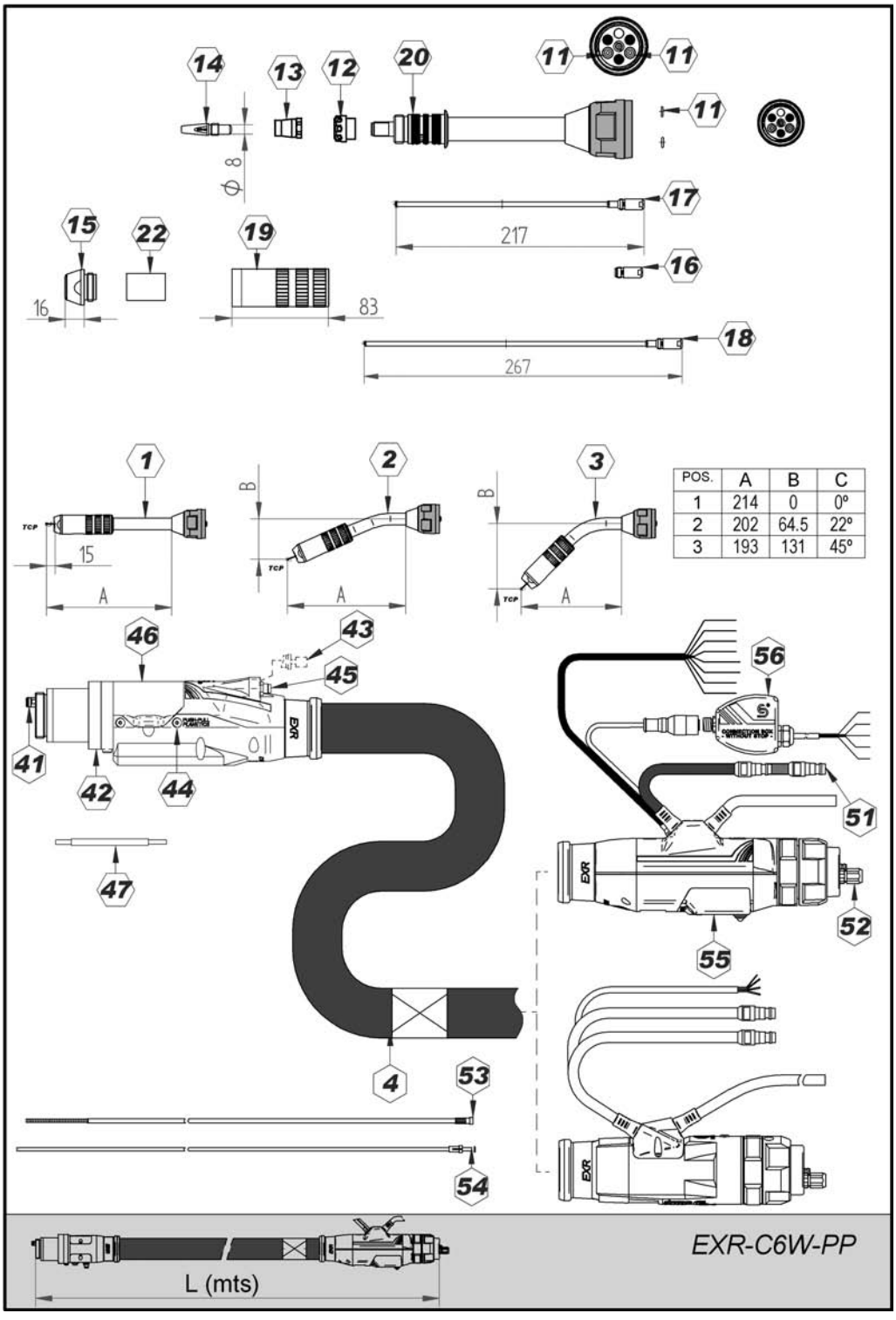
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	774A	704A	642A
FACTOR 100%	600A	546A	498A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-PP-WOS/EXR-C6W-PP



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	193	131	45°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-PP-WOS/EXR-C6W-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2161	CUELLO RECTO	EXR-C6W 0º	1
2	71 2261	CUELLO CURVO	EXR-C6W 22º	1
3	71 2361	CUELLO CURVO	EXR-C6W 45º	1
4	79 2104	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 2108	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 2112	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
	79 3104	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30MT 4.27FT PUSH PULL	1
	79 3108	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70MT 5.58FT PUSH PULL	1
	79 3112	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20MT 7.22FT PUSH PULL	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2060 04	DIFUSOR GAS VESPEL	EXR-C6W	2
13	71 0060 13	PORTATUBO	EXR-C6W	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 2060 1002	PUNTERA TOBERA	EXR-C6W Ø18*16MM.(.709-.512")	2
16	71 0000 08	TETON SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
19	71 2060 09	TOBERA	EXR-C6W	2
20	71 2060 07	JUNTA PORTATOBERAS	EXR-C6W	5
22	71 0060 02	AISLANTE TOBERA	EXR-C6W	2
41	72 0000 10	TETON GAS CUELLO	EXR-CC	1
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-PP-WOS/EXR-C6W-PP

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1

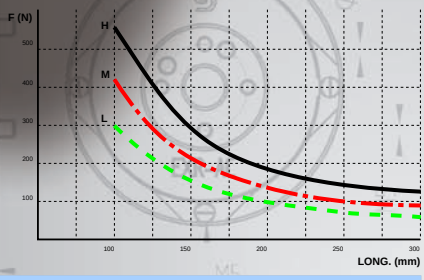
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

SISTEMA ANTICOLISIÓN EXR-AC

El SISTEMA EXR-AC ANTICOLISIÓN desactiva el robot en caso de colisión accidental de la pistola de soldadura

NIVELES DE PARADA DEL SISTEMA ANTICOLISIÓN



PESO	**560 g**
PESO CON DISCO	**800 g**
VALORES MÁX. DESVIACIÓN	
ROTACIÓN EJES X/Y:	**12º**
ROTACIÓN EJE Z:	**360º**
COMPRESIÓN EJE Z:	**6-10 mm**
VALORES ACTIVACIÓN	
ROTACIÓN EJES X/Y:	**1º**
ROTACIÓN EJE Z:	**1º**
COMPRESIÓN EJE Z:	**0.5 mm**
VALOR DE REPOSICIÓN	**Inferior a 0.02 mm A 200 mm**
DATOS DEL MICROINTERRUPTOR	**30V C.C. MÁX. 30 mA** **Maniobras mecánicas 10.000.000 MIN.** **Temperatura ambiente -10ºC A 70 ºC**

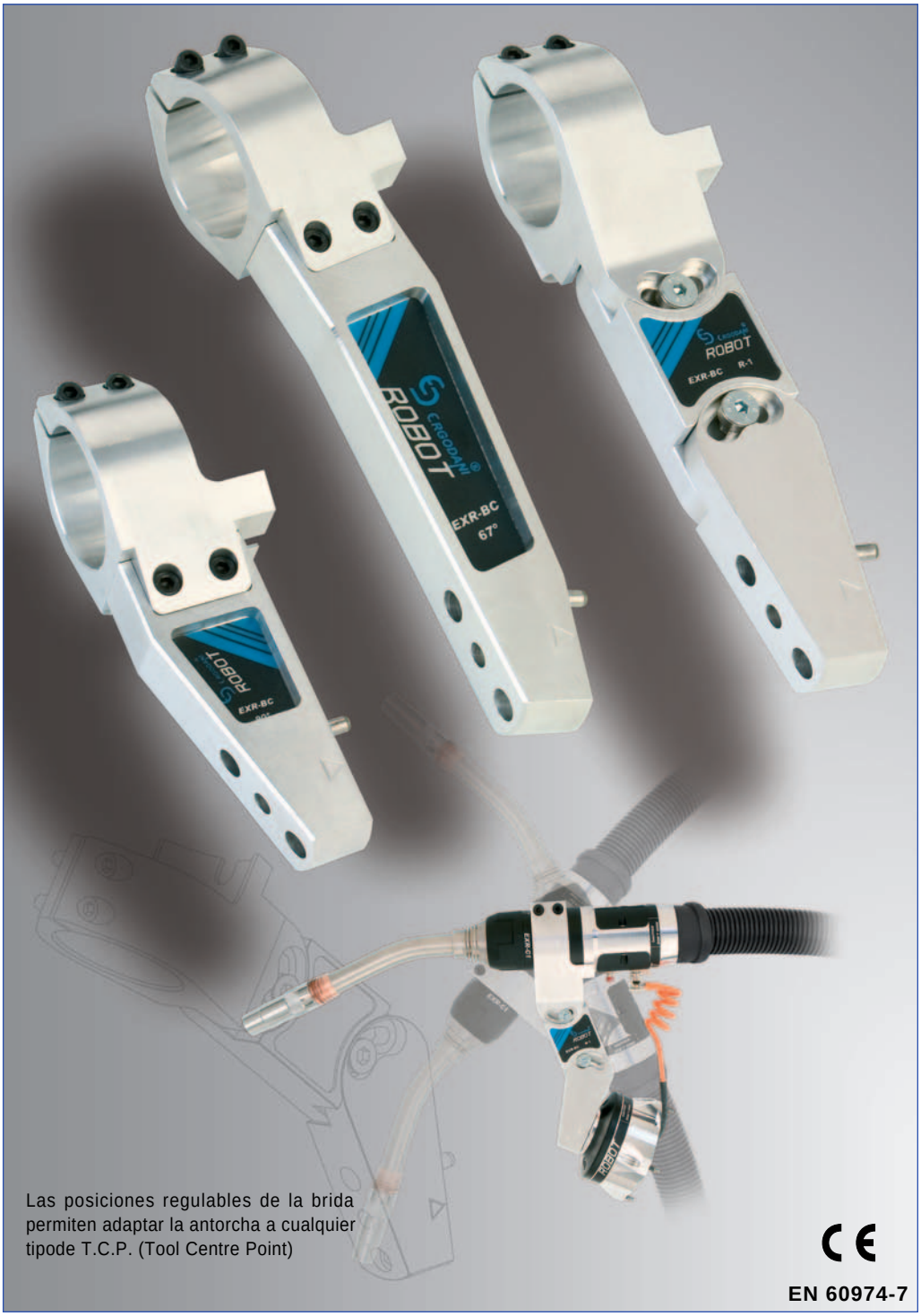
CE

EN 60974-7

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

BRIDAS EXR-BC



Las posiciones regulables de la brida permiten adaptar la antorcha a cualquier tipode T.C.P. (Tool Centre Point)

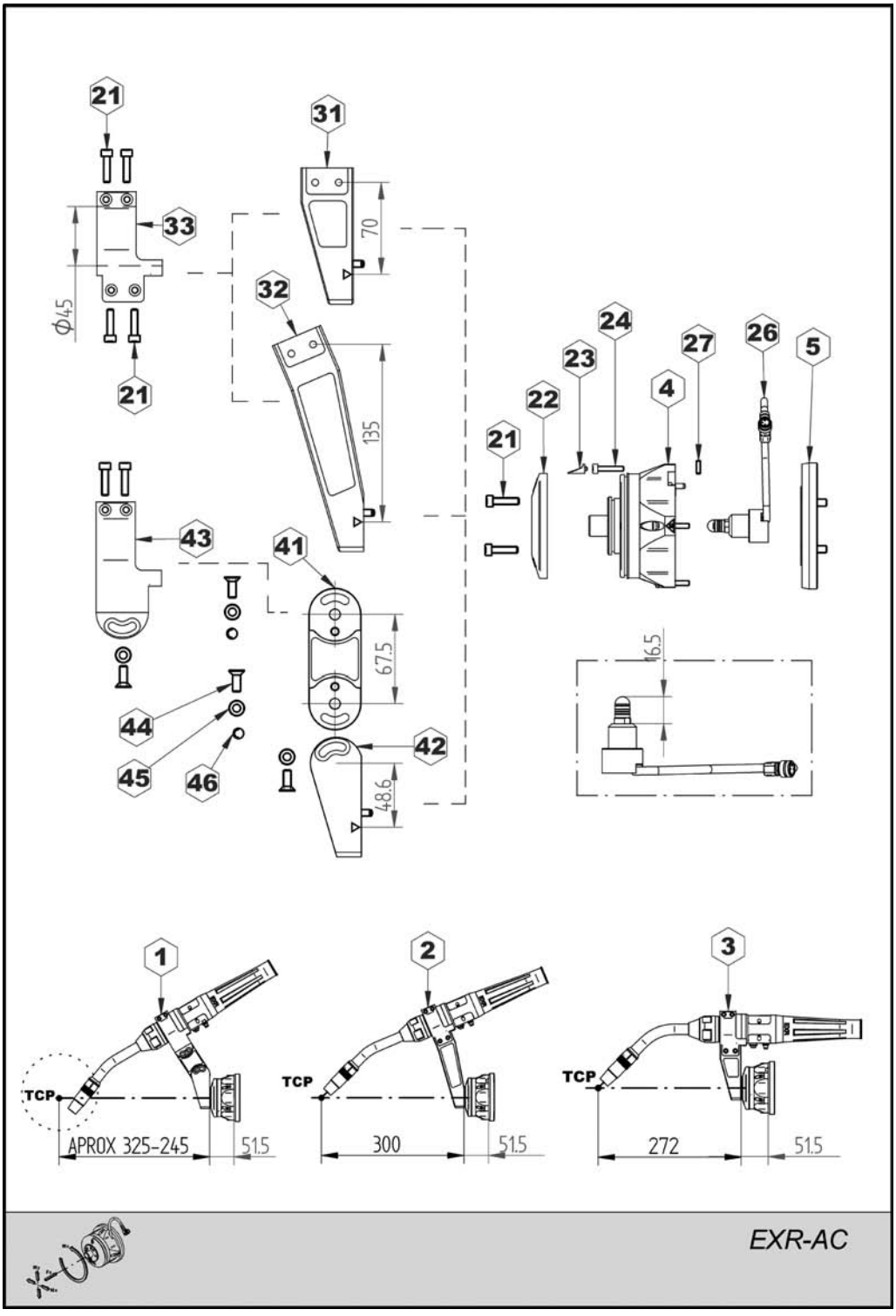
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

BRIDAS EXR-BC



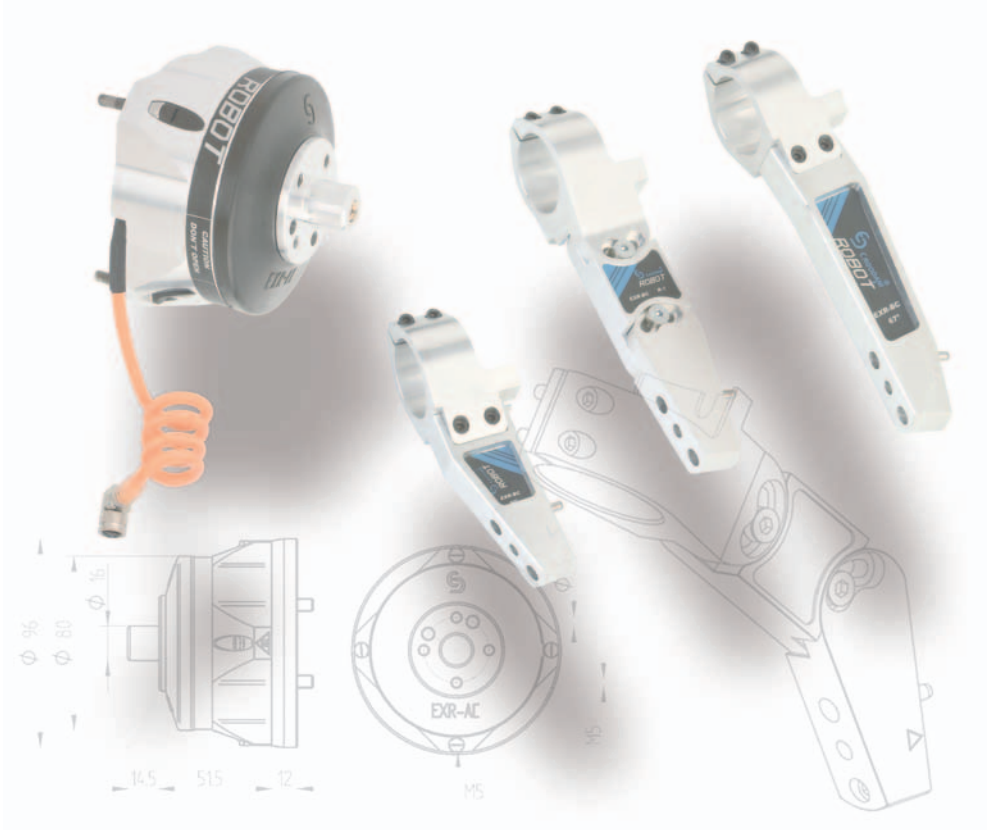
EXR-AC

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

SISTEMA ANTICOLISIÓNEXR-AC
BRIDAS EXR-BC

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	74 0300	CONJUNTO COMPL.BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
2	74 0200	CONJUNTO COMPL.BRIDA	EXR-BC 23º	1
3	74 0100	CONJUNTO COMPL.BRIDA	EXR-BC 0º	1
4	75 0000	ANTICOLISIÓN MEDIO	EXR-AC	1
	75 0001	ANTICOLISIÓN BAJO	EXR-AC	1
	75 0002	ANTICOLISIÓN ALTO	EXR-AC	1
5	77 0001	DISCO KWSAKI, ABB, MTMAN, FNUC, OT	EXR-AC ISO9409 1*40*4*M6	1
	77 0002	DISCO KK KR6, REIS RV6	EXR-AC ISO9409 1*50*4*M6	1
21	74 0000 05	TORNILLO SUJECIÓN EMPUÑADURA	EXR-BC	10
22	75 0000 01	PROTECTOR GOMA	EXR-AC	5
23	75 0000 16	PROTECTOR TORNILLO	EXR-AC	5
24	71 2000 0502	TORNILLO M4X25	EXR-AC M4X25	1
26	75 0000 14	SENSOR ANTICOLISIÓN	EXR-AC	10
27	75 0000 15	TORNILLO RETEN.SENSOR.M9*10	EXR-AC	10
31	74 0100 01	BASE BRIDA	EXR-BC 0º	1
32	74 0200 01	BASE BRIDA	EXR-BC 23º	1
33	74 0000 02	EXTENSIÓN BRIDA CUELLO ESTÁNDAR	EXR-BC	1
41	74 0300 02	EXTENSIÓN BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
42	74 0300 01	BASE BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
43	74 0300 03	EXTENSIÓN BRIDA CUELLO REG.	EXR-BC	1
44	74 0300 06	TORNILLO SUJECIÓN BRIDA	EXR-BC	10
45	74 0300 04	ARANDELA BRIDA	EXR-BC	10
46	74 0300 05	PASADOR GUIA REGULABLE	EXR-BC	10



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

RECTIFICADOR DE CUELLOS EXR-REC

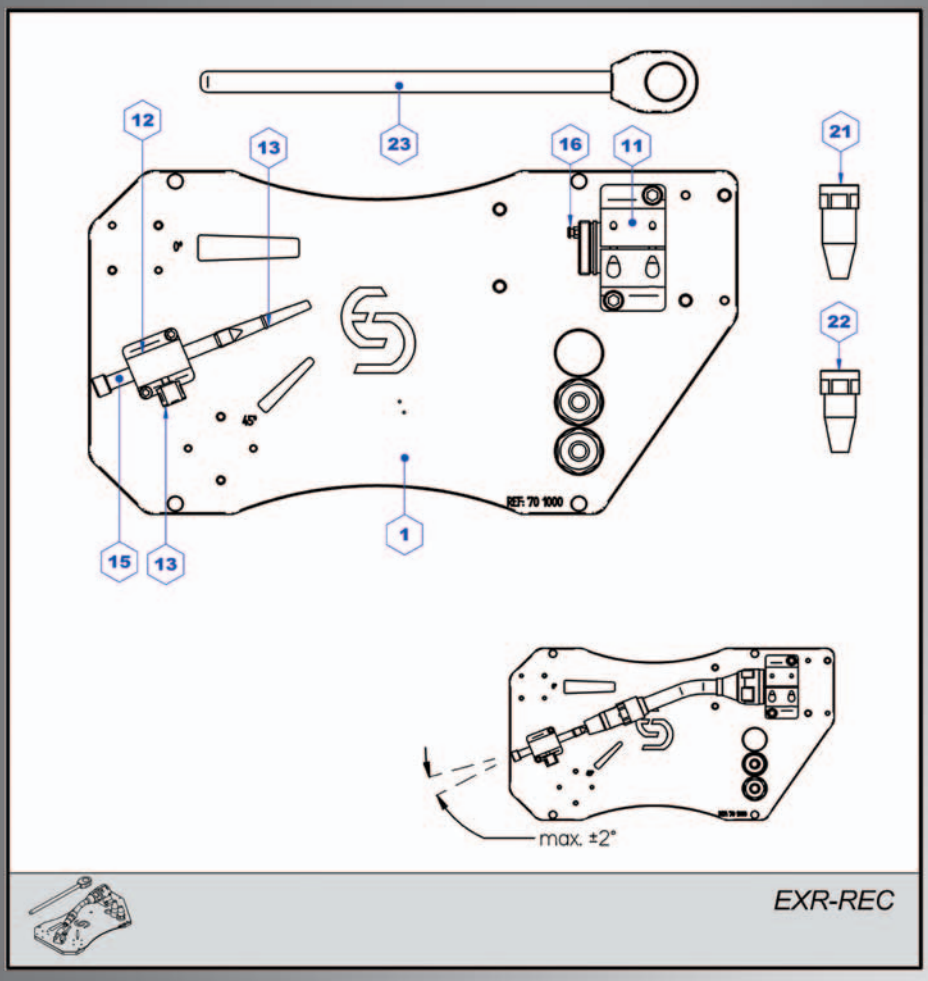
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

El rectificador de cuellos EXR está destinado a la verificación y corrección de pequeñas desviaciones de TCP que pudiera sufrir un cuello con sistema de cambio rápido, estas desviaciones pueden ser ocasionadas por una colisión en el robot o una mala manipulación en el transporte.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

RECTIFICADOR DE CUELLOS EXR-REC

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

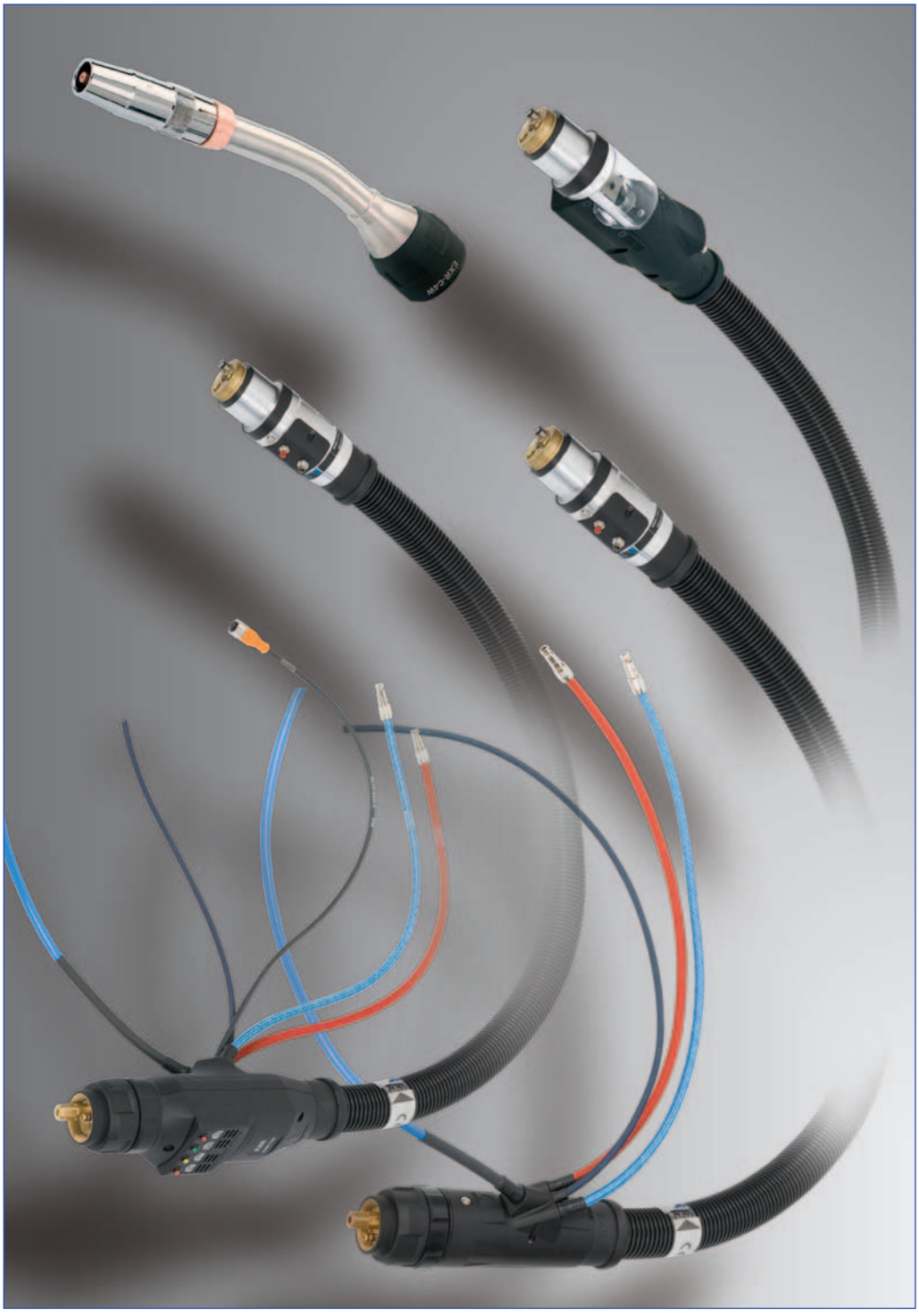


POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	70 1000	RECTIFICADOR CUELLOS	EXR	1
1	70 1000 01	BASE RECTIFICADOR	EXR	1
11	70 1000 02	MORDAZA RECTFICADOR CUELLO	EXR	1
12	70 1000 03	BASE GUIA RECTIFICADOR	EXR	1
13	71 2000 08	JUNTA CONEXI‡N SIRGA	EXR-CW	10
14	70 1000 07	PRISIONERO RECTIFICADOR	EXR	5
15	70 1000 04	GUIA RECTIFICADOR	EXR	1
16	70 1000 06	DISTRIBUIDOR BASE CUELLO	EXR	1
21	70 0000 01	CORRECTOR CUELLO	EXR-C	1
22	70 0000 02	CORRECTOR CUELLO	EXR-C2W	1
23	70 1000 08	PALANCA RECTIFICADOR	EXR	1

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHA COMPLETA EXR



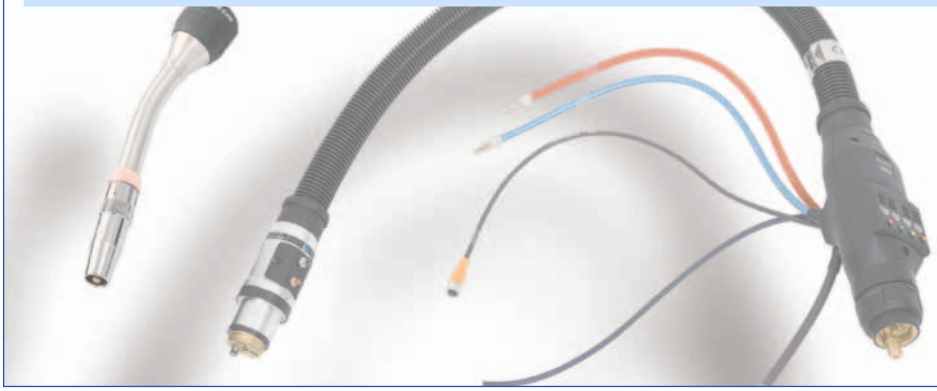
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHA COMPLETA EXR

DESCRIPCIÓN	
ANTORCHA COMPLETA	C1
ANTORCHA COMPLETA	C1-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C1-PP
ANTORCHA COMPLETA	C1-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C3
ANTORCHA COMPLETA	C3-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C3-PP
ANTORCHA COMPLETA	C3-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C2W
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W
ANTORCHA COMPLETA	C2W-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C2W-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C2W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4W
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W
ANTORCHA COMPLETA	C4W-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4W-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C4W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-PP
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C6W
ANTORCHA COMPLETA	C6W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C6W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C6W-PP-WOS

Las antorchas se suministran en las siguientes longitudes estandard:
L: 1.0 , 1.10 , 1.20 , 1.30 , 1.40 , 1.50 , 1.60 , 1.70 , 1.80 , 1.90 , 2.00 m
para otras longitudes consultar con fábrica.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

CONJUNTO EXR

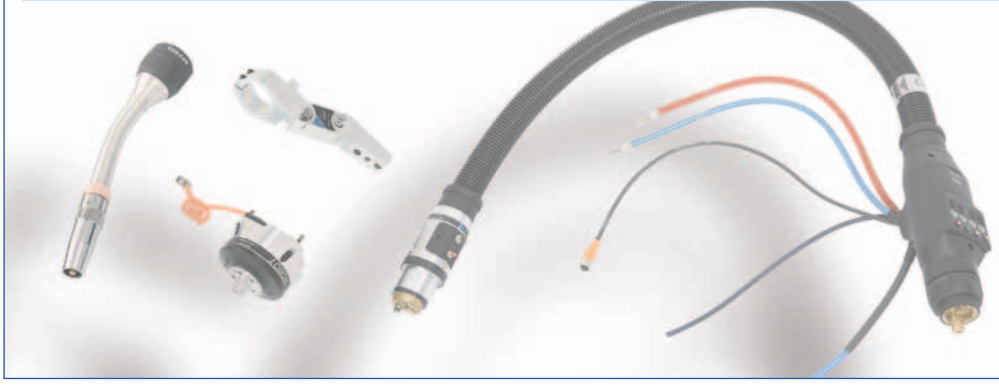
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

CONJUNTO EXR

DESCRIPCIÓN	
CONJUNTO COMPLETO	C1
CONJUNTO COMPLETO	C1-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C1-PP
CONJUNTO COMPLETO	C1-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C3
CONJUNTO COMPLETO	C3-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C3-PP
CONJUNTO COMPLETO	C6WC3-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C2W
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W
CONJUNTO COMPLETO	C2W-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C2W-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C2W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4W
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W
CONJUNTO COMPLETO	C4W-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4W-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C4W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-PP
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C6W
CONJUNTO COMPLETO	C6W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C6W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C6W-PP-WOS

Las antorchas se suministran en las siguientes longitudes estandard:
L: 1.0 , 1.10 , 1.20 , 1.30 , 1.40 , 1.50 , 1.60 , 1.70 , 1.80 , 1.90 , 2.00 m
para otras longitudes consultar con fábrica.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

MALETÍN CUELLOS CON REPUESTOS EXR

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

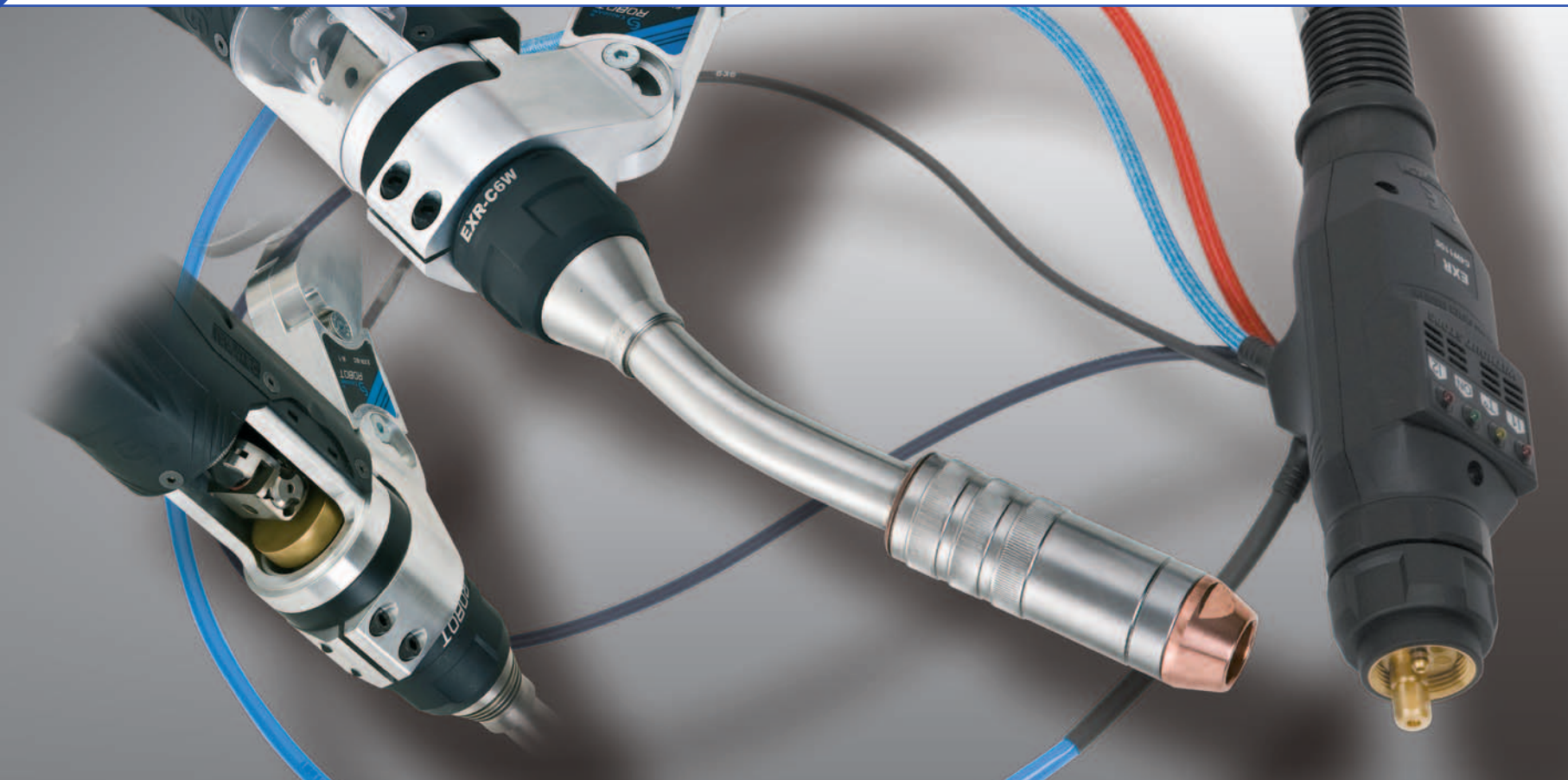
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PZAS./BOLSA
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C1
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C3
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C2W
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C2W CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4W
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4W CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4AS
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4AS CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C6W

Pol. Ind. Rafelbunyol • C/ L'Horteta, 52
46138 Rafelbunyol (Valencia-España)
Tel.: 0034 961 412 262
Fax.: 0034 961 412 253
e-mail: hispamig@hispamig.com
www.hispamig.com

ROBOT

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS



BUREAU VERITAS
Certification

Certificación

Concedida a

HISPAMIG, S.L.

VALENCIA

POL. IND. RAFELBUÑOL, C/ L´HORTETA, 52, 46138, RAFELBUNYOL

Bureau Veritas certifica que el Sistema de Gestión de dicha Organización ha sido auditado y encontrado conforme con las exigencias de la norma:

NORMA

ISO 9001:2000

El Sistema de Gestión se aplica a:

DISEÑO, FABRICACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y SERVICIO POSTVENTA DE PISTOLAS, SOPLETES Y ANTORCHAS DE SOLDURA CON SISTEMAS MIG/MAG, TIG, CORTE PLASMA Y ACCESORIOS.

Fecha de certificación inicial **23 septiembre 1999**

Siempre que se mantengan las condiciones de aplicación del Sistema de Gestión, este certificado es válido hasta el:
17 mayo 2009

Para comprobar la validez del certificado puede llamar al teléfono: (91 270 22 00)
Para cualquier aclaración sobre el alcance del certificado y la aplicación de los requisitos del Sistema de Gestión pueden ponerse en contacto con la organización.

Número del Certificado 6002681 *Fecha* 13 Octubre 2006

Oficina Coordinadora: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Oficina Emisora: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Francisco Delgado, 11.
Parque Empresarial Arroyo de la Vega.
28108 Alcobendas Madrid

ENAC
CERTIFICACIÓN
Nº 04/C-SC004

BUREAU VERITAS
Certification

Certification

Awarded to

HISPAMIG, S.L.

VALENCIA

IND. RAFELBUÑOL, C/ L´HORTETA, 52, 46138, RAFELBUNYOL

tas certify that the Management System of the above organisation
dited and found to be in accordance with the requirements of the
management system standards detailed below

STANDARD

ISO 9001:2000

SCOPE OF SUPPLY

DESIGN, MANUFACTURING, COMMERCIALIZATION AND SERVICING OF GUNS AND TORCHES OF MIG/MAG, TIG WELDING, PLASMA CUTTING AND ACCESSORIES.

Original Approval Date: **23 September 1999**

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid until:
17 May 2009

To check the validity of this certificate please call (91 270 22 00)
Further clarification regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation

Certificate Number 6002681 *Date:* 13 October 2006

Managing office: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Issuing office: BUREAU VERITAS CERTIFICATION ESPAÑA, S.A.U.
Francisco Delgado, 11.
Parque Empresarial Arroyo de la Vega.
28108 Alcobendas Madrid

UKAS
QUALITY MANAGEMENT

Hispamig, S. L., en una mejora constante, se ha preocupado siempre por comercializar un producto con un alto índice de calidad, por ello ha optado siempre por cumplir todas las normativas europeas que afectan a la fabricación del producto y certificar su fabricación con sistemas de calidad ISO 9000 que garanticen la uniformidad del producto.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

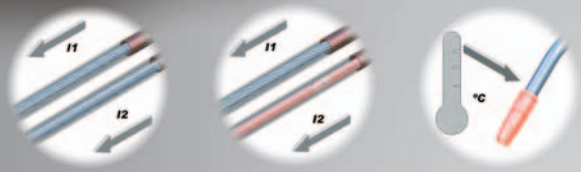
WOS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

WOS

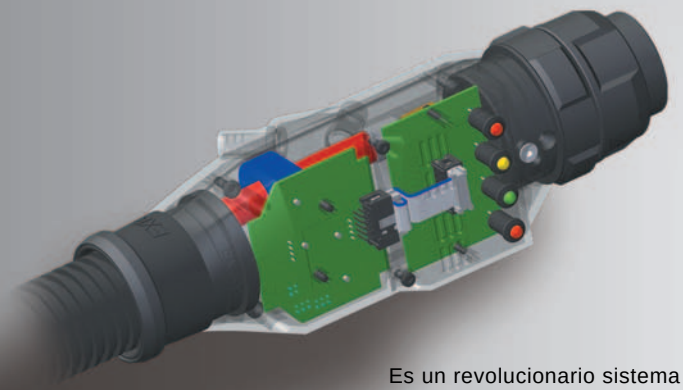
PATENTADO



ON
CORRECTO

I1 I2
ALARMA 2

°T
ALARMA 1



Es un revolucionario sistema capaz de medir la temperatura de la antorcha y sus parámetros de corriente, anticipándose a una posible avería. Pudiendo así reparar o sustituir la antorcha al final de su proceso productivo. Evitando paradas no deseadas en su producción.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR

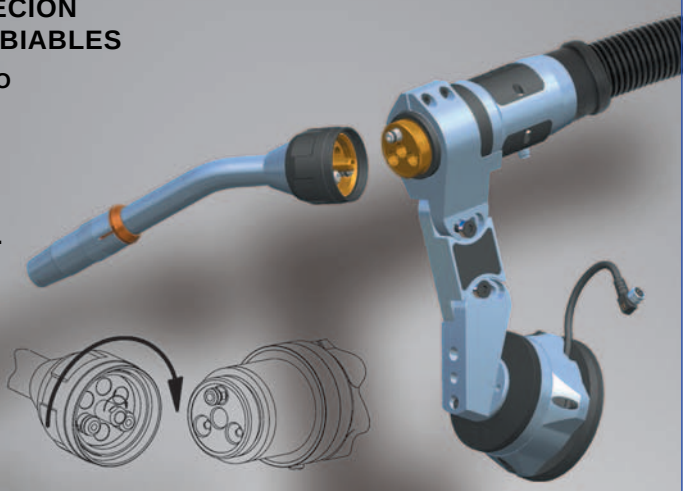
SISTEMA DE SUJECIÓN CUELLOS INTERCAMBIABLES

SISTEMA DE INTERCAMBIO DE CUELLO ROSCADO.

VÁLVULAS PARA CORTE SALIDA DE AGUA.

SIRGA INDEPENDIENTE EN LA ZONA DEL CUELLO.

CARCASA EXTERIOR DE ACERO INOXIDABLE. BUENA RESISTENCIA A LA DEFORMACIÓN.

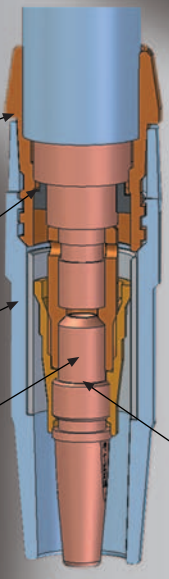


ALEACIÓN ESPECIAL ANTIDESGASTE Y DE ALTA TRANSMISIÓN TÉRMICA

CIRCUITO DE LÍQUIDO EXTERNO

ROSCAS CUADRADAS

CIRCUITO DE LÍQUIDO INTERNO



MEJORAS EN EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL CUELLO

REFRIGERACIÓN EPECIAL EN LA PUNTA “COLD PRESSURE”

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR

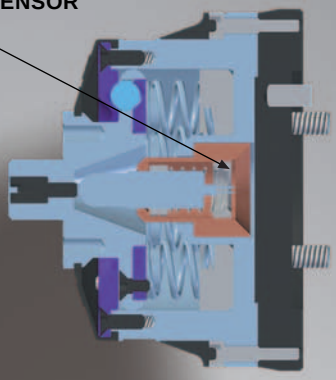
CONJUNTO DE CONDUCTORES
DOBLE CABLE DE POTENCIA
Menor radio de curvatura.
Mayor superficie de refrigeración.
Doble sección eléctrica.
MENOS ROTURA POR FATIGA.
MEJORA DEL SOPORTE TRASERO
SALIDA DIRECCIONADA DE LOS TUBOS PARA EVITAR DOBLADURAS
SISTEMA DE CONTRATUERCA PARA GRIPADO DE LA CONEXIÓN
DISTRIBUIDOR DE CIRCUITOS DEL SOPORTE DE CONEXIÓN TRASERO
DOBLE TOMA DE CORRIENTE DEL SOPORTE
SISTEMA DE SUJECIÓN DE TUBOS SIN ABROCHADURAS
FUERTE SUJECIÓN DEL SOPORTE A LAS CONEXIONES Y ALTA TRANSFERENCIA ELÉCTRICA

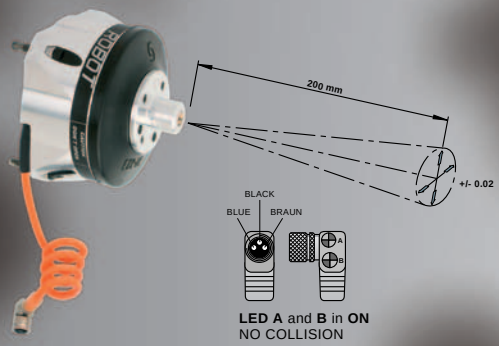
ANTORCHAS EXR

UBICACIÓN DEL SENSOR ANTICOLISIÓN

POSICIÓN DEL SENSOR

REGULACIÓN DE PRECISIÓN

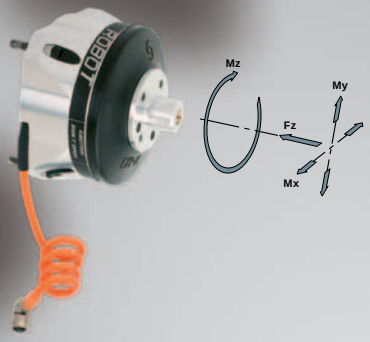




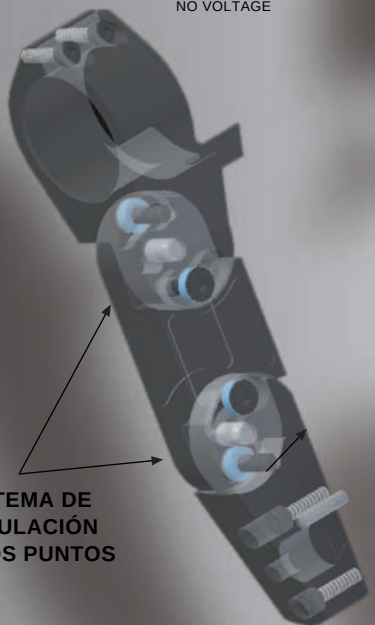
LED A and **B** in **ON**
NO COLLISION

LED A or **B** in **ON**
IN COLLITION

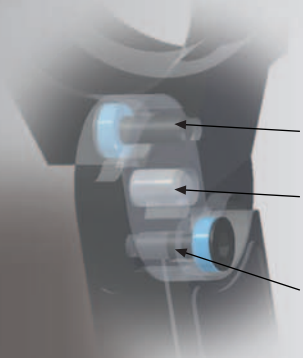
LED A and **B** in **OFF**
NO VOLTAGE



SISTEMA DE REGULACIÓN DE TRES EJES EXR



SISTEMA DE REGULACIÓN DE DOS PUNTOS



EJE MÓVIL CON PRESIÓN 1

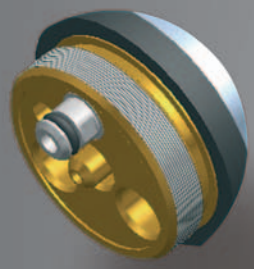
EJE FIJO GUÍA 2

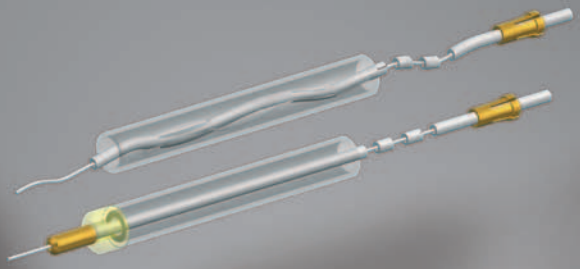
EJE MÓVIL CON PRESIÓN 3

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

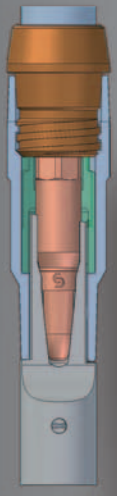
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR





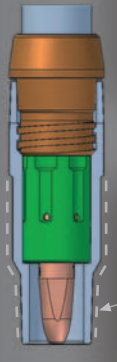
Nuevo Sistema ALUM-S (Aluminium Slider)
Sistema especialmente diseñado para mejorar el deslizamiento del hilo de aluminio por el interior de los sistemas de guiado.Este sistema reduce las ondulaciones innecesarias de los sistemas convencionales, produciéndose así menores puntos de fricción en el conducto de guiado del hilo, disminuyendo su fricción total y reduciendo los atascos.



SLI (Sistema Integral de Limpieza)
Este Sistema permite la eliminación total de las proyecciones acumuladas en soldadura de elevado nivel de proyecciones.

Sistema de fijación y orificios de salida de gas protegidos y de fácil limpieza.

Elevada refrigeración que disminuye el consumo de repuesto.
Longitud de entrada de fresado autoajustable.



Canalización exterior de orificios de gas. Esto mejora la refrigeración de la tobera, facilita la limpieza de los orificios de gas y evita que se acumulen proyecciones.

Superficie exterior con tratamiento aislante, evita la acumulación de proyecciones de la tobera.

WELDING TORCHES FOR ROBOTIC SYSTEMS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

PUSH-PULL EXR

SVP (Sistema de Visión Periférica)
Este Sistema permite la comprobación del perfecto funcionamiento del motor en tiempo real y de forma visual.

Más empuje, menos deformación del hilo gracias a su sistema orbital de gran precisión. Apertura manual de la tapa superior para el ajuste de rodillos y cambio del hilo.

Conexiones protegidas de la línea de ataque del brazo robot al interactuar con los periféricos de soldadura.

Sistema totalmente modular de intercambio de piezas por reparación o sustitución y compatible con todos los modelos de la gama **EXR**.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

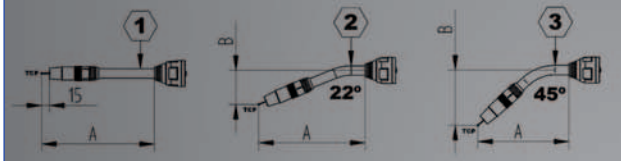
CUELLOS

El sistema de cambio rápido de los cuellos reduce el tiempo de parada en caso de avería.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

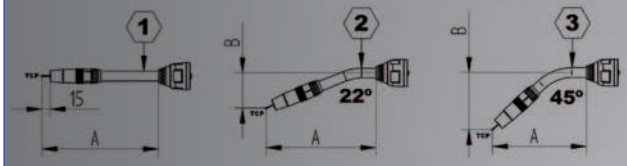
ERGODANI® FOR ADVANCED WELDERS

CUELLOS



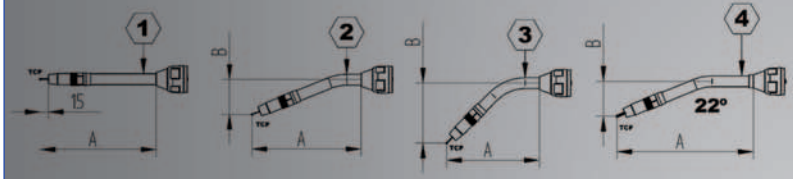
EXR-C1

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º



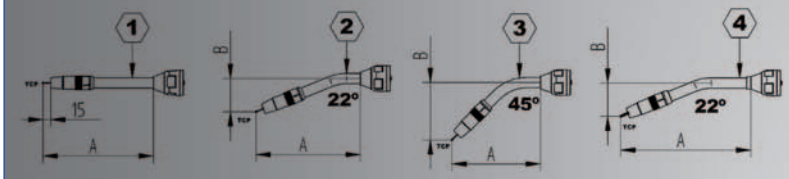
EXR-C3

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º



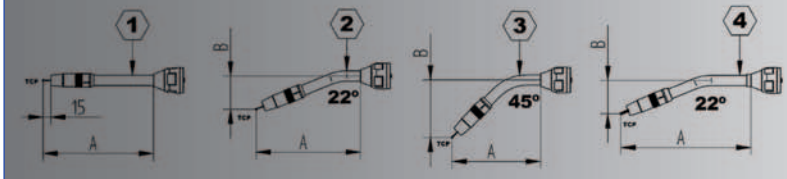
EXR-C2W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



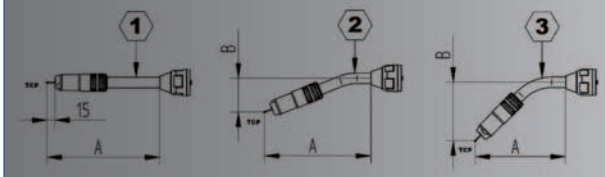
EXR-C4W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



EXR-C4AS

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º
4	252	64.5	22º



EXR-C6W

POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	193	131	45º

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C1-WOS/EXR-C1

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**GAS**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.6 - 1.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 15 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

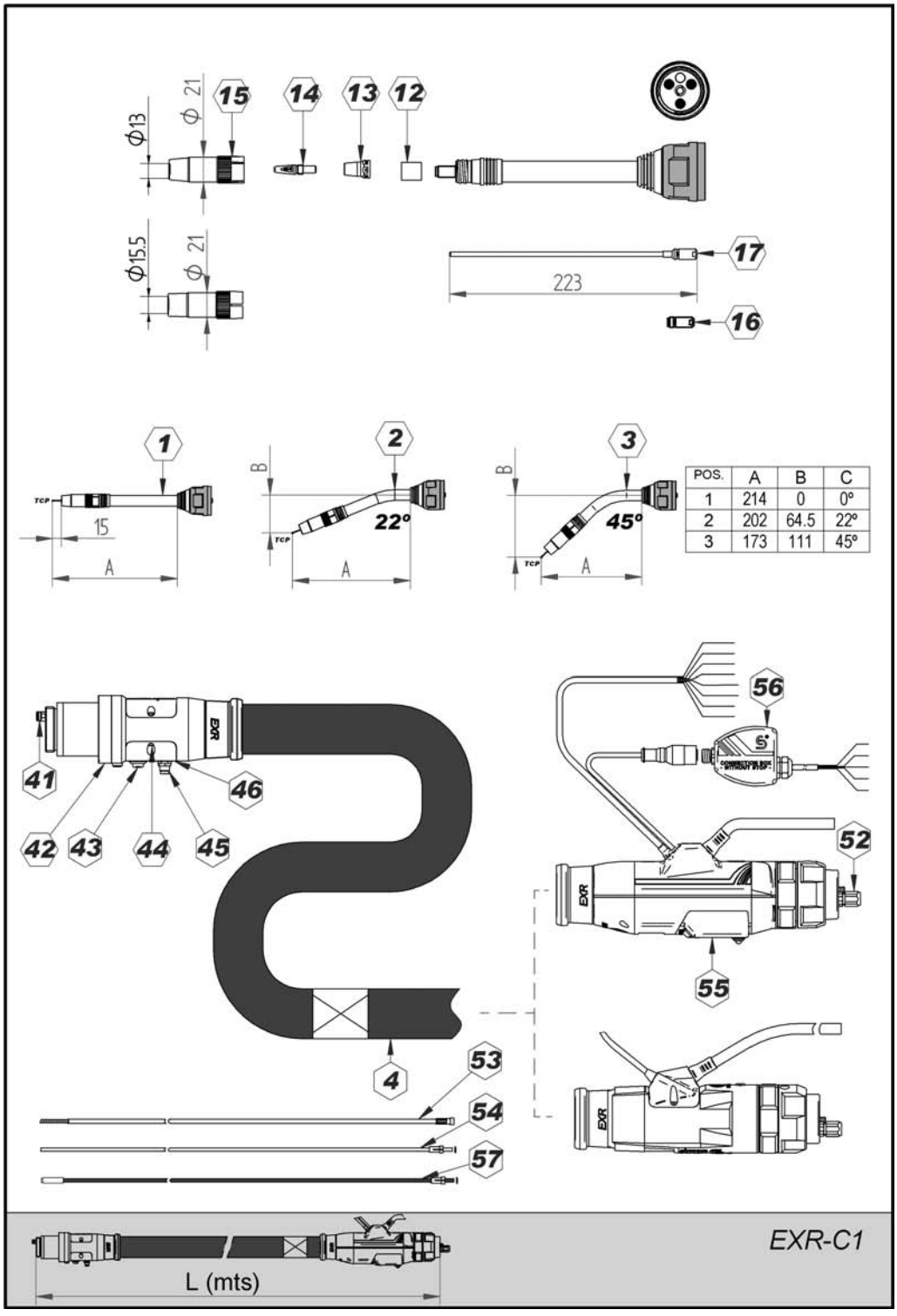
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	258A	235A	214A
FACTOR 100%	200A	182A	166A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-WOS/EXR-C1



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	173	111	45°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-WOS/EXR-C1

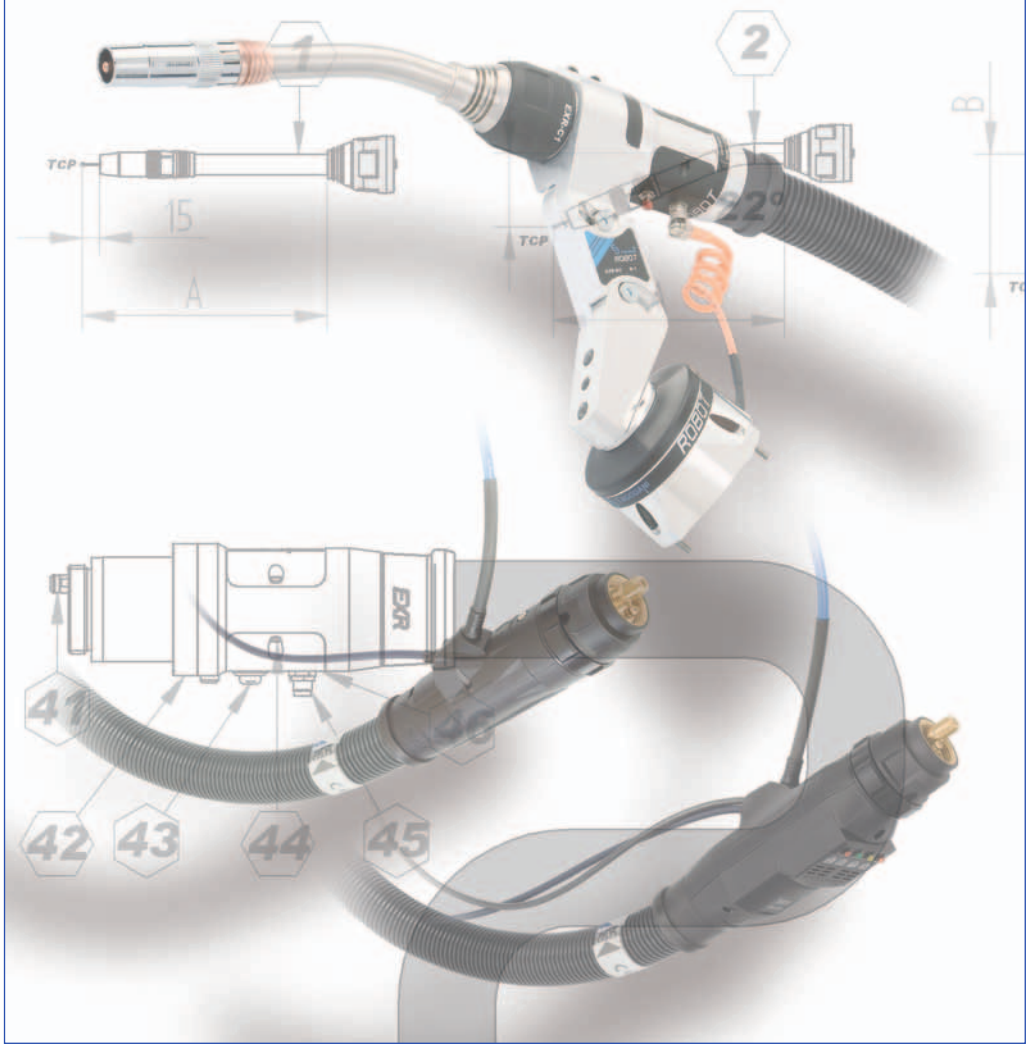
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 1111	CUELLO RECTO	EXR-C1 0º	1
2	71 1211	CUELLO CURVO	EXR-C1 22º	1
3	71 1311	CUELLO CURVO	EXR-C1 45º	1
4	79 1004	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 1008	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 1012	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 4004	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 4008	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 4012	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
12	71 1010 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C1	2
13	71 0020 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C1/C2W	5
14	71 0020 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM. (.023") CU.	10
	71 0020 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0020 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0020 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0020 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0020 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0020 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0120 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM.(.023")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM.(.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM.(.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM.(.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM.(.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM.(.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM.(1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0021 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") AL.	10
	71 0021 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0021 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") AL.	10
15	71 0030 0106	TOBERA	EXR-C2 Ø13*61MM.(.512*2.400")	2
	71 0030 0104	TOBERA	EXR-C2 Ø13*64MM.(.512*2.520")	2
	71 0030 0105	TOBERA	EXR-C2 Ø13*67MM.(.512*2.640"")"	2
	71 0030 0103	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*61MM.(.610*2.40)	2
	71 0030 0101	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*64MM.(.610*2.52)	2
	71 0030 0102	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*67MM.(.610*2.64)	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0012	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C2	2
	71 0022	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0032	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0042	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
	71 0036	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C2 Ø1'0-1.2MM(.039"-.045")	2
	71 0046	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0091	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0092	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C1-WOS/EXR-C1

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C3-WOS/EXR-C3

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**GAS**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 1.2 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 15 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

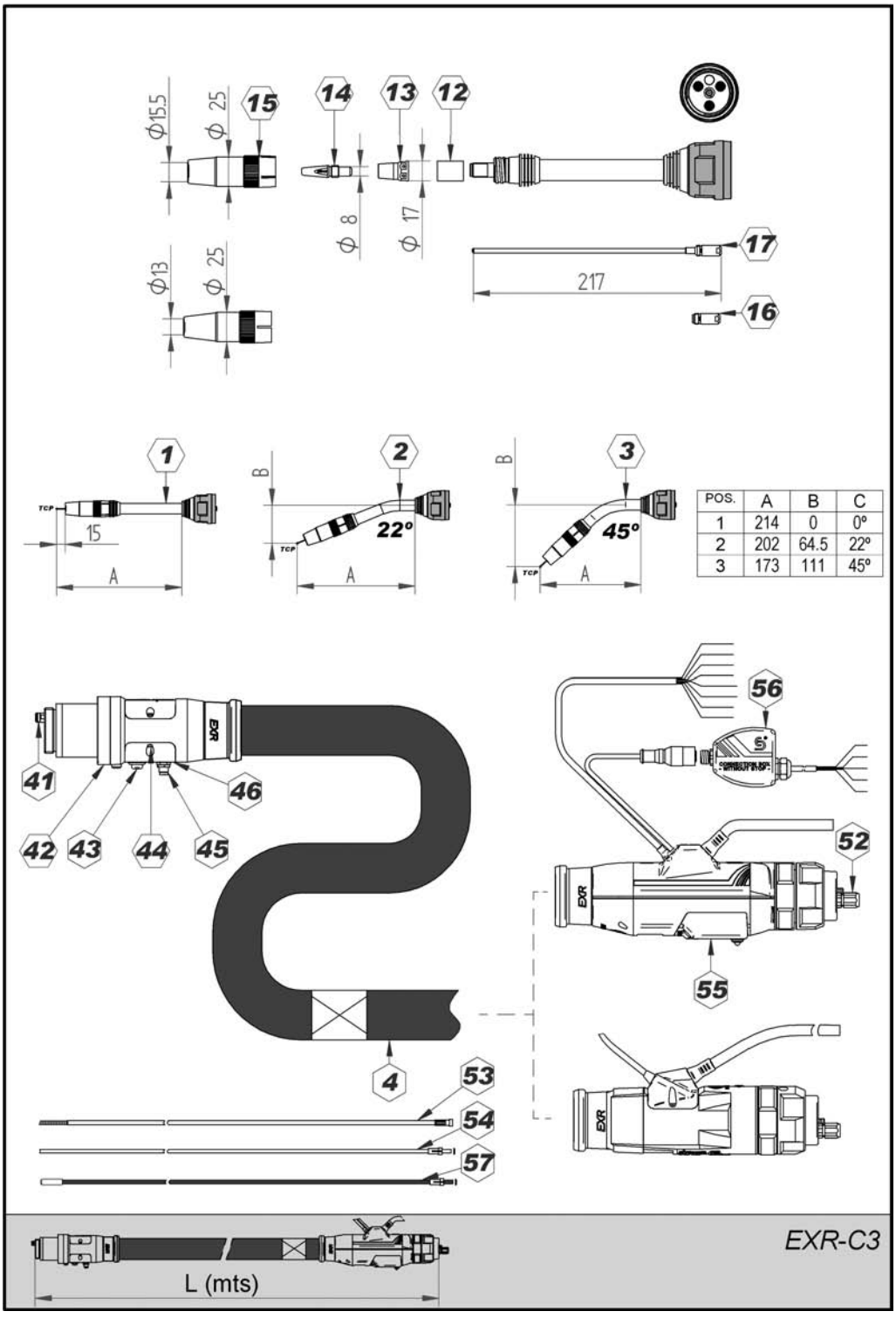
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	387A	352A	321A
FACTOR 100%	300A	273A	249A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-WOS/EXR-C3



POS.	A	B	C
1	214	0	0º
2	202	64.5	22º
3	173	111	45º

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-WOS/EXR-C3

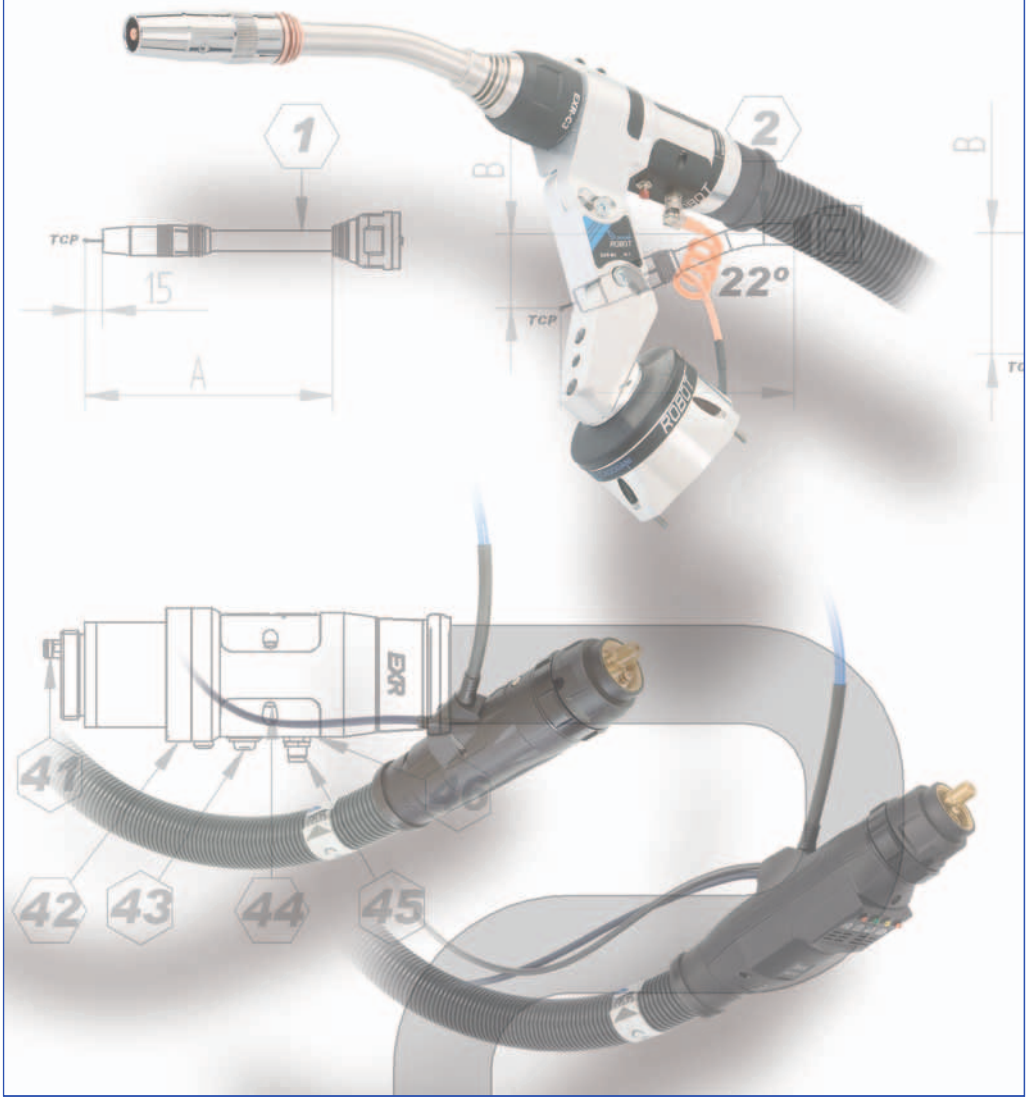
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 1131	CUELLO RECTO	EXR-C3 0º	1
2	71 1231	CUELLO CURVO	EXR-C3 22º	1
3	71 1331	CUELLO CURVO	EXR-C3 45º	1
4	79 1004	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 1008	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 1012	CONJUNTO CABLES AIRE	EXR-C 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 4004	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 4008	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 4012	CONJUNTO CABLES AIRE WOS	EXR-C 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
12	71 1030 08	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C3	2
13	71 0000 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 0010 0106	TOBERA	EXR-C Ø13*71MM.(.512*2.800")	2
	71 0010 0104	TOBERA	EXR-C Ø13*75MM.(.512*2.950")	2
	71 0010 0105	TOBERA	EXR-C Ø13*79MM.(.512*3.110")	2
	71 0010 0103	TOBERA	EXR-C Ø15'5*71MM.(.610*2.800")	2
	71 0010 0101	TOBERA	EXR-C Ø15'5*75MM.(.610*2.950")	2
	71 0010 0102	TOBERA	EXR-C Ø15'5*79MM.(.610*3.110")	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0035	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0045	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
41	72 0100 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0091	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0092	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C3-WOS/EXR-C3

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C2W-WOS/EXR-C2W

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.6 - 1.6 mm**
CAUDAL DE GAS	**10 - 18 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	516A	470A	428A
FACTOR 100%	400A	364A	332A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

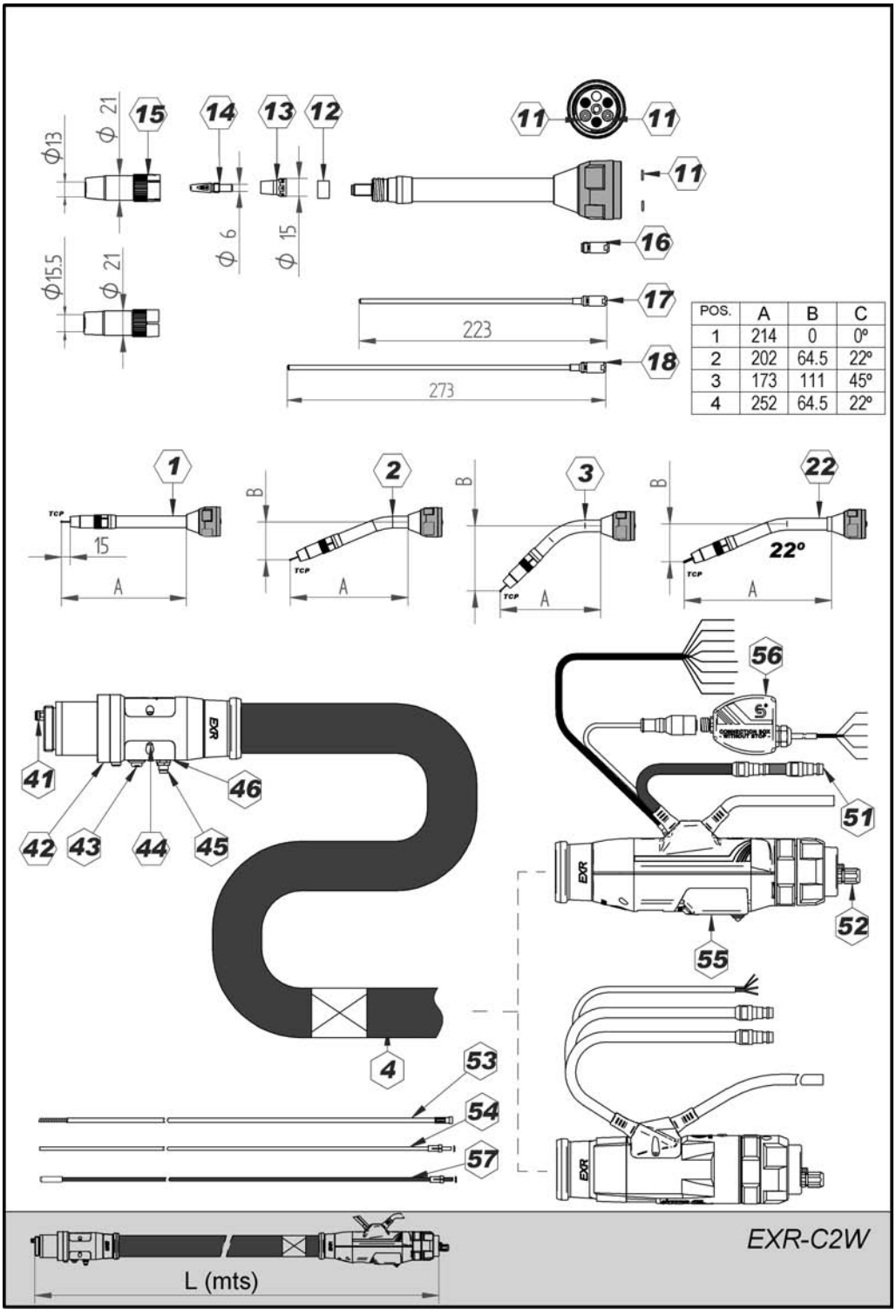
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-WOS/EXR-C2W



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	173	111	45°
4	252	64.5	22°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-WOS/EXR-C2W

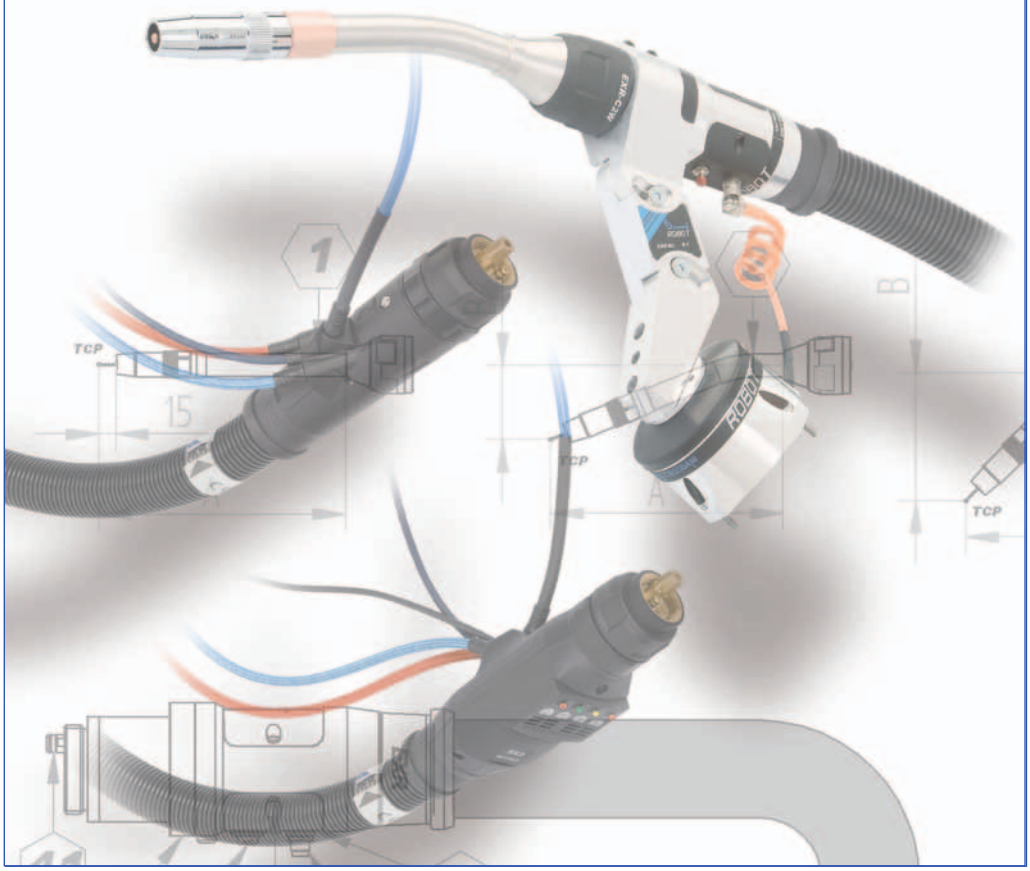
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2131	CUELLO RECTO	EXR-C2W 0º	1
2	71 2231	CUELLO CURVO	EXR-C2W 22º	1
3	71 2331	CUELLO CURVO	EXR-C2W 45º	1
4	79 2004	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 2008	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 2012	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 3004	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 3008	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 3012	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2030 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C2W	2
13	71 0020 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C1/C2W	5
14	71 0020 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM. (.023") CU.	10
	71 0020 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0020 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0020 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0020 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0020 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0020 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0120 0006	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'6MM.(.023")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM.(.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'9MM.(.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM.(.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM.(.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'4MM.(.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0120 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'6MM.(1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0021 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø0'8MM. (.030") AL.	10
	71 0021 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0021 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C2 Ø1'2MM. (.045") AL.	10
15	71 0030 0106	TOBERA	EXR-C2 Ø13*61MM.(.512*2.400")	2
	71 0030 0104	TOBERA	EXR-C2 Ø13*64MM.(.512*2.520")	2
	71 0030 0105	TOBERA	EXR-C2 Ø13*67MM.(.512*2.640")	2
	71 0030 0103	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*61MM.(.610*2.40)	2
	71 0030 0101	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*64MM.(.610*2.52)	2
	71 0030 0102	TOBERA	EXR-C2 Ø15'5*67MM.(.610*2.64)	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0012	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C2	2
	71 0022	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0032	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0042	SIRGA CUELLO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
	71 0036	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C2 Ø1'0-1.2MM(.039"-.045")	2
	71 0046	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
18	71 0014	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C2	2
	71 0024	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø0'8-1'0MM(.030"-.039")	2
	71 0034	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø1'0-1'2MM(.039"-.045")	2
	71 0044	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
	71 0038	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C2 Ø1'0-1.2MM(.039"-.045")	2
	71 0048	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C2 Ø1'2-1'6MM(.045"-1/16")	2
22	71 2232	CUELLO CURVO LARGO	EXR-C2W 22º	1
41	72 0000 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
54	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C2W-WOS/EXR-C2W

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
	79 0091	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0092	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C4W-WOS/EXR-C4W

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 20 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

CE

EN 60974-7

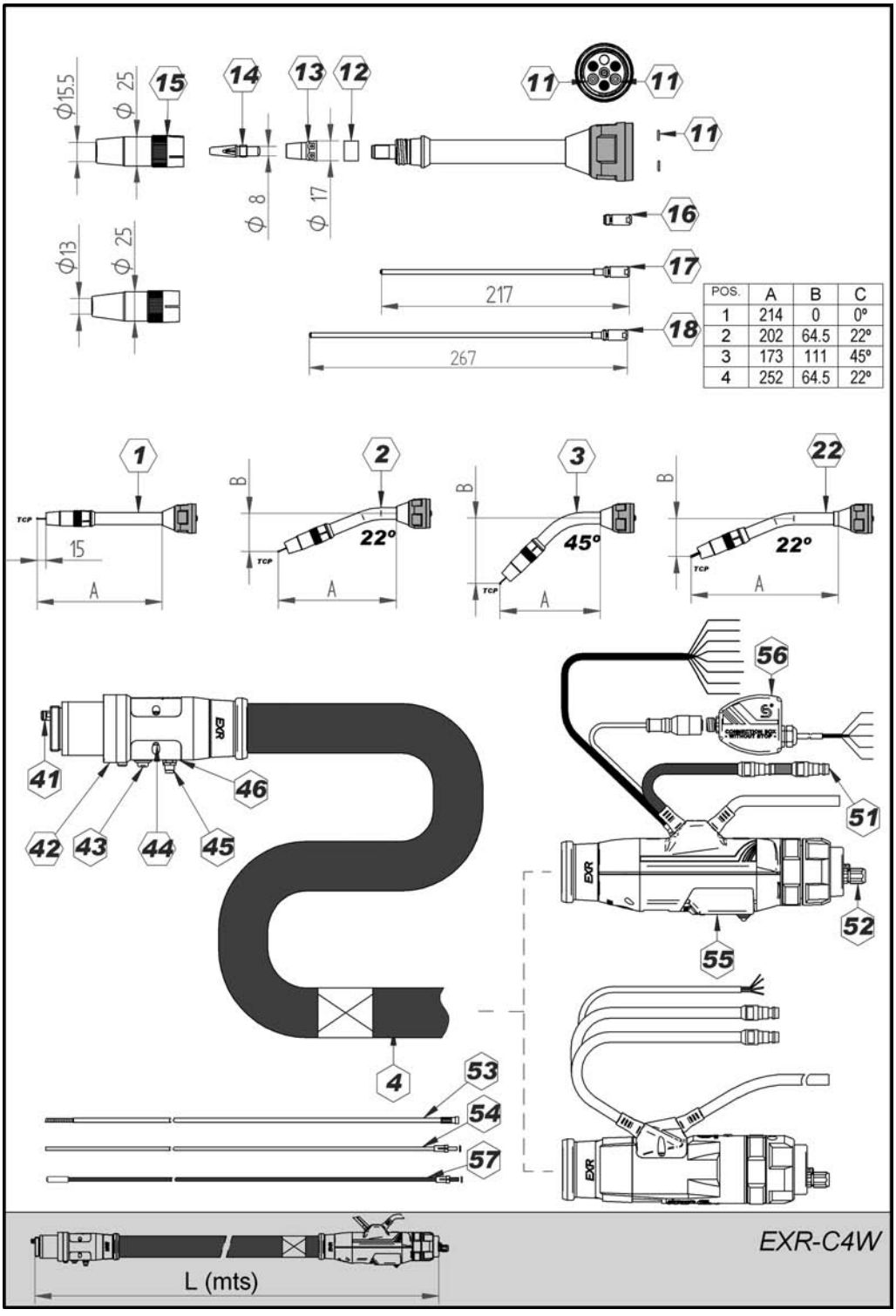
FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	645A	587A	535A
FACTOR 100%	500A	455A	415A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-WOS/EXR-C4W



ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-WOS/EXR-C4W

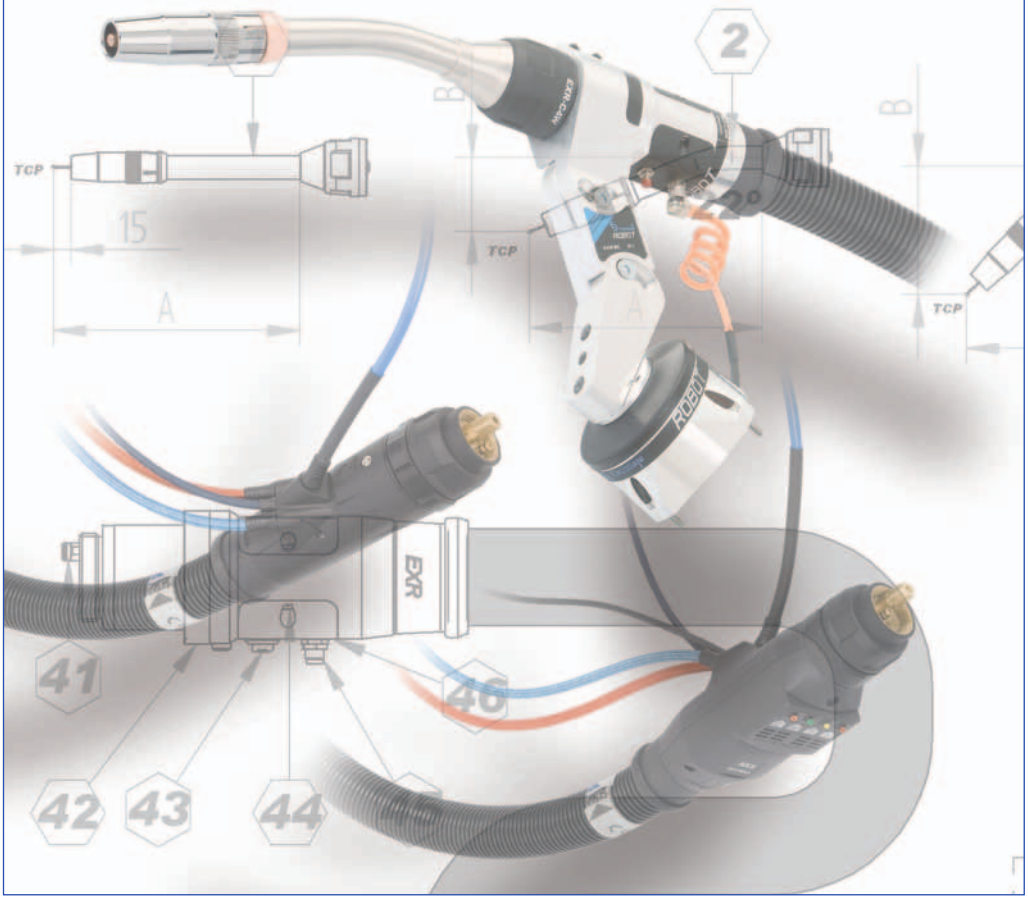
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2141	CUELLO RECTO	EXR-C4W 0º	1
2	71 2241	CUELLO CURVO	EXR-C4W 22º	1
3	71 2341	CUELLO CURVO	EXR-C4W 45º	1
4	79 2004	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 2008	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 2012	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 3004	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 3008	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 3012	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2040 04	AISLANTE DIFUSOR	EXR-C4W	2
13	71 0000 13	DIFUSOR ESPECIAL	EXR-C	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 0010 0106	TOBERA	EXR-C Ø13*71MM.(.512*2.800")	2
	71 0010 0104	TOBERA	EXR-C Ø13*75MM.(.512*2.950")	2
	71 0010 0105	TOBERA	EXR-C Ø13*79MM.(.512*3.110")	2
	71 0010 0103	TOBERA	EXR-C Ø15'5*71MM.(.610*2.800")	2
	71 0010 0101	TOBERA	EXR-C Ø15'5*75MM.(.610*2.950")	2
	71 0010 0102	TOBERA	EXR-C Ø15'5*79MM.(.610*3.110")	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0035	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0045	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0037	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0047	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
22	71 2242	CUELLO CURVO LARGO	EXR-C4W 22º	1
41	72 0000 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
54	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4W-WOS/EXR-C4W

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0091	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0092	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C4AS-WOS/EXR-C4AS

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.0 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 20 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	645A	587A	535A
FACTOR 100%	500A	455A	415A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

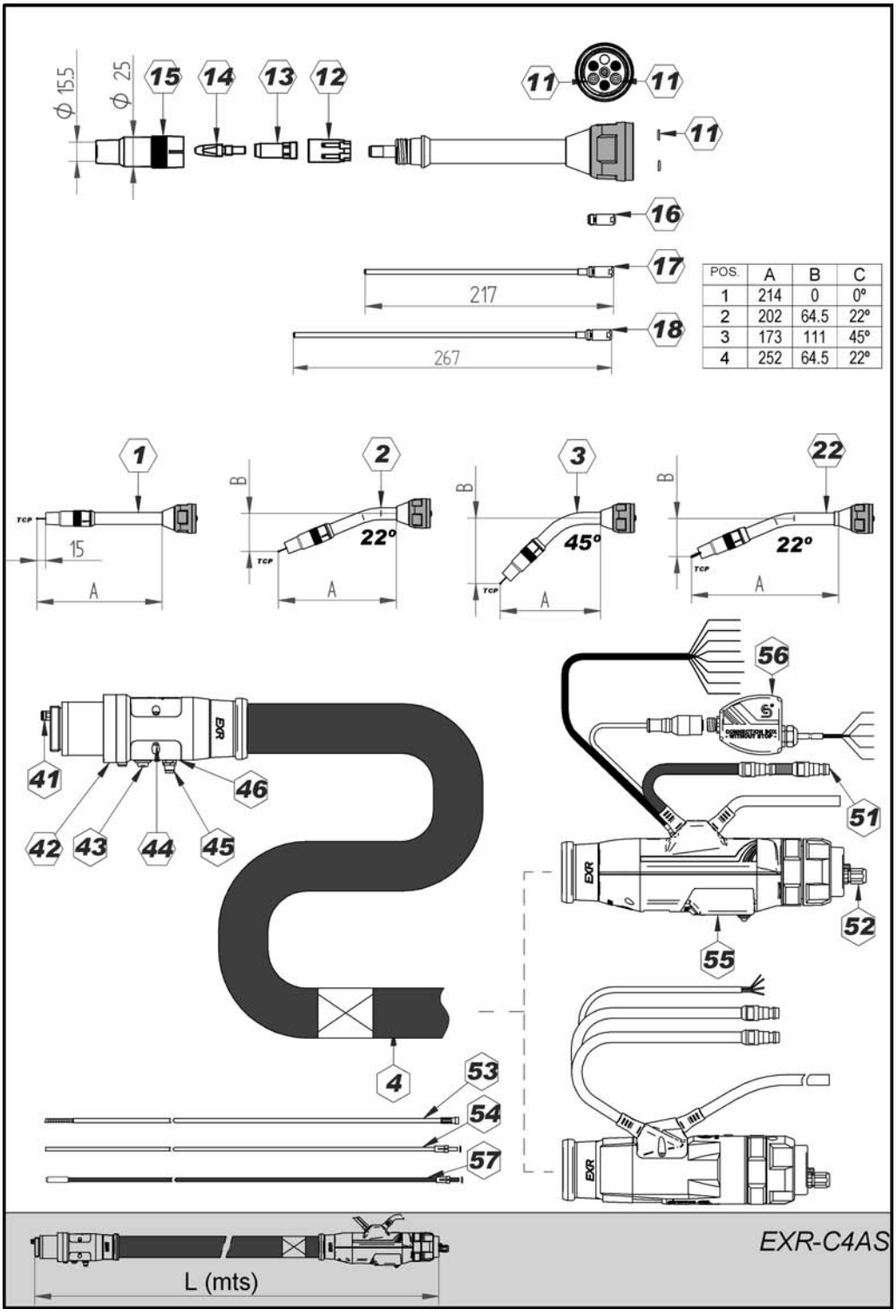
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-WOS/EXR-C4AS



POS.	A	B	C
1	214	0	0°
2	202	64.5	22°
3	173	111	45°
4	252	64.5	22°

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-WOS/EXR-C4AS

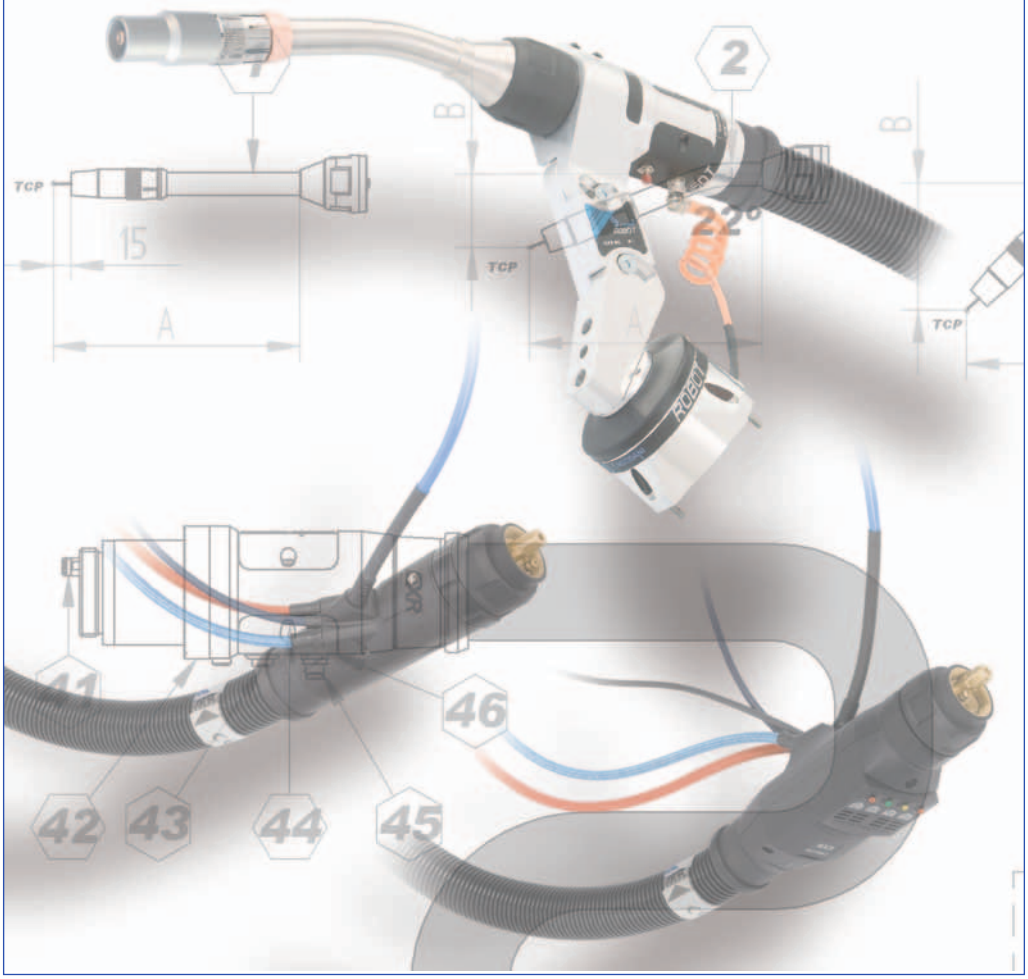
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2144	CUELLO RECTO	EXR C4W-AS 0º	1
2	71 2244	CUELLO CURVO	EXR C4W-AS 22º	1
3	71 2344	CUELLO CURVO	EXR C4W-AS 45º	1
4	79 2004	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 2008	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 2012	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 3004	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 3008	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 3012	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2040 15	AISLANTE DIFUSOR TOBERA	EXR-CW AS	2
13	71 0000 14	PORTATUBO	EXR-C AS	5
14	71 0030 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0030 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0030 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0030 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0030 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0030 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0030 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0031 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0031 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0031 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0130 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM(.030")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø0'8MM(.030")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'0MM(.039")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM(.045")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'2MM(.045")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø1'6MM(1/16")CU.CR.ZR	10
	71 0130 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C AS Ø2'4MM(3/32")CU.CR.ZR	10
15	71 0000 0107	TOBERA RECTA	EXR-C AS	2
	71 0000 0108	TOBERA RECTA AISLADA	EXR-C AS	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0035	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0045	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0037	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0047	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
22	71 2245	CUELLO CURVO LARGO	EXR C4W-AS 22º	1
41	72 0000 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	5
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0091	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0092	SIRGA TEFLÓN GRIS	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C4AS-WOS/EXR-C4AS

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1.3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1.7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2.2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

EXR-C6W-WOS/EXR-C6W

MÉTODO DE GUIADO	**MECÁNICO**
TIPO DE PROCESO	**MIG/MAG**
TIPO DE REFRIGERACIÓN	**LÍQUIDO**
CAUDAL MÍN. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**1.0 l/min**
PRESIÓN MÍN.-MÁX. LÍQUIDO REFRIGERANTE	**2.0 - 3.5 bar**
DIÁMETRO DEL ELECTRODO DEL HILO	**0.8 - 2.4 mm**
CAUDAL DE GAS	**8 - 25 l/min**
CLASE DE TENSIÓN ACORDE CON **UNE-EN 60974/1**	**141V CC/CA**
LONGITUD DE ANTORCHA	**1.3, 1.6, 2.2 m**
CONTROLES ELÉCTRICOS	**PULSADOR MECÁNICO 1A 250V AC**
ENSAYOS REALIZADOS BAJO NORMATIVA	EN 60974-7

FACTORES DE UTILIZACIÓN	CO_2	Mezcla (Ar+20% CO_2)	Argón
FACTOR 60%	774A	704A	642A
FACTOR 100%	600A	546A	498A

* En arco pulsado la capacidad se reducirá un 35%

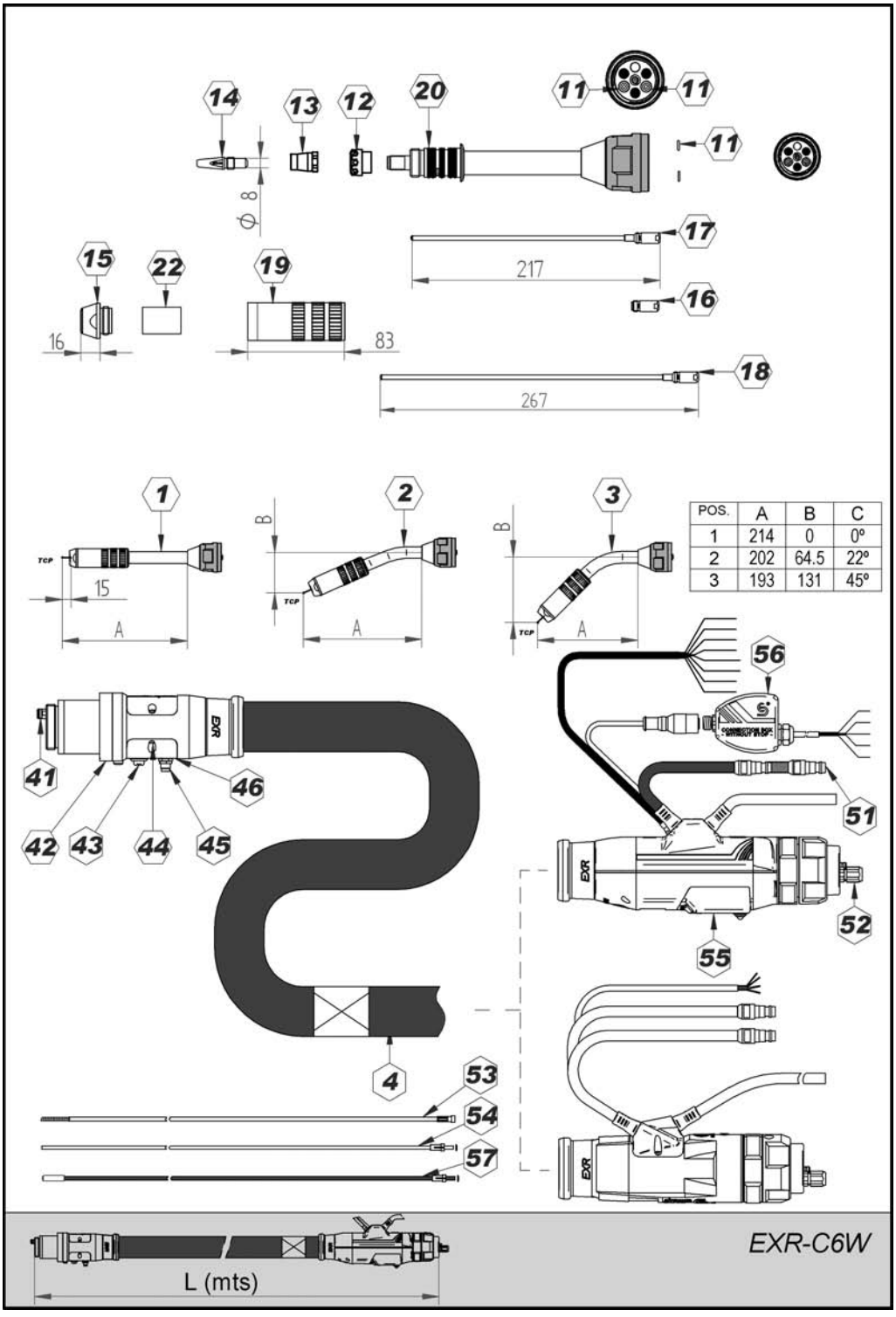
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-WOS/EXR-C6W



ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-WOS/EXR-C6W

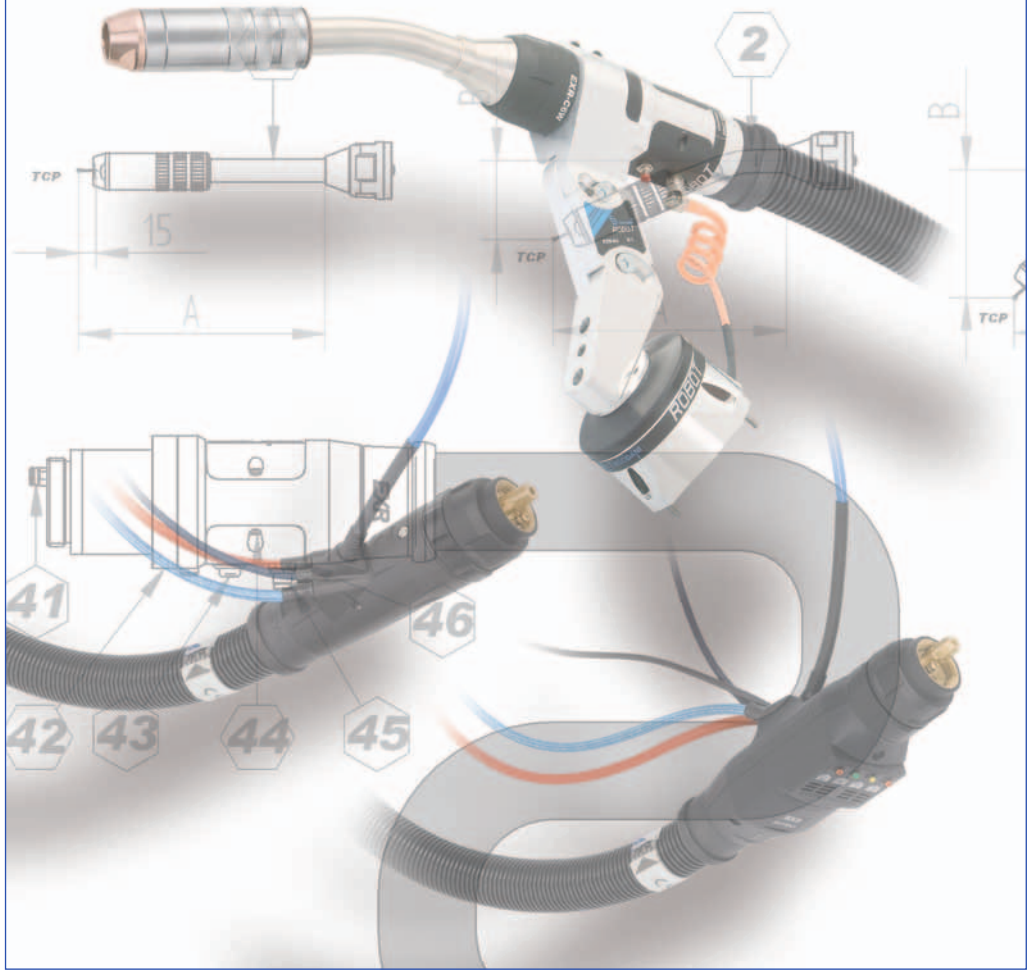
POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	71 2161	CUELLO RECTO	EXR-C6W 0º	1
2	71 2261	CUELLO CURVO	EXR-C6W 22º	1
3	71 2361	CUELLO CURVO	EXR-C6W 45º	1
4	79 2004	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 2008	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 2012	CONJUNTO CABLES AGUA	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
	79 3004	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'30 MTRS. 4.27 FT.	1
	79 3008	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 1'70 MTRS. 5.58 FT.	1
	79 3012	CONJUNTO CABLES AGUA WOS	EXR-CW 2'20 MTRS. 7.22 FT.	1
11	71 2000 08	JUNTA CONEXIÓN SIRGA	EXR-CW	10
12	71 2060 04	DIFUSOR GAS VESPEL	EXR-C6W	2
13	71 0060 13	PORTATUBO	EXR-C6W	5
14	71 0000 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030") CU.	10
	71 0000 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035") CU.	10
	71 0000 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") CU.	10
	71 0000 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") CU.	10
	71 0000 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052") CU.	10
	71 0000 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") CU.	10
	71 0000 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32") CU.	10
	71 0001 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039") AL.	10
	71 0001 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045") AL.	10
	71 0001 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16") AL.	10
	71 0100 0008	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'8MM. (.030")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0009	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø0'9MM. (.035")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0010	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'0MM. (.039")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0012	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'2MM. (.045")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0014	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'4MM. (.052")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0016	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø1'6MM. (1/16")CU.CR.ZR.	10
	71 0100 0024	PUNTA CONTACTO	EXR-C Ø2'4MM. (3/32")CU.CR.ZR.	10
15	71 2060 1002	PUNTERA TOBERA	EXR-C6W Ø18*16MM.(.709-.512")	2
16	71 0000 08	TETÓN SIRGA CUELLO	EXR-C	2
17	71 0011	SIRGA CUELLO TEFLÓN	EXR-C	2
	71 0021	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0031	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0041	SIRGA CUELLO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0035	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0045	SIRGA CUELLO SLIDER ALUMINIUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
18	71 0013	SIRGA CUELLO TEFLÓN LARGA	EXR-C	2
	71 0023	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø0'8-1'0MM.(.030"-.039")	2
	71 0033	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0043	SIRGA CUELLO LARGO	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
	71 0037	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'0-1'2MM.(.039"-.045")	2
	71 0047	SIRGA CUELLO LARGO SLIDER ALUM	EXR-C Ø1'2-1'6MM.(.045"-1/16")	2
19	71 2060 09	TOBERA	EXR-C6W	2
20	71 2060 07	JUNTA PORTATOBERAS	EXR-C6W	5
22	71 0060 02	AISLANTE TOBERA	EXR-C6W	2
41	72 0000 10	TETÓN GAS CUELLO	EXR-CC	1
42	73 0000 09	AISLANTE EXTERIOR	EXR-E	1
43	73 0000 12	PULSADOR EMPUÑADURA	EXR-E	1
44	75 0000 15	TORNILLO RETEN. SENSOR M9*10	EXR-AC	5
45	73 0000 0304	CONECTOR MACHO EMPUÑADURA	EXR-E	1
46	73 0000 03	CONJUNTO CAJA CONEXIONES	EXR-E	1
51	145TA88	ENCHUFE RAPIDO TUBO Ø5*8MM.	EM-401W/501W	5
52	199MZ02	TUERCA SUJECCION SIRGA	ERGODANI	10
53	79 0021	SIRGA AZUL 1'3MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 4.27 FT. .030"-.039"	1
	79 0022	SIRGA AZUL 1'7MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 5.58 FT. .030"-.039"	1
	79 0023	SIRGA AZUL 2'2MTS. Ø0'8-1'0MM.	EXR-TC 7.22 FT. .030"-.039"	1
	79 0031	SIRGA ROJO 1'3MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 4.27 FT. .039"-.045"	1
	79 0032	SIRGA ROJO 1'7MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 5.58 FT. .039"-.045"	1
	79 0033	SIRGA ROJO 2'2MTS. Ø1'0-1'2MM.	EXR-TC 7.22 FT. .039"-.045"	1
	79 0041	SIRGA AMARILLA 1'3MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 4.27 FT. .045"-1/16"	1
	79 0042	SIRGA AMARILLA 1'7MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 5.58 FT. .045"-1/16"	1
	79 0043	SIRGA AMARILLA 2'2MT 1'2-1'6MM	EXR-TC 7.22 FT. .045"-1/16"	1
54	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

EXR-C6W-WOS/EXR-C6W

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	79 0093	SIRGA TEFLÓN GRIS	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0011	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.3 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0012	SIRGA TEFLÓN GRIS	1.7 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79T 0013	SIRGA TEFLÓN GRIS	2.2 MT.Ø1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0081	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'3 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0082	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	1'7 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
	79 0083	SIRGA ESPECIAL PARA ALUMINIO	2,2 MT.Ø 1.0-1.2 EXR-TC	1
55	78 3006	PLACA CONTROL SOPORTE	EXR-WOS	1
56	78 3005	CAJA CONEXIONES	EXR-WOS	1
57	79 0051	SIRGA ESPECIAL 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0052	SIRGA ESPECIAL 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0053	SIRGA ESPECIAL 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0061	SIRGA 1.3 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0062	SIRGA 1.7 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0063	SIRGA 2.2 MT Ø1.0-1.2	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0071	SIRGA 1.3 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	79 0072	SIRGA 1.7 MTS Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXT-TC	1
	79 0073	SIRGA 2.2 MT Ø1.2-1.6	SLIDER ALUMINIUM EXR-TC	1
	199STMF	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS	Ø 2*4'5MM.	MTS.
	199STMM	SIRGA GRAFITO GRIS POR MTS.	Ø 2'5*4'5MM.	MTS.
	199SAL	SIRGA ESPECIAL Ø 2*4 POR MTS	SLIDER ALUMIUM	MTS.



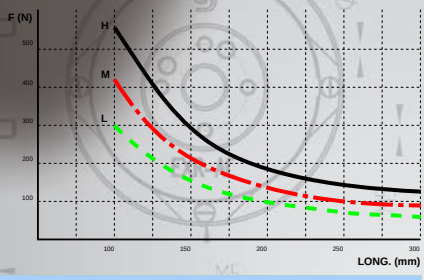
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

SISTEMA ANTICOLISIÓN EXR-AC

El SISTEMA EXR-AC ANTICOLISIÓN desactiva el robot en caso de colisión accidental de la pistola de soldadura

NIVELES DE PARADA DEL SISTEMA ANTICOLISIÓN



PESO	**560 g**
PESO CON DISCO	**800 g**
VALORES MÁX. DESVIACIÓN	
ROTACIÓN EJES X/Y:	**12º**
ROTACIÓN EJE Z:	**360º**
COMPRESIÓN EJE Z:	**6-10 mm**
VALORES ACTIVACIÓN	
ROTACIÓN EJES X/Y:	**1º**
ROTACIÓN EJE Z:	**1º**
COMPRESIÓN EJE Z:	**0.5 mm**
VALOR DE REPOSICIÓN	**Inferior a 0.02 mm A 200 mm**
DATOS DEL MICROINTERRUPTOR	**30V C.C. MÁX. 30 mA** **Maniobras mecánicas 10.000.000 MIN.** **Temperatura ambiente -10ºC A 70 ºC**

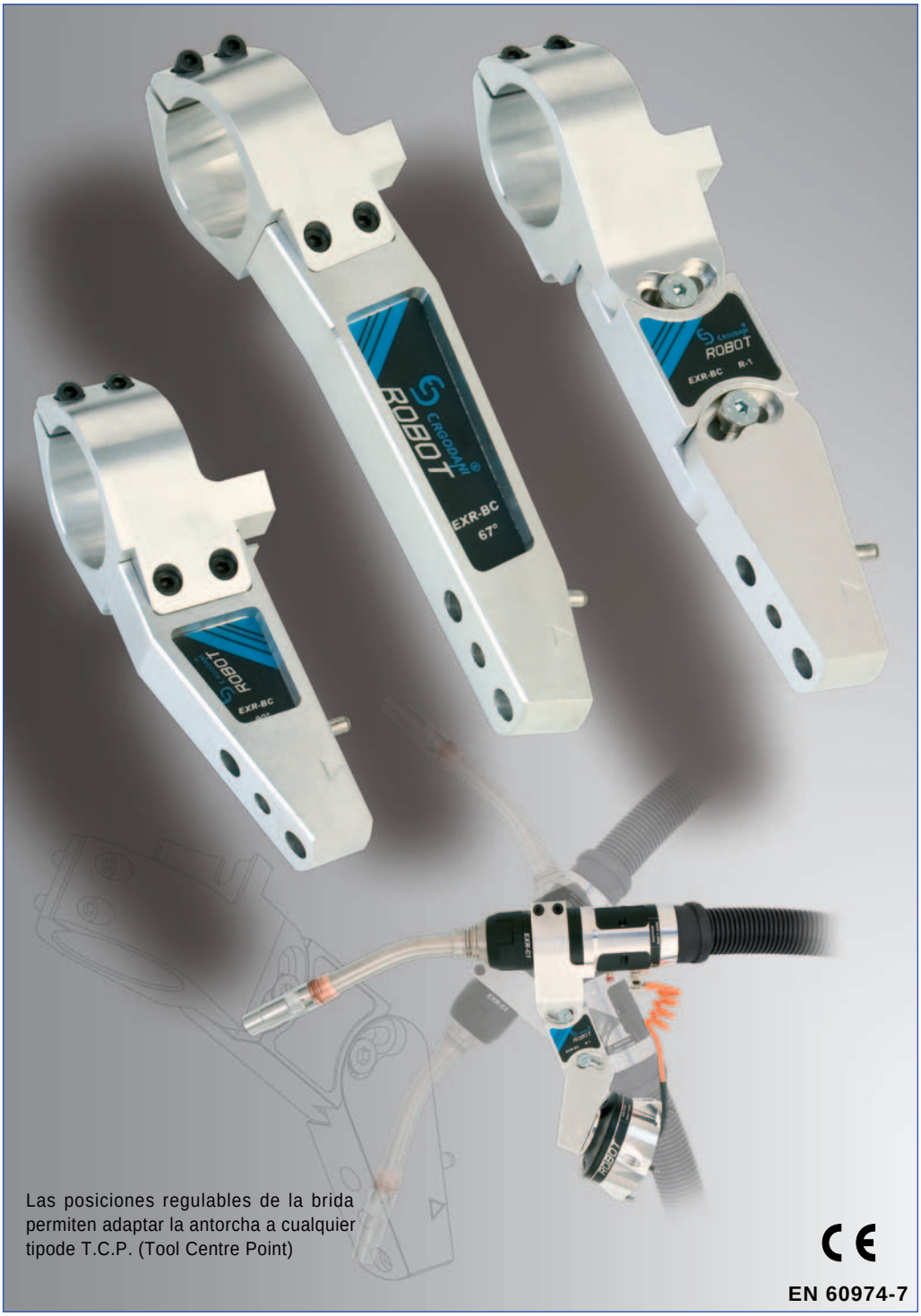
CE

EN 60974-7

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

BRIDAS EXR-BC



Las posiciones regulables de la brida permiten adaptar la antorcha a cualquier tipode T.C.P. (Tool Centre Point)

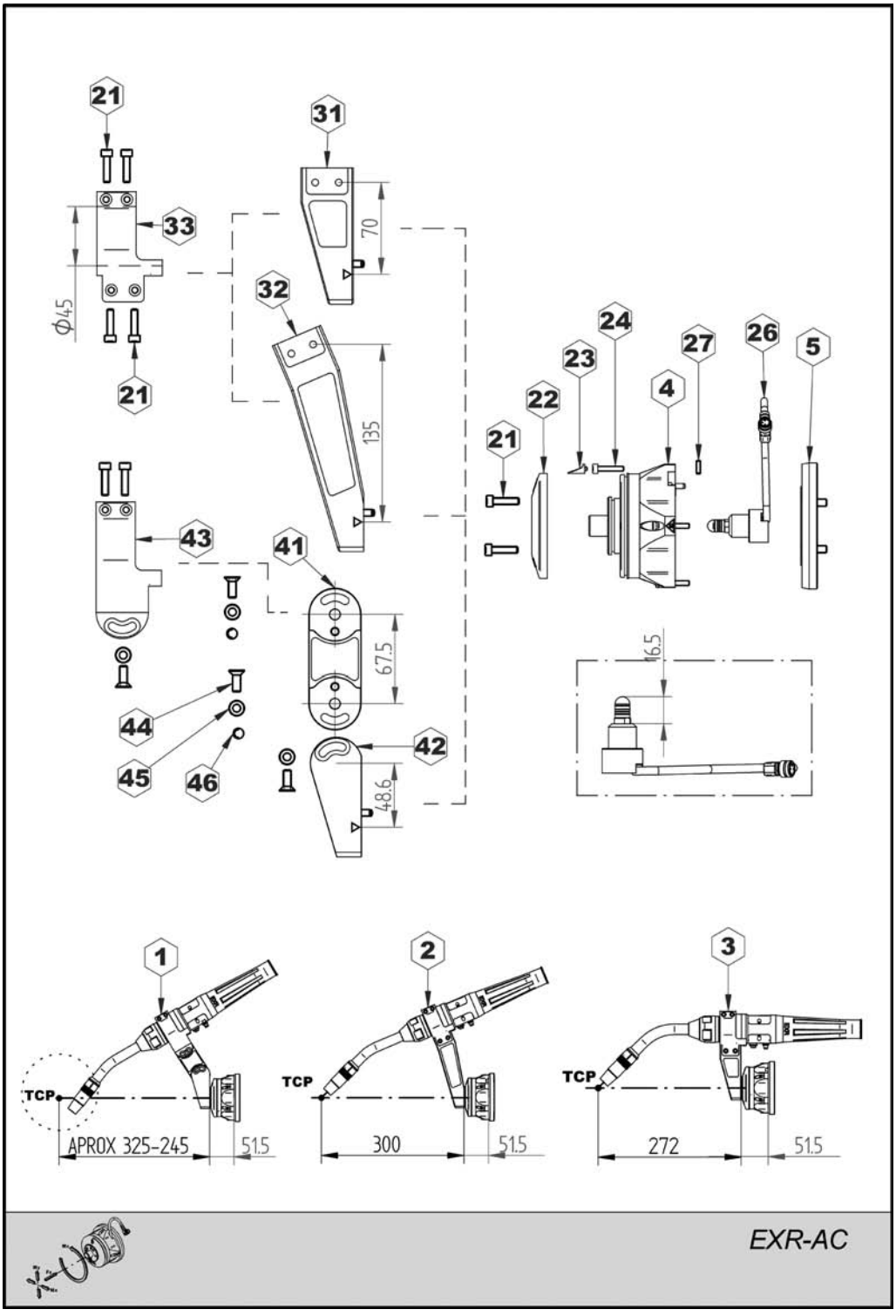
CE

EN 60974-7

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

BRIDAS EXR-BC



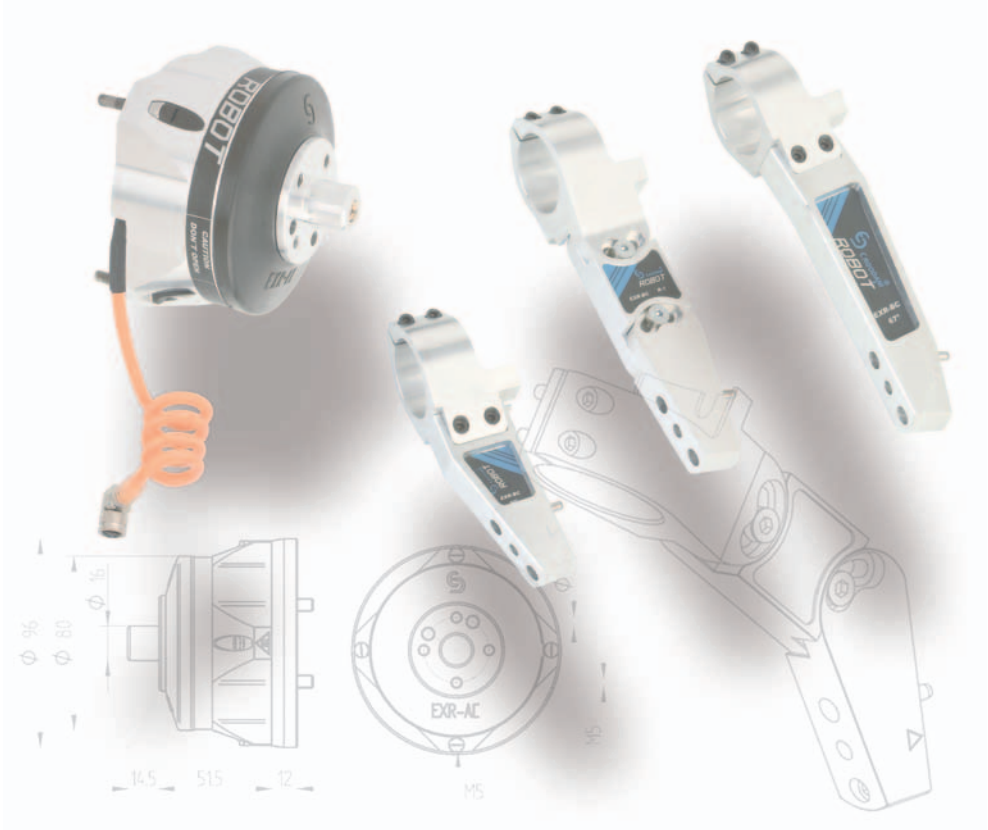
EXR-AC

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

SISTEMA ANTICOLISIÓNEXR-AC
BRIDAS EXR-BC

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
1	74 0300	CONJUNTO COMPL.BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
2	74 0200	CONJUNTO COMPL.BRIDA	EXR-BC 23º	1
3	74 0100	CONJUNTO COMPL.BRIDA	EXR-BC 0º	1
4	75 0000	ANTICOLISIÓN MEDIO	EXR-AC	1
	75 0001	ANTICOLISIÓN BAJO	EXR-AC	1
	75 0002	ANTICOLISIÓN ALTO	EXR-AC	1
5	77 0001	DISCO KWSAKI, ABB, MTMAN, FNUC, OT	EXR-AC ISO9409 1*40*4*M6	1
	77 0002	DISCO KK KR6, REIS RV6	EXR-AC ISO9409 1*50*4*M6	1
21	74 0000 05	TORNILLO SUJECIÓN EMPUÑADURA	EXR-BC	10
22	75 0000 01	PROTECTOR GOMA	EXR-AC	5
23	75 0000 16	PROTECTOR TORNILLO	EXR-AC	5
24	71 2000 0502	TORNILLO M4X25	EXR-AC M4X25	1
26	75 0000 14	SENSOR ANTICOLISIÓN	EXR-AC	10
27	75 0000 15	TORNILLO RETEN.SENSOR.M9*10	EXR-AC	10
31	74 0100 01	BASE BRIDA	EXR-BC 0º	1
32	74 0200 01	BASE BRIDA	EXR-BC 23º	1
33	74 0000 02	EXTENSIÓN BRIDA CUELLO ESTÁNDAR	EXR-BC	1
41	74 0300 02	EXTENSIÓN BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
42	74 0300 01	BASE BRIDA REGULABLE	EXR-BC	1
43	74 0300 03	EXTENSIÓN BRIDA CUELLO REG.	EXR-BC	1
44	74 0300 06	TORNILLO SUJECIÓN BRIDA	EXR-BC	10
45	74 0300 04	ARANDELA BRIDA	EXR-BC	10
46	74 0300 05	PASADOR GUIA REGULABLE	EXR-BC	10



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

RECTIFICADOR DE CUELLOS EXR-REC

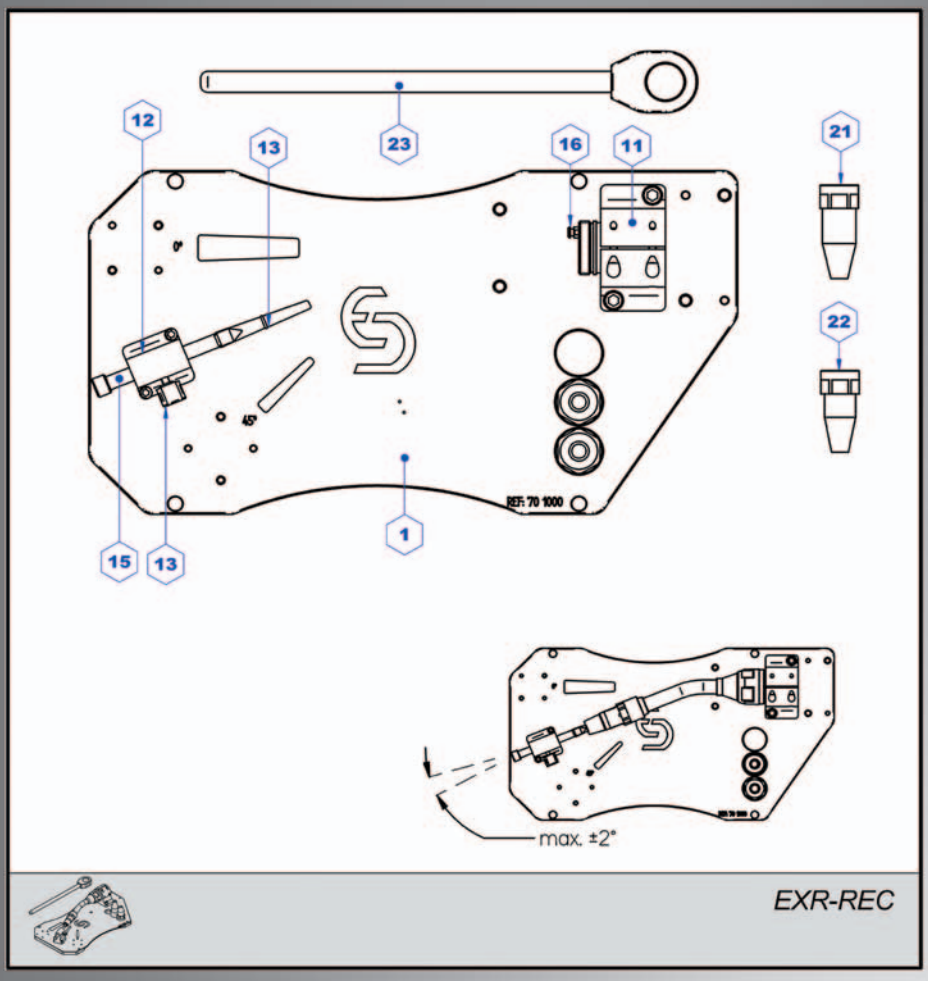
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

El rectificador de cuellos EXR está destinado a la verificación y corrección de pequeñas desviaciones de TCP que pudiera sufrir un cuello con sistema de cambio rápido, estas desviaciones pueden ser ocasionadas por una colisión en el robot o una mala manipulación en el transporte.

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

RECTIFICADOR DE CUELLOS EXR-REC

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

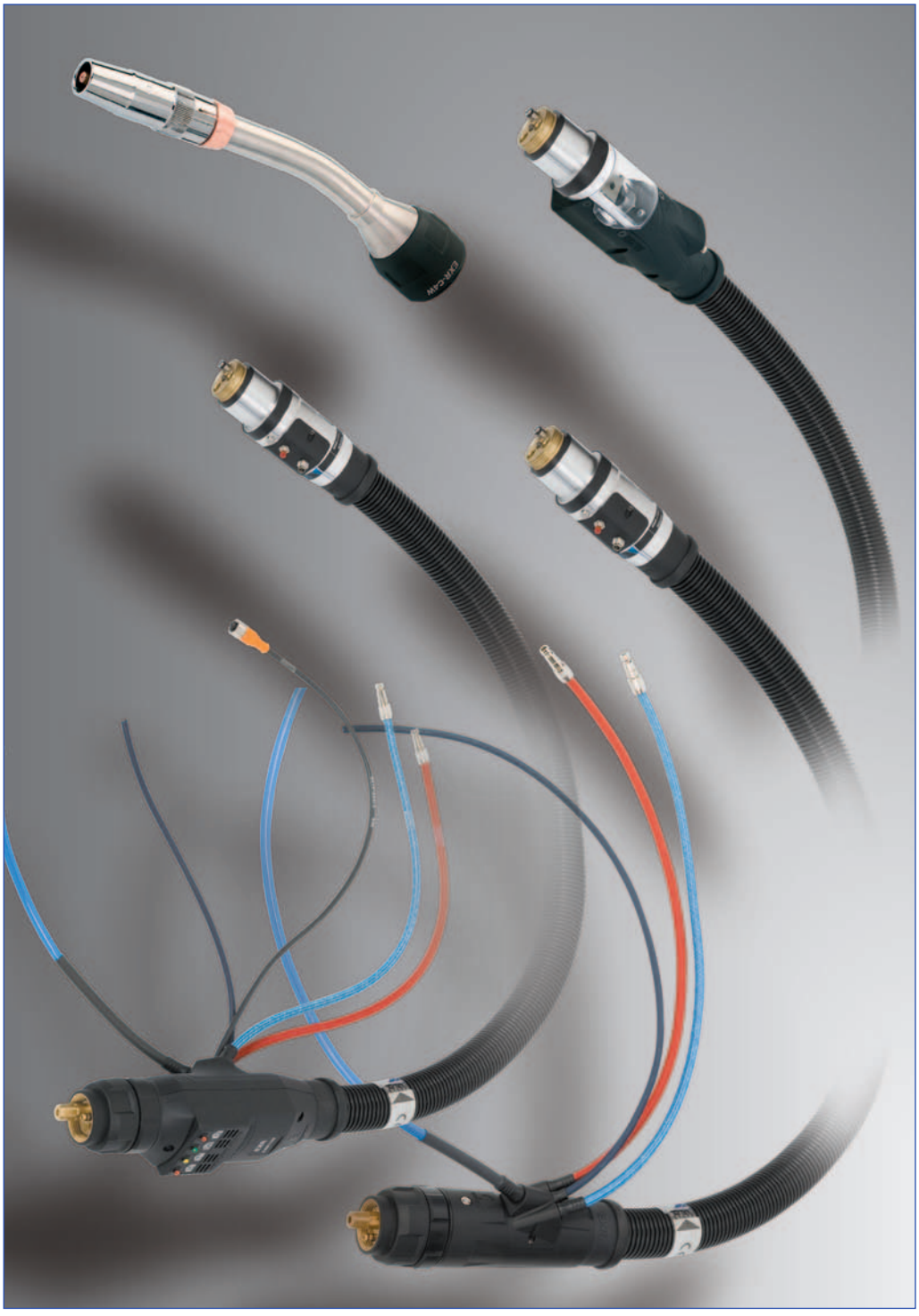


POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN		PZAS./BOLSA
	70 1000	RECTIFICADOR CUELLOS	EXR	1
1	70 1000 01	BASE RECTIFICADOR	EXR	1
11	70 1000 02	MORDAZA RECTFICADOR CUELLO	EXR	1
12	70 1000 03	BASE GUIA RECTIFICADOR	EXR	1
13	71 2000 08	JUNTA CONEXI‡N SIRGA	EXR-CW	10
14	70 1000 07	PRISIONERO RECTIFICADOR	EXR	5
15	70 1000 04	GUIA RECTIFICADOR	EXR	1
16	70 1000 06	DISTRIBUIDOR BASE CUELLO	EXR	1
21	70 0000 01	CORRECTOR CUELLO	EXR-C	1
22	70 0000 02	CORRECTOR CUELLO	EXR-C2W	1
23	70 1000 08	PALANCA RECTIFICADOR	EXR	1

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHA COMPLETA EXR



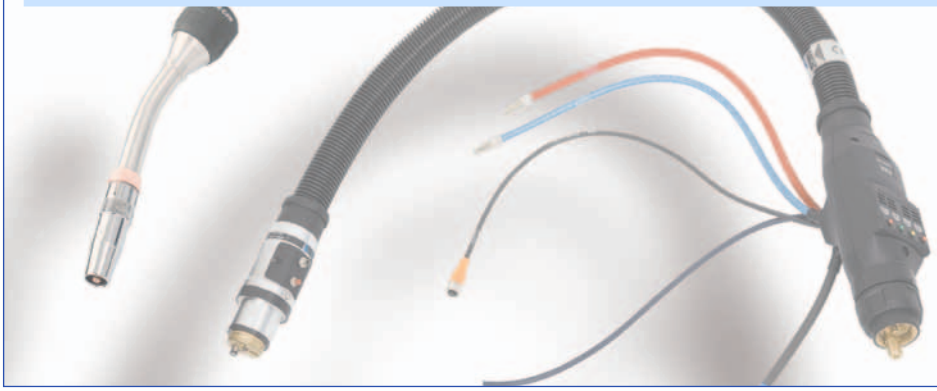
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHA COMPLETA EXR

DESCRIPCIÓN	
ANTORCHA COMPLETA	C1
ANTORCHA COMPLETA	C1-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C1-PP
ANTORCHA COMPLETA	C1-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C3
ANTORCHA COMPLETA	C3-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C3-PP
ANTORCHA COMPLETA	C3-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C2W
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W
ANTORCHA COMPLETA	C2W-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C2W-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C2W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C2W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4W
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W
ANTORCHA COMPLETA	C4W-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4W-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C4W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4W-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-PP
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-PP
ANTORCHA COMPLETA	C4AS-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA CUELLO LARGO	C4AS-PP-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C6W
ANTORCHA COMPLETA	C6W-WOS
ANTORCHA COMPLETA	C6W-PP
ANTORCHA COMPLETA	C6W-PP-WOS

Las antorchas se suministran en las siguientes longitudes estandard:
L: 1.0 , 1.10 , 1.20 , 1.30 , 1.40 , 1.50 , 1.60 , 1.70 , 1.80 , 1.90 , 2.00 m
para otras longitudes consultar con fábrica.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

CONJUNTO EXR

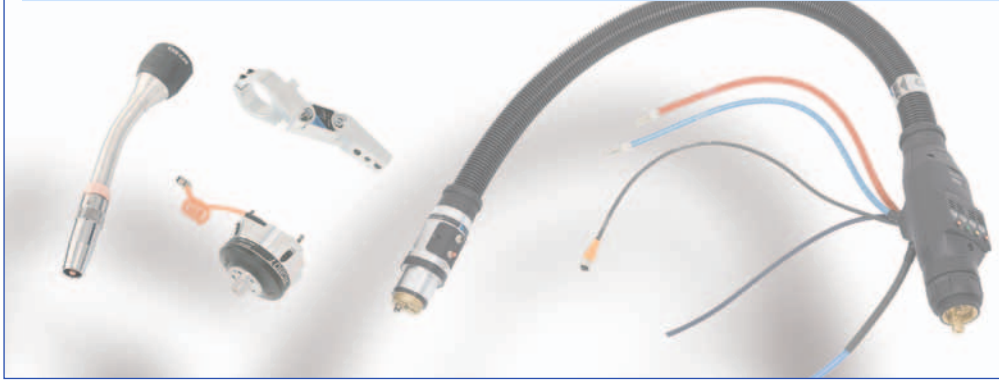
ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

CONJUNTO EXR

DESCRIPCIÓN	
CONJUNTO COMPLETO	C1
CONJUNTO COMPLETO	C1-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C1-PP
CONJUNTO COMPLETO	C1-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C3
CONJUNTO COMPLETO	C3-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C3-PP
CONJUNTO COMPLETO	C6WC3-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C2W
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W
CONJUNTO COMPLETO	C2W-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C2W-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C2W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C2W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4W
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W
CONJUNTO COMPLETO	C4W-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4W-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C4W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4W-PP-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-PP
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-PP
CONJUNTO COMPLETO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO CUELLO LARGO	C4AS-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C6W
CONJUNTO COMPLETO	C6W-WOS
CONJUNTO COMPLETO	C6W-PP
CONJUNTO COMPLETO	C6W-PP-WOS

Las antorchas se suministran en las siguientes longitudes estandard:
L: 1.0 , 1.10 , 1.20 , 1.30 , 1.40 , 1.50 , 1.60 , 1.70 , 1.80 , 1.90 , 2.00 m
para otras longitudes consultar con fábrica.



ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

MALETÍN CUELLOS CON REPUESTOS EXR

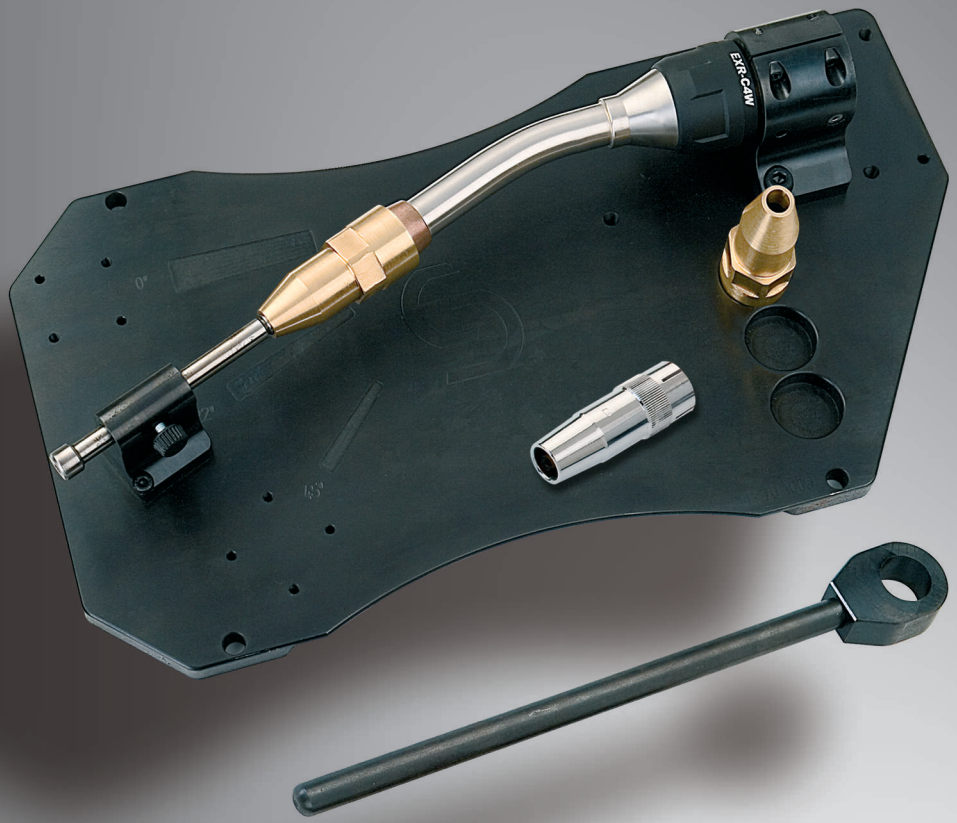
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

POS.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PZAS./BOLSA
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C1
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C3
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C2W
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C2W CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4W
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4W CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4AS
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C4AS CUELLO LARGO
		MALETIN CUELLO CON REPUESTOS	C6W

Pol. Ind. Rafelbunyol • C/ L'Horteta, 52
46138 Rafelbunyol (Valencia-España)
Tel.: 0034 961 412 262
Fax.: 0034 961 412 253
e-mail: hispamig@hispamig.com
www.hispamig.com

ANTORCHAS EXR

RECTIFICADOR DE CUELLOS EXR-REC



El rectificador de cuellos EXR está destinado a la verificación y corrección de pequeñas desviaciones de TCP que pudiera sufrir un cuello con sistema de cambio rápido, estas desviaciones pueden ser ocasionadas por una colisión en el robot o una mala manipulación en el transporte

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

WOS

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

WOS

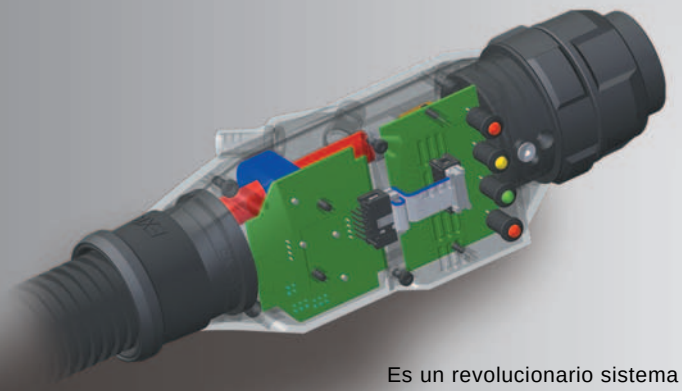
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

PATENTADO

ON
CORRECTO

I1 I2
ALARMA 2

°T
ALARMA 1



Es un revolucionario sistema capaz de medir la temperatura de la antorcha y sus parámetros de corriente, anticipándose a una posible avería. Pudiendo así reparar o sustituir la antorcha al final de su proceso productivo. Evitando paradas no deseadas en su producción.

ANTORCHAS EXR

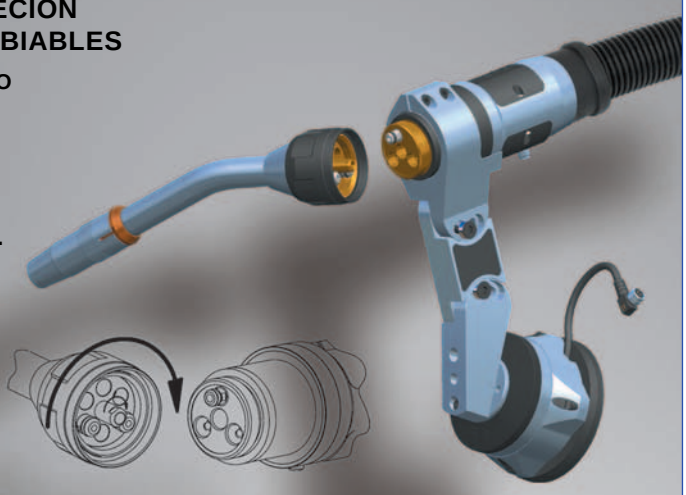
SISTEMA DE SUJECIÓN CUELLOS INTERCAMBIABLES

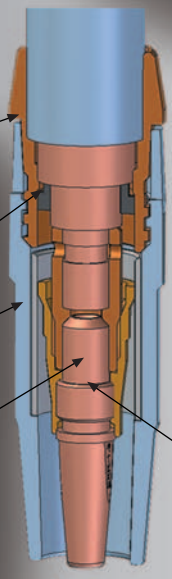
SISTEMA DE INTERCAMBIO DE CUELLO ROSCADO.

VÁLVULAS PARA CORTE SALIDA DE AGUA.

SIRGA INDEPENDIENTE EN LA ZONA DEL CUELLO.

CARCASA EXTERIOR DE ACERO INOXIDABLE. BUENA RESISTENCIA A LA DEFORMACIÓN.




ALEACIÓN ESPECIAL ANTIDESGASTE Y DE ALTA TRANSMISIÓN TÉRMICA
CIRCUITO DE LÍQUIDO EXTERNO
ROSCAS CUADRADAS
CIRCUITO DE LÍQUIDO INTERNO
REFRIGERACIÓN EPECIAL EN LA PUNTA “COLD PRESSURE”

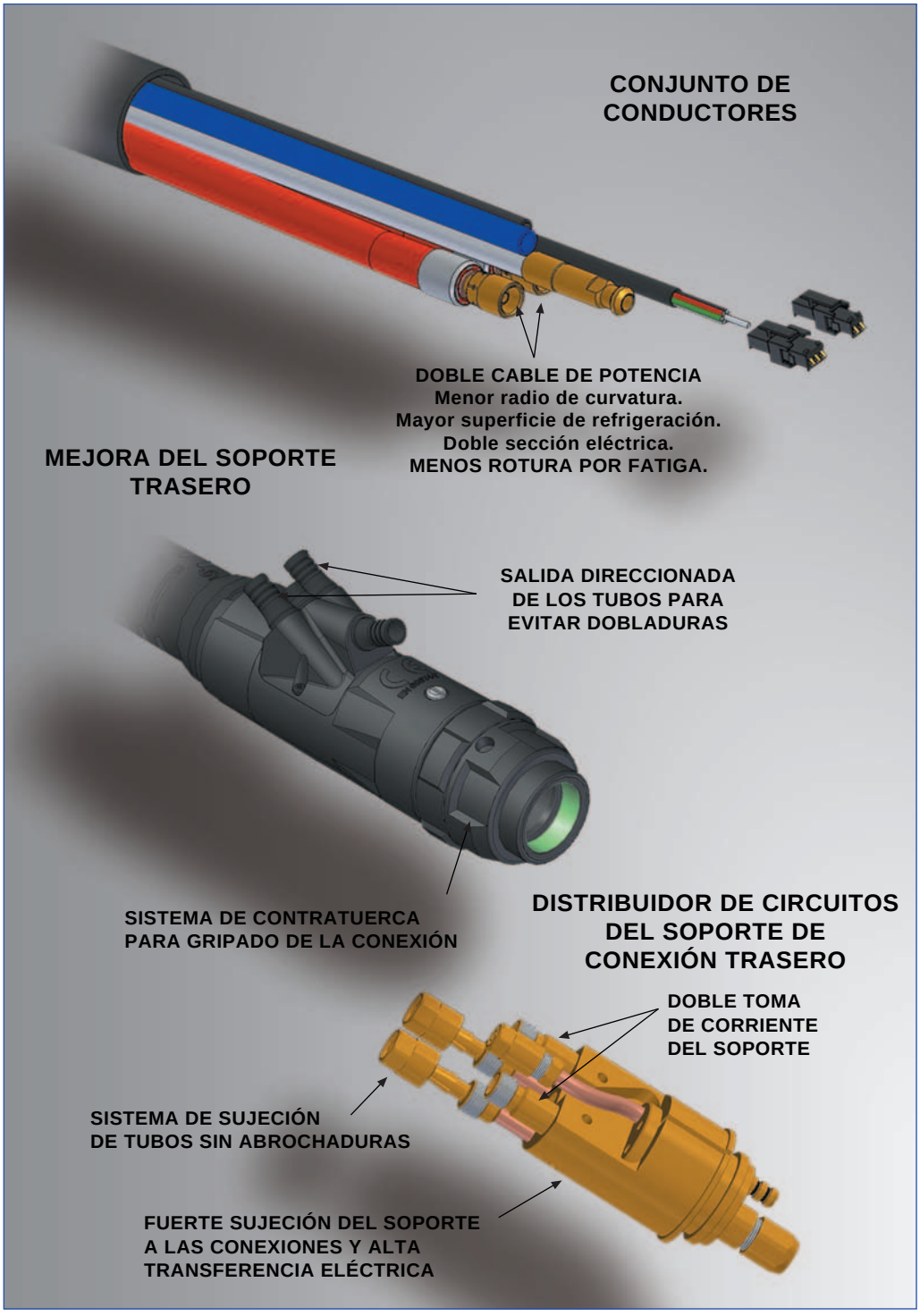
MEJORAS EN EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL CUELLO

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR

CONJUNTO DE CONDUCTORES



DOBLE CABLE DE POTENCIA
Menor radio de curvatura.
Mayor superficie de refrigeración.
Doble sección eléctrica.
MENOS ROTURA POR FATIGA.

MEJORA DEL SOPORTE TRASERO

SALIDA DIRECCIONADA DE LOS TUBOS PARA EVITAR DOBLADURAS

SISTEMA DE CONTRATUERCA PARA GRIPADO DE LA CONEXIÓN

DISTRIBUIDOR DE CIRCUITOS DEL SOPORTE DE CONEXIÓN TRASERO

DOBLE TOMA DE CORRIENTE DEL SOPORTE

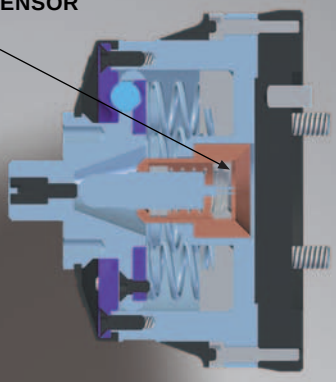
SISTEMA DE SUJECIÓN DE TUBOS SIN ABROCHADURAS

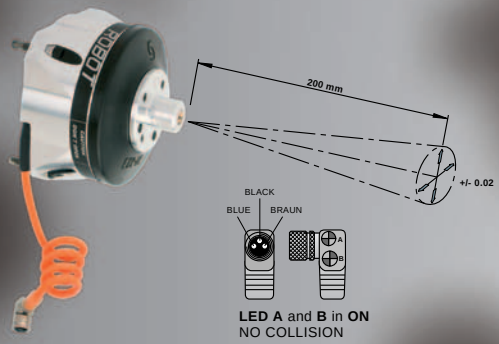
FUERTE SUJECIÓN DEL SOPORTE A LAS CONEXIONES Y ALTA TRANSFERENCIA ELÉCTRICA

ANTORCHAS EXR

UBICACIÓN DEL SENSOR ANTICOLISIÓN

POSICIÓN DEL SENSOR

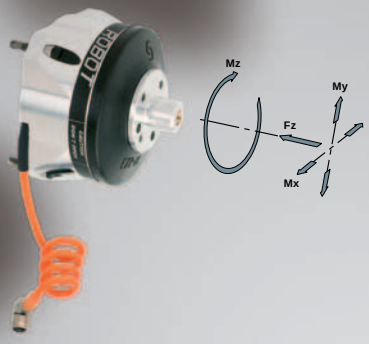


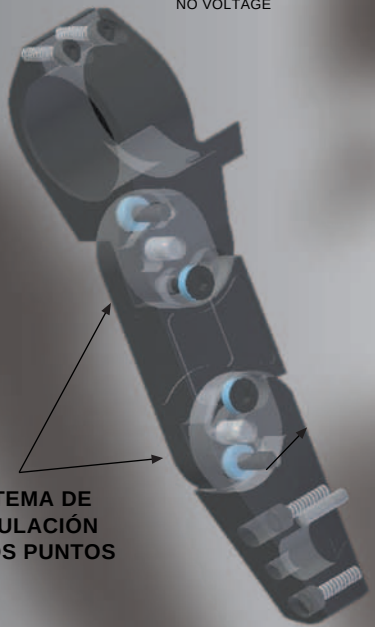


LED A and **B** in **ON**
NO COLLISION

LED A or **B** in **ON**
IN COLLITION

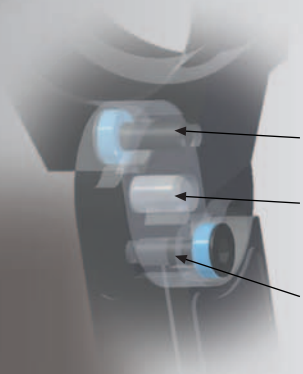
LED A and **B** in **OFF**
NO VOLTAGE





SISTEMA DE REGULACIÓN
DE DOS PUNTOS

SISTEMA DE REGULACIÓN DE TRES EJES EXR



EJE MÓVIL CON
PRESIÓN 1

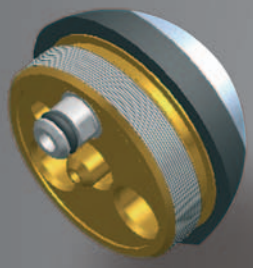
EJE FIJO
GUÍA 2

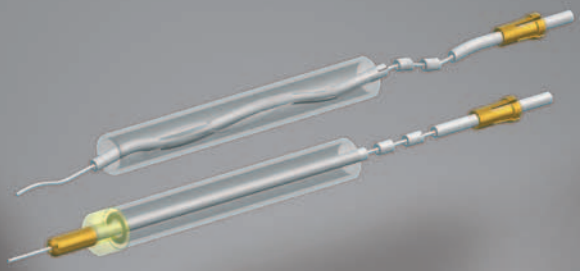
EJE MÓVIL CON
PRESIÓN 3

ANTORCHAS DE SOLDADURA PARA SISTEMAS ROBOTIZADOS

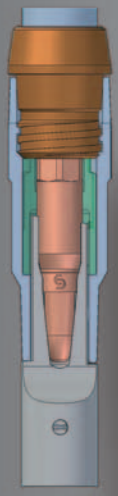
ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

ANTORCHAS EXR





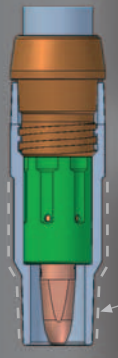
Nuevo Sistema ALUM-S (Aluminium Slider)
Sistema especialmente diseñado para mejorar el deslizamiento del hilo de aluminio por el interior de los sistemas de guiado.Este sistema reduce las ondulaciones innecesarias de los sistemas convencionales, produciéndose así menores puntos de fricción en el conducto de guiado del hilo, disminuyendo su fricción total y reduciendo los atascos.



SLI (Sistema Integral de Limpieza)
Este Sistema permite la eliminación total de las proyecciones acumuladas en soldadura de elevado nivel de proyecciones.

Sistema de fijación y orificios de salida de gas protegidos y de fácil limpieza.

Elevada refrigeración que disminuye el consumo de repuesto.
Longitud de entrada de fresado autoajustable.



Canalización exterior de orificios de gas. Esto mejora la refrigeración de la tobera, facilita la limpieza de los orificios de gas y evita que se acumulen proyecciones.

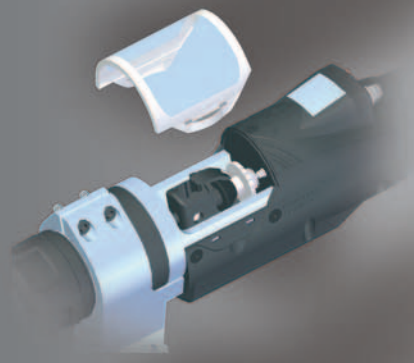
Superficie exterior con tratamiento aislante, evita la acumulación de proyecciones de la tobera.

WELDING TORCHES FOR ROBOTIC SYSTEMS

ERGODANI®
FOR ADVANCED WELDERS

PUSH-PULL EXR

SVP (Sistema de Visión Periférica)
Este Sistema permite la comprobación del perfecto funcionamiento del motor en tiempo real y de forma visual.



Más empuje, menos deformación del hilo gracias a su sistema orbital de gran precisión. Apertura manual de la tapa superior para el ajuste de rodillos y cambio del hilo.

Conexiones protegidas de la línea de ataque del brazo robot al interactuar con los periféricos de soldadura.

Sistema totalmente modular de intercambio de piezas por reparación o sustitución y compatible con todos los modelos de la gama **EXR**.